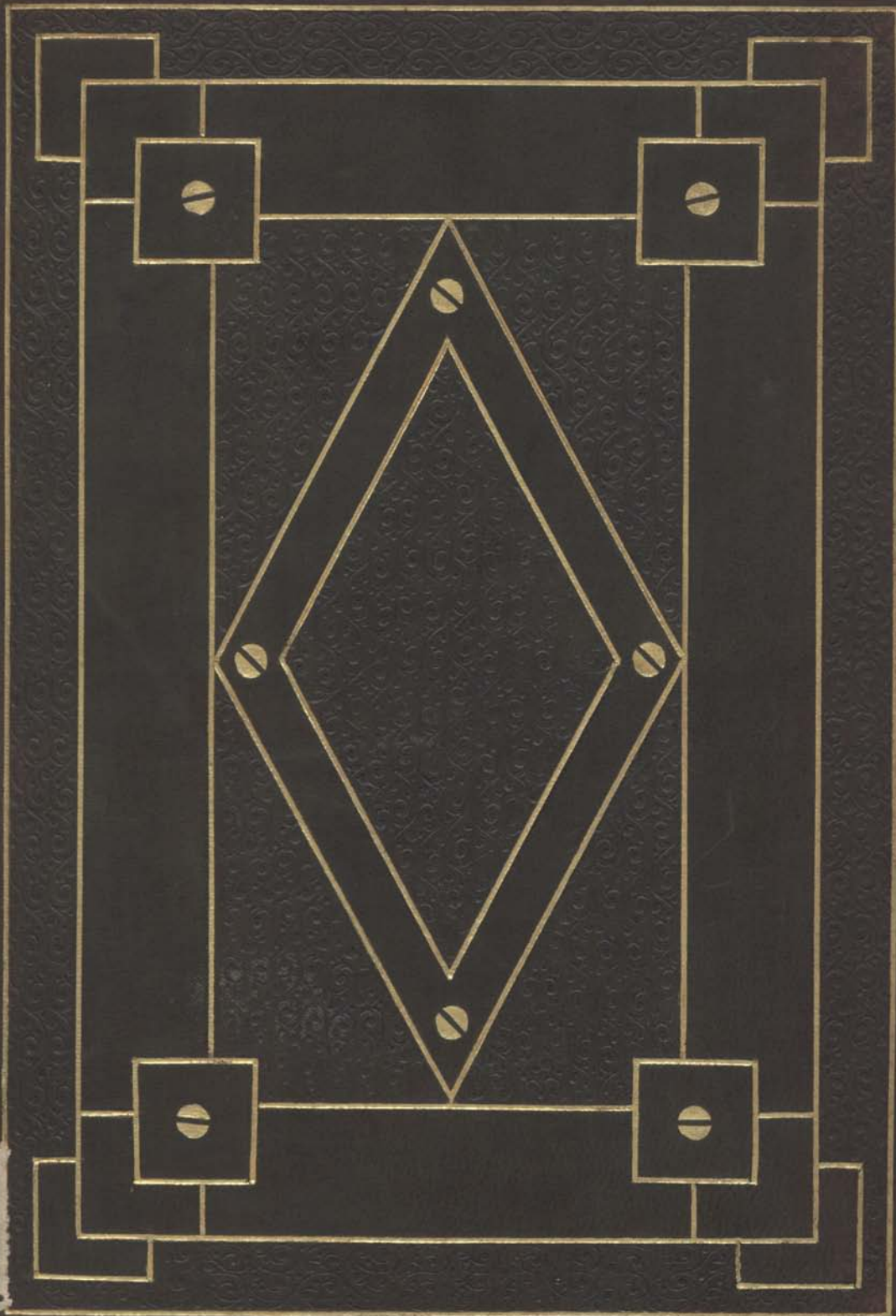


0
1144



Portada



9-730

Retrato del Marques
de los Velez

R. 11. 449

A el Excellentifs. Señor

D. FERNANDO IOACHIN

FAXARDO DE REQVESENS, Y ZVNIGA,

Marques de los Velez, Molina, y Martorel:

Señor de las Baronias de Castelui , Rosans , Molin de Rey , y otras en el Principado de Catalunia: Señor de las Villas de Mula, Alhama, y Librilla, y de las siete de el Rio, Almanzora , las Cuebas, y Portilla, Alcaide , de los Reales Alcazares de la Ciudades de Murzia, y Lorca, Adelantado, y Capitan maior de el Reyno de Murcia; Marquesado de Villena, Arçedianato de Alcaraz, Campo de Montiel, Sierra de Sigura , y sus partidos: Virrey , y Capitan General de el Reyno de Napoles, &c.

Excelentifsimo Señor.



NTRE los motibos, que obligan al corazon humano à mostrarse agradecido , tiene la primacia el fauor honorifico receuido : y assi en mi pecho late mi corazon despertandome siempre à esta crecida

deuda, para con la generosa grandeza de V.E. en cuiã cõsideracion me hà parecido elegir medio, en que mostrarme, sino satisfactor por ser tan gigante la deũda, alomenos reconocido à tanto encumbrado beneficio, consagrandõ à las aras de la proteccion de V.E. estos deseos afectuosos de la Escuela de la verdadera destreza de las Armas; para direccion de los principiantes, que si yo demuestro en ellos el principio, y ellos son principiantes, tengo por cierto (como conoçe, y aclama el Mundo) no podria buscar Atlante, para la proteccion de tan desmaiado principio, que aquel, que de su generoso origen trae el ser tan decoroso honor de las Armas, que sin violencia, y con toda justicia puede colocar su timbre con los Heroes primeros, y intitularse principio en la sagrada veneracion de ellos, en cuyos inuencibles brazos tanto han fauido mostrar su gran valor, y destreza con sus famosas espadas en enemigas çeruices, de cuias ardientes centellas tantos resplandores, y aumentos de seguridad, ha tenido la fee Catholica.

La segunda instancia, Excellentissimo Señor, con que mi reconocido conocimiento me fuerça à tan precisa obligacion, es el hauerme amanecido las primeras luzes en la Ciudad de Lorca, cu-

ios hijos blasonamos de maior fortuna por ha-
uer recebido en tantos pasados siglos el alistar
sus esquadrones, militando debajo de la inuen-
cible mano, y disciplina de los esforzados He-
roes, Señores Marqueses, Ascendientes, illustrosa
estirpe de V. E., de cuias gloriosas proeças, y
laureado nombre no discurre mi atenuado inge-
nio, mirando à los irrefragables raios de sus mu-
chas, y esclarecidas luzes, la imposibilidad de su
ascenso, y la posibilidad de el precipicio, y suso-
cacion à vista de las receuidas luzes de tan res-
plandeciente globo; temiendo assimesmo la so-
zobra de la humilde barquilla de mi discurso,
en el insondable pielago de sus grandezas, Ocea-
no, en que tantos ilustrados ingenios se han fa-
tigado, arrojando el escandallo de sus plumas à
buscar el centro, y despues de la fatigosa dila-
tacion de su mayor desbelo, no han llegado à
descubrirle, quedándose solo en deseos; Con estos,
Excellentissimo Señor, queda gustosamente pre-
miado mi animo, haciendo de ellos cariñoso
olocauito, en la pyra de mi reconocimiento;
llama, que siempre arde con viuas luzes en mi
amada Patria, mirandose siempre fauorecida à
las de la grandeza de V. E. por cuios generosos
Ascendientes, se reconoce hidalgamente exe-

cutoriada; pues por su asylo , y proteccion , hà logrado el tener por Armas vna estatua de el Rey Don Alonso el Decimo sobre vn Castillo, vna llabe, y vna espada ; priuilegio honorifico, que concedio el mesmo Rey ; la qual enigma descifrada, no representa otra cosa, que los efectos de la verdadera destreza, cõceptuando estas cosas segun sus propiedades , concordandolas con las que incluie en si la çiençia de las Armas, que son quatro : causa eficiente , causa material, causa formal, y causa final; porque la estatua representa la eficiente , que es el hombre diestro; la espada la material , ò instrumental ; la formal las lineas, angolos, y mobimientos, que son llave, y gouierno de las destreza , y la puerta , por donde se entra en el conocimiento de esta virtud : el Castillo representa la final, que es defenfa, y ofensa en razon de ella, y el objeto , à que mira esta ciencia; y assi queda probado , que las quatro figuras representan las quatro causas principales, en que se funda la verdadera destreza de las Armas .

Lo terzero me toca por particular deuda , el traer siempre en la memoria el que mis Antepasados han experimentado, como yo , la grandeza de la Casa de V. E. y de los que hallo mas à mano

tiene el primer lugar Gines de Teruel de Figueroa, mi quarto Abuelo, à quien armò Cauallero de la Espuela dorada, estando en la Ciudad de Tunes, el Señor Emperador Carlos Quinto, este fue à quien mas fauorecio el Señor Marques Don Pedro Faxardo, dignándose por su Grandeza de llevarle en su cōpañia en las mas arduas empresas, como fue en la jornada, que hizo à el Reyno de Valençia, à rēducir aquellos sediciosos; que configuio Su Excelencia, por su singular ardid, y valor en breue tiempo, para cuiasfaccion se dignò de honrrar al sobredicho quarto abuelo mio nombrādole por cauo, y Capitan de trescientos soldados, para dicha operacion: asimesmo le admitio en su cōpañia, quando fue à la guerra de Vngria, donde siruio à su costa con armas, y cauallo; y con la mesma fineza, vsando de su generosidad, le dio su lado en la conquista terrible, que hizo este valeroso Alejandro en gran parte de el Reyno de Granada, contra los Sarracenos, que la poseian; y en otras muchas batallas, y renquentros, que tuuo; y por vltimo le honrrò para su retirada con hazerle su Teniente de el Castillo de Lorca, y por su fallecimiento, dio la dicha Tenencia à Iuan Martinez Teruel, mi terzero Abuelo, y en su fin à Diego

de Teruel su hermano, que durò la posesion en los sugaros referidos, mas tiempo de quarenta años; y como Adelantado, y Capitan mayor de aquel Reyno de Murcia, hiço à Alonso Teruel, Marçilla, mi tio, siendo Alcaide de el Castillo del Almazarron, su Teniente, para que gouernara toda la gente de guerra, de à pie, y de a caballo.

Todo lo referido, Excelentissimo Señor, pide el que yo este siempre con el reconocimiento de uido à los fauores, que los Señores Marqueses Antepassados de V. E. han echo à los mios, como consta, y muchos mas, que no refiero. Y lo que V. E. à su imitacion se ha seruido hazerme, como lo acostumbra con los que se amparan de su grandeza.

Conquerdan los mas sabios politicos, que para lograr felizmente vn autor sus estudiosos desvelos necesita de ingenio para intentarlos: discurso para confeguirlos: cordura para disponerlos: fortuna para acabarlos: y acierto para ofrezelos: supliendo este vltimo los quatro que me faltan, me asegura generales aplausos, por la eleccion tan dichosa.

Y assi pues me parezio, que cometeria vn graue delito, si por no asistir en esse Reyno, dedicara
este

este Resumen à otro, que à V.E. aunque pudiera la distancia seruir de disculpa, pero hallandome yo deudor de tan crecida deuda, y con tan singulares decoros honrrada mi Ascendencia, fuera temeraria presumpcion buscar decoro à mis acciones, extraño de aquel, que como de origen trae, el dar luzes, honor, decoro, apreçio, y estimacion à la sangre mia; que es la extirpe Regia de V. E. tan aclamada de el Mundo en lo fauorable, quanto laureada en progressos de inimitable valor, en los Anales Hispánicos; y assi Excelentissimo Señor, si à cadauno le es liçito el conseruar su derecho, y aspirar à la maior seguridad de sus açiertos; tengo el mio por vno de los mayores en buscarle tan propio Patrocinio, como el de V. E. à esta pigmea fatiga; porque ella por si, siendo mia, hauia de sollicitar, como à assilo, à la grandeza de V. E. como à dueño vnico debaxo, de cuiã proteccion podrá lograrse las estimaciones, que tanta filiacion se mereçen: no es mia, Señor; porque siendo en materia tan graue, como la de las Armas, todos los impulsos, que de mi Patria en sus hijos demonstrare al Mundo en la marçial disciplina, son Bebidos, como en Raudalosa fuente de la Originaria Ascendencia de V. E. y assi nadie los juzgara

por abortiuos, ni des estimara por adoptados hà
Ajeno Padre; pues se acogen à el Palaçio, y fa-
grado de su mesmo Progenitor. Humildes
(Señor) ban en el traje, que como traen tan an-
tigua la ejecutoria de hidalguia, no se han des-
belado en el exterior adorno; porque siendo hi-
jos de V.E., no neçessitan de mas politico aplau-
so; solo suplican, y yo en su nombre, que como
Padre les de vida; como dueño los ampare; co-
mo Maestro los de à conoçer; como Atlante los
sustente; como Principe los engrandezca; y co-
mo Cauallero las ennoblezca con la protecçion
hidalga de su inuençible brazo, que la suprema
Magestad aumente, y conferue, para seguridad
de la mas Catholica en la tierra. Palermo en 5.
de Março de 1678. años.

Excelentissimo Señor

Su humilde Criado de V.E.
postrado à sus pies

Don Pedro Texedo, Siçilia, de Ternel.

A el

O Frezco este Prontuario de queſtiones en la verdadera deſtreza de las armas, reſoluiendo breuemente la mayor parte de las materias, de que ſe compone, para que los que no tienen la maquina de bolumenes, que ay eſcritos en eſta, la goçen abreuiada; y los que los tienen los entiendan con mas facilidad, bien conozco que abra muchos aficiona- dos, que an de eſtimarlo, porque juzgo ſerà eſte diſcurſo de los primeros, que han ſalido à luz de la berbadera deſtreza por demostraciones practicas, y eſpeculatiuas deſignadas en el las propoſiciones linias, cuerpos, y compaſes, angulos, y triangulos, que ſe conſideran, aſſi físicos, como matematicos: que aunque ſobre eſta materia han eſcrito elegantíſimamēte muchos autores, y declarado la mayor parte de la deſtreza (cuyas obras venero como es raçon) pues mediante ellas he logrado el conocimiento de lo que contiene eſte compendio, y lo de mas, que e dejado de poner por parecerme que baſta para

los

O Ffro queſto Sommario di queſtioni nella vera deſtrezza, riſoluendo breuemente la maggior parte delle materie, delle quali ſi compone, accioche coloro, che non hanno la macchina de i volumi, che ſi trouano ſcritti in queſta facultà, la godano abbreuiata; e quei, che non l'hanno, l'intendano con più facilità. Ben conoſco, che vi ſono molti affectionati, che lo ſtimaranno, perche credo, che queſto mio Diſcorſo ſarà delli primi, che ſono uſciti alle ſtampe ſù la vera deſtrezza, con dimoſtrazioni pratiche, e ſpeculatiue, diſegnate nelle proportioni, linee, corpi, compaſſi, angoli, e triangoli, che ſe conſiderano così físicos, come matematici; che quantunque ſù queſta materia habbiano ſcritto con eleganza molti autori, e dichiarato la maggior parte della deſtreza, le cui Opere io tengo in uenerazione; come è di ragione, perche per mezzo d'eſſe ſono arriuato al conoſcimento di quanto contiene queſto Compendio, e tutto l'altro, che ho laſciato di mettere qui, per

-adim

B 2

parcer-

los que defean llegar à fauer los principios, medios, y fines çiertos desta berdad ; y de algunos de ellos he tomado los terminos, que mejor me han parecido, recopilandolos, y agregandolos à las partes, que les an tocado adequadamente para mejor darne à entender, como se conoçerà en lo difcurfiuo; pero no puedo escufar el deçir, que sus declaraçiones han sido con algunos terminos tan cõfusos en algunas cosas, que aun los mas defue- lados, y practicos no los han llegado à penetrar, ni los mas especulatiuos à entender, quedãdose tan en ayunas despues de hauerlos repasado, como antes; logrando de la lecçion dellos confusion solamete por la dificultad, que se halla en interpretar algunas cosas conçiernientes à la destreza, cosa que la han desafreditado de berdadera en muchas ocasiones; y aunq̃ todo lo que han escrito sea muy çierto, es con mucha obscuridad, para algunos, sin ponerlo por demonstraçiones; los estrangeros han vsado dellas, pero no con el açierto en las linias, compases, angulos, triangulos, y moui-

mien-

parermi, ch'è bastante per coloro, che desiderano sapere i principij, mezzi, e fini certi di questa verità; e d'alcuni d'esse hò preso li termini, che migliori mi hanno parso, recompilandoli, & unendoli alle parti, che l'hanno toccato adequadamente, per meglio darmi ad intendere, come si conoscerà in questo Discorso; mà non posso lasciar di dire, che le loro dichiarazioni sono state con alcuni termini così confusi in alcune cose, che anche i più accurati, e pratici non hanno potuto comprenderle, nè più specularle, nè penetrarle, restando così digiuni doppo di hauerli letti, come prima, cauando solamente dalla loro lettura la confusione, per la difficoltà, che trouano nell'indagare alcune cose concernenti alla destrezza; da che hà risultato hauerla disafreditato di vera, e certa in molte occasioni; e quantunque quanto hanno scritto sia con fondamento, è stato però con grande oscurità per alcuni, per non metterlo con dimostrazioni. Li Maestri stranieri s'hanno seruito d'esse, mà non con l'accerto, nelle linee, compassi, angoli, triangoli, e mouimenti,

amientos, que les perteneçen.

Este conoçimiêto, y la amistad, que he profesado con algunos aficionados en este Reyno de Sicilia, y felicissima Ciudad de Palermo, con la ocasion de auerme bisto dar à mi hijo algunas lecciones, quando emos tenido lugar, despues de hauer benido à la guerra de Mezina, por estar como estamos en serbicio de Su Magestad, me obligò, por atender à lo primero, y acudir al deseò de los amigos, dar estos renglones à la Estampa, puistos en los dos Ydiomas, Española, y Italiana, à fin de q̄ los gozen ambas Naciones, y en particular los fidelissimos desta Ciudad, ya que cò repetidas instancias me obligaron à q̄ saliesen en publico, auiendolos formado los ratos, que me lo à permitido el Real seruicio; sin faltar à mi mas precise obligacion; y aunque me he procurado escusar respecto de la grauedad de la materia (si vien à quien no la entiendo, le parecerà à la primera vista cosa de menor consideracion, como à sucedido à muchos;) mas no lo he podido còseguir por mas q̄ me he excusado, y por

satis.

menti, che l'appartengono.

Questo conoscimento, e l'amicizia, c'hò professato con alcuni affezionati in questa scientia nel Regno di Sicilia, e felicissima Città di Palermo, con l'occasione d'hauermi veduto dare qualche lectione al mio figlio, quando hò hauuto tempo doppo di esser venuto alla guerra di Messina, per ritrouarmi nel seruicio di Sua Maestà, mi obligò per attendere à questa obligatione, e sodisfare al desiderio degli amici di dare alla luce della Stampa queste linee nell'idioma Spagnuolo, & Italiano, acciocche le godano queste due Nationi, e particolarmente questa fidelissima Città; già che con repetite istanze m'obligarono à stamparle, hauendole formate nel poco otio, c'hà permesso il Real seruicio, senza mancare alla mia più precisa obligatione; & ancorche habbi procurato scusarmi per rispetto della grauità della materia (se bene à chi non l'intende gli porrà alla prima vista cosa di poca consideratione, come è successo à molti) mà non l'hò potuto conseguire, benchè mi habbia assai scusato, e per sodisfare à coloro, che han fatto profes-

sione

fatisfaçer à los que no han fi-
do de profesion tan noble, y
q̄ la juzgan por cosa mas que
ordinaria; me à parezido de-
fengañarlos, dandoles à entē-
der, q̄ cosa sea berdadera des-
treza; y assi digo, q̄ esta çien-
cia se diuide como las demas en
especulatiua, y practica, y es
subalternada, ò sugerente de
todas las çiençias, que la exer-
çen con especulaçiones, antes
que desciendan à la parte ope-
ratiua; y con la practica las po-
ne en execucion, eligiēdo los
medios mas proporcionados
sin que falte en lo necesario, ni
fobre en lo superfluo; atendiē-
do à las circunstançias, que se
requieren.

De la Reyna de las facultades
la Theologia toma el ver-
dadero diestro la forma de
ajustarse con los preceptos
diuinos, y naturales, para sin
ofender, ni matar, sauer acudir
à la propia defensa, exceptuan-
do los casos, en que podrá cor-
rer euidente peligro de vida;
que en estos çesa qualquiera
precepto, porque serà ser ho-
micida de si propio el dejar de
defenderse, aunque fuese con
daño, ò muerte agena, respecto
que la caridad empieça de si
mesmo.

De

*sione così nobile, e che la cre-
dono per cosa assai ordinaria,
m' hà parso disingannarli, dan-
dogli ad intendere, che cosa sia
destrezza, e così dico, che que-
sta scienza si diuide come
le più dell' altre in speculati-
ua, e pratica, ed è subalter-
nata, e suggerita di tutte
le scienze, che l'esercitano con
speculationi prima che vengano
alla parte operatiua, e con la
prattica eseguisce, scegliendo li
mezzi più proportionati, senza
che manchi al necessario, ò auan-
zi nella superfluità, attendendo
alle circostanze, che si ricer-
cano.*

*Dalla Regina delle facultà
la Teologia piglia il vero ope-
rante la forma d'aggiustarsi co i
precepti diuini, e naturali, per-
che senza offendere, ò uccidere
ricorre alla propria difesa, eccet-
tuando i casi, ne' quali potrà
correre euidente pericolo la sua
vita; che in tal caso cessa qua-
lunque precepto, perche sarà ho-
micida di se stesso il lasciarse di
difendersi, ancorche fusse con
danno, ò morte di altri; poiche
la carità comincia da se stesso.*

Dalla

De la Filosofia se aproue-
cha para sauere discernir lo
bueno, è malo delas proposi-
ciones, lo berdadero, ò falso
dellas, aprouando las infali-
bles, y reprobando las falsas.

De la Matematica se vale
para sauere delinear, y medir
la distançias, cortar las lineas
cõ todas sus diferencias, y co-
noçer las q̄ se consideran en el
cuerpo del hombre, y en los
tres planos inferior, medio, y
superior, los efectos de los an-
gulos, y triangulos, que se cõ-
sideran assi con el acompaña-
miento de la espada cõtraria,
como en la propia, y su cuer-
po, brazo, y daga, y otras cir-
cunstançias, que son neçesa-
rias en razon de esta çiençia.

De la obtica se aprouecha
para el conocimiento de las
cõplexiones de los hombres,
por la fisonomia del rostro, q̄
de la qual viene el hombre en
conociamiento del sauere si su
enemigo es colerico, ò flemati-
co, atreuido, o cauerte; y cõ
esta inteligencia se à de pro-
çeder con el segun su com-
plexion.

De la Astrologia logra el
conociamiento de las cosas por
sus causas segun en la parte,
que

*Dalla Filosofia se ne caua per
sapere discernere il bene, ò il ma-
le delle propositioni, il vero, ò
falso di esse, approuando le veres,
e riprouando le false.*

*Dalla Matematica si caua
per sapere delineare, e misurare
le distanze, tagliar le linee, con
tutte le sue differenze, e conosce-
re nel corpo dell'huomo, e nelle
tre piani sotto, in mezzo, e so-
pra, gli effetti degli angoli, e
triangoli, li quali si considerano
eosi con lo accompagnamẽto della
spada contraria, come con la sua
propria, e suo corpo, e braccio,
e pugnale, & altre cose, che sono
necessarie per ragione di detta
scientia.*

*Della obtica si caua per lo co-
noscimento delle complessioni de-
gli huomini, per la fisonomia del-
la faccia, per la quale viene l'
huomo à conoscere; e sapere, se il
suo nemico è colerico, ò flematico,
valente, ò poltrone, e con questa
intelligenza si hà da procedere
secondo la sua complessione.*

*Dall'Astrologia porta lo cono-
scimento della cosa per sue cause,
secondo nella parte, che si troua
la spada del suo contrario, e la
postura*

que estubiere la espada de su contrario, y la postura, en que se halla, y otras circunstancias necesarias de fauer.

De la Arismetica se vale para graduar las espadas de forma, que aunque el enemigo le superite en fuerças pueda el diestro superitarle, con el fauer aplicar los grados conuenientes à la sujeçion, o agregacion.

De la Musica se vale para la concordancia de los mouimientos, no anticipandose, ni retardandose en ellos, ò contra ellos, de forma que haga disonancia; si goçando de los del aduersario en las partes, que se requieren, haziendo su operacion en razon de defensa, v ofensa; con que queda prouado, que la berdadera destreza es compuesta, y adornada de todas las çiençias referidas, assi especulatiua, como practica mente.

Y berdadero diestro serà el que tubiere el conoçimiento dellas, aunque no sea en mas de lo que requiere el efecto de cadauna, en la destreza, y sin este conoçimiento no podrá ninguno llegar à lo transcendente della.

postura, che si troua, & altre circostanze, che sono di bisogno di saperli.

Dall' Arismetica si caua per graduar la spada di maniera, che ancorche l'inimico l'auanzi di forze, possa con destrezza superarlo, con sapere applicare li gradi conuenienti alla suggettione, ò aggiungimento.

Dalla musica si caua per la concordanza delli mouimenti, non anticipandosi, nè ritardandosi in essi, ò contra essi, di maniera che faccia discordia, se godendo di quello dell'auersario nelle parti, che li toccano, hauendo le sue operationi in ragione di difendere, ò ofendere; e così resta prouato, che la vera destreza è composta, & adornata di tutte le scienze riferite così speculatiue, come pratiche.

Il vero destro è quello, che tiene il conoscimento d'esse, benchè non sappia più di quello, che richiede l'effetto d'ogn'una nella destrezza, e senza questo conoscimento non potrà nessuno arriuare alla transcendenza di esse.

Con que se figure, que facultad, que pide el conoçimiento de tantas, de necesidad hà de ser grande.

El Orador no le serà perfecto, aunque sea consumado Theologo, y incomparable eloquente, sino es vniuersal en las çiençias, y bersado en las historias; assi deue ser el verdadero diestro, aunque no sea consumado en todas, por lo menos tenga el conoçimiento del objeto de cada vna; para aplicar la parte que conbenga, segun su efecto.

El Poeta, que naturalmente haze versos, bien podrà cõ la fuerça de la bena escriuirlos con mucho rrealçe, pero no cõ aquella perfeccion, que si hubiera profesado todas las facultades; luego figurese, que se necesita del conocimiento de las çiençias referidas: y porque para enseñarla con breuedad se à de elegir el medio mas proporcionado à ella, para vsar de la claridad posible (respecto q̄ e escrito para los principiantes) lo he puesto en la forma de Dialogo, pues con preguntas le llegara à poseer lo que à qui se refiere con mas facilidad, bien que este

ter-

Da che ne segue; che la facultà, che domanda il conosci-mento di tante, di necessità hà da essere grande.

L' Oratore non sarà perfetto, benchè sia Teologo consumato, & eloquente impareggiabile, se non habbia tutta la scienza, e sia versato nell' historie: così deue essere il vero diestro, benchè non sia consumato in tutte, al meno habbia la parte, che conuiene secondo il suo effetto, e dell' oggetto d'ogn'vna per applicarla doue se richiede.

Il Poeta, che naturalmente fa versi, ben può con la forza della vena scriuerli con facilità, mà non con quella perfectione, che gli faria se hauesse professato tutte le facultà; all' hora si che è di bisogno dello conosciamento delle scienze riferite, e per impararla con breuità, si hà da pigliare il mezzo più proportionato ad essa, per essere più chiara (rispetto che scriuo per li principianti) la metto in forma di Dialogo, con domandarli, s' arriuaſse à possedere quello, che quà si dice con più facilità, benchè questo termino stà imbarazzato, benchè non in

C

tutto,

termino està ya tripulado, aunque no del todo, pues para enseñar los misterios de nuestra santa Fe Catholica los practican deste modo Belarminio, y otros Autores graues.

Faltame decir tocante à esta facultad, que hà hauido quien diga, que esta nobilissima ciencia huiese sido aprendida del mouimiento de los Cielos; de las oposiciones, y aspectos de los Planetas, superandose, ò templandose con otros, segun la parte, en que se hallan, y que del acorde, motu de los Cielos, se aprendio la musica; y no lo tengo por fuera de razon, ni el que lo ayan tomado los primeros diestros de la natural destreza, ò sean antipatis, que naçen entre las criaturas sensitiuas, y bejeratiuas; y los elementos la tienen, pues vna gota de agua sobre el polbo, se reconcentra, y recoje para defenderse, y conserbarse màs tiempo.

La Garza biendose acollada de su enemigo el Azor, pone el pico debajo de vn ala, y deja que aquel à el embestirle, halle su muerte en el pico, que à escondido, logrando cõ arte, y configuiendo con destreza

lo

tutto, però per insegnare le cose della nostra santa Fede Catholica, si practica di questo modo da Belarminio, & altri Autori graui.

Mi manca à dire quello, che si tocca à questa facultà, che ci ha stato chi dice, che questa nobilissima scienza fusse stata pigliata dal mouimento de' Cieli dall'opposizioni, & aspetti de' Pianeti, superandosi, ò templandosi con altri, secondo le parti, in che si trouano; e cõdagli accordi de' moti de' Cieli si piglia la musica, e non tengo fuora di ragione, nè che l'habbiano pigliato li primi maestri della natural destrezza, che siano antipati, che naschiuono trà le creature sensitue, e vegetatiue, e gli elementi, la tiene per vna stizza d'acqua sopra la poluere della terra, si concentra, e ricoglie, per difenderse, e conseruarsi per tempo.

La Rosella vedendosi perseguitata dal suo nemico il Falcone, mette il pizzo sotto vn'ala, e lascia che quello la venga ad inuestire, il quale troua la sua morte nel pizzo ascoso, defendendosi con arte, e conseguendo con destrezza quello, che non

non

lo que no podia cō sus cortas fuerças. Pez ay, que perseguido del que llamamos espada, se açerca à la orilla, donde à quel no puede nadar, y le deja que con su mesma furia, en que se precipitò, en bista, y se claua en el arena, con que queda encallado, y el perseguido le vençe.

La Hiedra, que en si no tiene susistenza, ni fuerças, para mantenerse en pie, y conservarse, vsa de alagos, aunque falsos, (símbolo de la fementida amistad) se arrima à vn arbol, y cō circulos, angulos, y otras figuras se asse con tanta firmeza, que creciendo mas cada dia, cada hora disminuye à el que abraza; y aun le bençe; cosa que no lograra à no vsar de su natural destreza, y arte; dejando por no alargar mas este *Discurso* la historia del Leon, y el Vnicornio, bençiéndolo à aquel cō destreza, lo que con el vigor natural no puede, y siendo el Principe, y Rey de los Animales; en fin la destreza es la que puede titularse de inbencible, pues à ella nadie allegado à superitar; y se deuen abrazar los preceptos della; como cosa tan essencial, pa-
ra

non potria con la sua poca forza. Ci è un pesce, che essendo perseguitato da quello, che chiamiamo Pesce spada, s'accosta alla riuà del mare, doue non può detto pesce spada natàre, e lascia, che con la stessa furia, con la quale si precipita, inucsta, e batta dentro l'arena; e resta incagliato, e quello, che era perseguitato, lo vince.

La Hedra, che in se non hà susistenza, nè forza di mantenerse in piedi, per conservarsi vsa accarezzamenti, benchè falsi, (símbolo di falsa amicitia) perche si accosta ad vn'arbore, e circondandolo attorno, & altri rami, sta con tanta fermezza naturale, che crescendo più ogni giorno, ogn'hora manca à quello, che abbraccia, & ancora lo vince, cosa che nõ cōseguiria, se non vsasse la sua naturale destrezza, & arte: lasciando per non allungare più questo *Discurso* la historia del Leone, e dell' Vnicorno, vincendo questo con destrezza quello, che con la forza naturale non può; essendo lui Principe, e Rè degli Animali. In fine la destrezza è quella, che si può intitolar d'inuincibile, perche essa nessuno hà potuto superarla, e si de-

rá el hombre, que con hauer
naçido Señor vniuersal desta
maquina, que bemos, es el que
menos la tiene, y el mas me-
nesteroso de aprenderla, de los
animales; à quien la Diuina
Prouidencía dotò del instinto
de ella, y la gozan naturalmē-
te; y assi se hallara en la destreza
vn Castillo, en que poder
defenderse de qualquiera im-
basion, que se le hizieres y co-
mo el que està en el se defiēde
sin ofender; assi el diestro en el
Castillo de la destreza, à don-
de si no se le atreuen à el sa-
grado de su omenaje no ofen-
de; que es el objeto della, de-
fenderse, sin ofender, e çep-
tuando en el caso de arriua
puesto.

Amigo Lector, los Ratos;
que te permitiere tu profesion
emplealos en esta çiencia, que
ademas de que la materia es
tan graue, pues no la juzgo in-
ferior à ninguna, e çepto la sa-
grada Theologia, por su diui-
no objeto; el prouecho, que se
figue de obtener la especula-
tiua, y practicamente, es gran-
de, y assi me parece que serà
muy justo, que todos los hom-
bres, y en particular los nobles
se apliquen à ella, pues les
puede

*nono abbracciare li precetti d'
essa, come cosa tanto essenziale
per l'huomo, il quale per esser
nato Signore vniuersale di que-
sta machina, la quale vediamo,
è quello, che manco la tiene
& è la più vile di pigliarla
degli animali, à cui la Diuina
Prouidencía dotò dell'instinto di
essa, e la godano naturalmente.
Così si troua vn Castello nella
destrezza, in che possa difen-
dersi da qualche molestia, che
se gli facesse, e come quello,
che si troua in esso si difenda
senza offendere. Così lo diestro
nel Castello della destrezza,
doue se non si accostano ad
esso, ch'è il suo sagrato del suo
menagio, non offende, ch'è l'og-
getto d'essa difendersi senza of-
fendere, eccettuando nel caso
di sopra detto.*

*Amici Lettori, il tempo, che
ti permette la tua professione
applicalo à questa scienza, che
benche la materia è tanta gran-
de, però non la giudico infe-
riore à nessuna, eccetto alla sa-
grata Teologia per suo diuino
oggetto; procurare di poterla ot-
tenere speculatiua, e pratica-
mente, è assai: e così mi pare,
che sarà assai giusto, che tutti
gli huomini, & in particolare*

puede serbir de Castillo, y ante muralla cōtra sus enemigos; y tambien para desterrar muchos biçios, que suelen tenerlos en peçado, por causa de la ociosidad, y cōn esta educaçion, y estudio, los obiaran, auilitandose para llegar à lo fumo de lo espeulatiuo, y practico della, sin serbirles de embarazo ninguno para poder estar adornados, y perfeccionados de birtudes agradables à Dios Nuestro Señor.

Y en lo que bieres, que faltare, aplica la parte de tu buen juicio, y corrijele, reçiuiendo el afecto solo, con que te presento este Discurso, que pongo à los pies de la Santa Yglesia Catholica Apostolica Romana, y sujeto à la correccion de sus hijos, y tuya.

è nobili, si applichino ad essa, che gli potrà seruire di Castello, & Antimuraglia contra li suoi nemici; & ancora per lenuare molti vitij, che gli sogliono tenere in peccato per causa dell'otio; e con questa educatione, e studio, si leueranno dall'otio, habilitandose per arriuare all'alto dello speculatiuo pratico, senza seruirli di nessuno imbarazzo per potere stare adornato, e perfectionato di Virtù grate à Dio Nostro Signore.

Et in quello, che vedi, che mancarà, applica la parte del tuo buon giuditio, e correggilo; riceuendo l'affetto solo, con che ti presento questo Discorso, il quale metto alli piedi della santa Chiesa Cattolica Apostolica Romana, e lo soggetto alla correctione de' suoi figli, e tua.

EMINENTISSIME PRINCEPS.

Librū, cuius inscriptio est, *Escuela de principiātes, y promptuario de questiones en la philosophia de la verdadera destreça de las armas, compuesto, y recopilado por el Ayudante Don Pedro Texedo, iussu Eminētiae Tuz* perlegi, nihilq; in eo deprehendi Fidei, aut bonis moribus aduersū. Libellus est iucundus, atq; perutilis cunctis in ludo gladiatorio tam Hispanico, quàm Italico proficere cupiētibus: nihil enim in eo habet, quod desiderent, imò multa vnde artis athletice scientiores euadant. Quare vt Typis mandetur dignum puto. Neapol. 1. Iunij 1678.

Eminētiae Tuz

Addictissimus Seruus

D. Ioseph Mendoza Congreg. Piorum Operariorum, Theologus, & Sancti Officij Consultor.

IN Congregatione habita coram Eminētissimo Dño Card. Caracciolo Archiepisc. Neapol. sub die 1. Iunij 1678, fuit dictū, quod stāte supradicta relatione, imprimatur.

FRANCISCVS SCANEGATA VIG. GEN.

Ioseph Imperialis Soc. Iesu, Theol. Eminētiss.

Excelentissimo Señor.

EL Ayudante Don Pedro Texedo diçe à V.E. que por quãto à compuesto vn Libro intitulado *Escuela de Principiantes, y promptuario de quæstiones en la filosofia Matematica de la verdadera destreza de las Armas*, que ba en dos Idiomas, Española, y Italiana, para educaçion de los que desean fauer lo practico, y especulatiuo desta nobilissima ziençia. Suplica à V. E. sea seruido de concederle liçençia para que lo pueda imprimir, que en ello reciuirà particular merçed de la grandeza de V. E.

Reu. P. Io: Baptista Nicoletti videat, & in scriptis referat.

Carrillo Reg. Calà Reg. Soria Reg.

EXCELLENTISSIME DOMINE.

Libellum à D. Petro Texedo Sicilia, Hispano, Italoque idiomate conscriptum, ac nuncupatum *Scuola di Principianti nella Filosofia, e vera destrezza Matematica nell'armi*, iussu Excellentie Vestrae perlegi, nihilq; in eo contra Ius, fasq; aut bonos mores inueni. Quin ingenioso, nouitioque inuento Gladiatoriam disciplinam Mathesi insitam inspexi: eamq; Mathematicis amiculis conuestitã veteri Polemicæ non immeritò consociandam. Adedq; si Excellentie Vestrae nutu typis consignetur, iucundum æquè, ac dextrũ fore putauerim huiusce disciplinæ peritis, tegendæ vitæ præsidium ab hac etiam dexteritate petitum. Neap. 8. Aprilis 1678.

Ioannes Baptista Nicoletti Soc. Iesu Mathesis Professor.

Visa supradiçta relatione, imprimatur, & in publicatione seruetur Regia pragmatica.

Galeota R. Carrillo R. Calà R. Soria R.

Prouisum per S. E. Neap. die 18. Aprilis 1678.

Mastellonus.

A EL AVTOR

Versos del licenciado Don
Iuan de Chaves

Escuela de principiantes en la filosofia, y verdadera destreça matematica de las Armas, en preguntas, y respuestas, en que han resumidas con demonstraciones practicas, y especulativas la mayor parte de las principales desta nobelissima ciencia.

Scuola di principianti nella Filosofia, e vera destrezza matematica nell' Armi, in domande, e risposte, nelle quali vanno compendiate con dimostrazioni pratiche, e speculatiue la maggior parte delle principali di questa nobilissima scientia.

P. **Q**uantos son los efectos de la destreça?

R. Dos; que son, dar herida, y defender la del contrario.

P. Quantas, y quales son sus causas?

R. Quatro, que son eficiente, material, formal, y final.

P. La declaracion de ellas pido se demuestre.

R. Causa eficiente es el diestro; causa material es la espada, ò qualquier otro instrumento, que tenga en las manos; causa formal son los movimientos del brazo, cõpases de pies, por quien recibe forma la proposicion; causa final es la execucion de la herida.

P. Quales, y quantos son sus fundamentos?

R. Son quatro, que son lineas, com-

P. **Q**vanti sono gli effetti della destrezza?

R. Due; che sono ferire, e difendersi dal contrario.

P. Quante, e quali sono le sue cause?

R. Quattro, che sono, efficiente, materiale, formale, e finale.

P. Dimostatemi la dichiaratione di queste cause.

R. Causa efficiente è l'agente; la materiale è la spada, ò altro qualunque instrumento, che habbia nella mano, causa formale sono i movimenti del braccio, e de' piedi, da cui riceue forma la propositione; e la causa finale è l'executione della ferita.

P. Quali, e quanti sono i suoi fundamenti?

R. Sono quatro, cioè linee, com-

2 *Escuela de principiantes.*
compases, angulos, y mobimientos.

P. Que es mouimiento?

R. Es vn acto de la potencia motiua, q̄ le dio naturaleza ael hōbre, para mouerse de vna parte à otra, assi en el todo, como en sus partes: este es vn nombre generico que cōprehende debajo de si otras especies de mobimientos, pongo por exemplo, quien dice mobimiēto, los comprende à todos.

P. Quales son los nombres de estas especies, y quātos son?

R. Seis, que son, violento, natural, remisso, de reducion, extraño, y acçidental. Violēto es el q̄ sube, por la fuerça q̄ se le comunica à qualquier cuerpo graue por el apartamiento de su centro, que es la tierra; y de la corrupcion de este violento se engendra el natural: dasele este nombre como tan propio, por estar apeteçiendo boluer à su çentro, por lo qual es mas graue, que todos; si desde el ángulo recto por ser el medio, desde donde se asignan las heridas, apartase las espada à qualquiera

Scuola de' principianti.
compassi, angoli, e mouimenti.

P. Che cosa è mouimento?

R. E' vn'attione della potenza motiua, che diede la Natura all'huomo per mouersi d'vna in altra parte così nel tutto, come nelle sue parti. Questo è vn nome generico, il quale comprende sotto di se altre specie di mouimenti. V. G. Chi dice mouimento, gli comprende tutti.

P. Quali sono i nomi di queste specie, e quanti sono?

R. Sono sei: Violento, naturale, rimesso, di reduzione, strano, & accidentale. Violento è quello, che ascende per la forza, che se gli comunica da qualunque corpo graue, per allontanarsi dal suo centro, ch'è la terra. Da questo violento nasce il naturale; Se gli dà questo nome come proprio, perche desidera di ritornare al suo centro, perche è più graue, che gli altri. Dall'angolo recto, per esser il mezzo, da dove si principiano le ferite, s'apparta dalla spada à qualunque delli due lati. Questo

De la berbadera destreza

quiera delos lados: este mouimiento serà remisso; dasele este nombre por dicho apartamiento; y de la corrupcion deste se engendra el de reduçion, que es el bolberse al medio, ò al lugar dede fue apartado; quando desde el angulo recto se encoxe el brazo paratras, se llama mouimiento estraño; dasele este nombre, porque retirarse es lo mesmo, que estrañarse: de la corrupcion. Deste se engendra el acçidental, y dasele este nombre, no porque se obra por accidente; si porque lo es, en el hombre acçidental, pues vemos, que quantas acciones haçe, son circulares; con qualquiera delas partes exteriores. Esta circundicion no solo se halla en el hombre, si en todos los arboles, y plantas, y assi, como aquel mouimiento de yr adelante rectamente es el mas breue camino, que puede hazer el hombre, para llegar al cõtrario, se le dà este nombre acçidental.

P. Ay otros mouimientos mas de los referidos?

R. Ay

Della vera destreza. 3

sto mouimento si dira rimesso, e se gli dà questo nome per lo disuiamento riferito. Da questo nasce quello di reductione, ch'è di ritornare al mezzo, ò al luogo, da donde fù disuiato: quando dall' angolo retto si ritira il braccio indietro, si chiama mouimento strano: se gli dà questo nome, perche ritirarsi è l'istesso che far una cosa strana. Da questo nasce l'accidentale, e riceue questo nome, non perche si operi per accidente, mà per essere accidentale nell' huomo; perche vediamo, che quante attioni fa, sono circolari in tutte, & in qualunque delle parti esteriori. Questa circolazione non solamente si troua nell'huomo, mà anche in tutte le piante; e così come quel mouimento di auanzarsi è il più breue camino, che può fare l'huomo, per arriuare all'auersario, se gli dà questo nome d'acçidente.

P. Vi sono altri mouimenti, oltre i predetti?

R. Vi sono altri quattro, che

4. *Escuela de principiantes.*

R. Ay otros quatro mouimiētos, que he manan de los seis dichos, y estas son consideraciones, que se haçe en ellos, de suerte, que sin alterar su especie, nos dan conocimiento de alguna particular prehemencia, q̄ no se halla en los otros, à los quales se les llama mobimiento de diminucion, mobimiento de aumento, mobimiento de dibernion, y mobimiento enbia; para la significacion destos mouimiētos, supongo, la espada demi cōtrario superior, ò inferior à la mia: y siēpre que qualquiera de las espadas baya para la punta dela contraria, estando los cuerpos perfilados, serà mobimiento de diminucion, respecto de yr de grados mayores à menores, y por propia especie es remisso; el mobimiento de aumēto es de la especie de reducion, y en consideracion de ir de grados menores à mayores, le llamamos de aumento; el mobimiento de dibernion se considera desta suerte; siēpre que mi contrario me tu-

biera

Scuola de' principianti.

che nascono dalli sei riferiti di sopra, e queste sono considerationi, che si fanno intorno à quelli, di maniera che senza alterar la loro specie, ci danno à riconoscer qualche particular preeminenza, la quale non si troua negli altri, e si chiamano mouimenti di diminutione, di crescimento, di diuersione, e d'innua: per la significacione di questi mouimenti suppongo, la spada del mio auuersario superiore, ò inferiore alla mia; tutte le volte che qualunque delle due spade vada alla punta della spada contraria, stando i corpi perfilati, sarà mouimento di diminutione, perche uà di gradi maggiori à gradi minori, e di sua natura è remisso. Il mouimento di crecimiento è della specie di reductione, e in consideratione di passare da gradi minori à maggiori, lo chiamiamo di crecimiento. Il mouimento di diuersione si considera di questa maniera. Tutte le volte, che il mio contrario m'habuerà attaccato la spada mia con la sua, e mi uolefferire, farò per lo quar-

cir-

De la verdadera destreza
 biere puesto atajo por la postura de la espada, y me quisiere herir por quarto circulo, hare vn mouimiento remisso, cõ que passará el suyo accídental, sin que me llegue à haçer axecucion mediãte esta dibeñsion, que le hiçe. Puedese hazer este mouimiento de dibeñsion debajo la especie del mouimiẽto violento, como se significa en la execuçion, que quiere haçer el contrario cõ la herida, que diçen de primera intencion por la postura de la espada, lo qual conozido por el diestro, gozò del principio del mouimiento accídental, y hizo mobimiẽto violento, tapandose de punto, con que dibirtio la espada contraria, impidiendole la execuçion.

El mouimiento enbia no cae sobre ninguna delas especies de los seis mouimiẽtos, porque se halla en la postura dela espada, siempre que la punta della tiene correspondiẽcia con el cuerpo contrario rectamente, que es lo mesmo, que estar en camino para la estocada.

P. En

Della vera destrezza §
circulo un mouimento rimesso, di maniera che passerà il suo accidentale, senza che possa mettere in esecuzione la ferita, mediante questa diuersione, che egli fece; il cui mouimento sotto la specie del mouimento violento può farsi, come vien significato nell'esecuzione, che vuol far l'auersario cõ la ferita, che dicono di prima intètionè per la positura della spada; che conosciuto dall'huomo destro, si serue del principio del mouimento accídental, e fà mouimento violento, coprendosi il punto, con che diuertì la spada contraria, impedendoli l'esecuzione.

Il mouimento in via non cade sotto le specie di nessun mouimento delli sei, perche si troua nella positura della spada tutte le volte, che la punta di essa corrisponde col colpo dell' auersario rettamente, ch'è l'istesso, che mettersi in camino per la ferita.

P. In questi mouimenti antecedenti vi è qualche oppositione frà gli vni, e gli altri?

R. Nella

6 Escuela de principiantes

P. En estos mouimientos antecedentes ay alguna oposicion de los vnos à los otros?

R. En la simplicidad de los seis se halla esta oposicion; y aunque bayan mistos con otros, que sean diferentes, como no sean contrarios.

P. Pues entre quien se halla essa contrariedad.

R. Hallase entre el natural, y el violento; y entre el remisso, y el de reduçion; y entre el estraño, y acçidental.

P. Como es la oposicion de los vnos à los otros.

R. En estos seis mouimientos referidos se hallan tres dispositiuos, y tres executibos; el violento, y el remisso, y el estraño, son dispositiuos del natural, y el de reduçion, y del acçidental; estos se entienden en su simple formalidad, y en esta mesma se hallan las oposiciones de los vnos à los otros, de fuerte, que quando ambas espadas se stan tocando por sus longitudes, y la superior, sugetando à la inferior por sus mitades; aora actuan cõtrarios mouimiẽtos, porque el operãte, actua el natural,
y el

Scuola de' principianti.

R. Nella *simplicità* delli sei si troua questa *opposizione*, benchè vadano mescolati con altri, e sono differenti, ancorchè non siano contrarij.

P. Però doue si troua questa contrarietà?

R. Si troua fra il naturale, & il violento, frà il remisso, e quel di *reduzione*, e frà lo strano, e l'accidentale.

P. Come è l'opposizione degli vni à gli altri?

R. In questi sei mouimenti riferiti si trouano tre dispositiui, e tre executiui; il violento, il rimesso, e lo strano sono dispositiui del naturale, di quello di *reduzione*, e dell'accidentale: questi s'intendono nella loro semplice formalità, & in questa stessa si trouano l'opposizioni degli vni à gli altri, di maniera che quando le due spade si roccano per la lunghezza, e la superiore soggettando l'inferiore per la metà, fanno contrarij mouimenti, perche l'operante fa il naturale, ed il

De la verdadera destreza.

y el paciente actua el violento: cõ que queda benci-
do, por la nobleza, y cali-
dad del natural; y esta es su
oposicion. El mouimiento
de reduçion es opuesto al
remisso, y esto se considera
quando puesto atajo por la
postura de la espada, el cõ-
trario quiere formar medio
tajo, para lo qual le es pre-
ciso hazer mouimiento re-
misso, y yo, que lo tengo ya
hecho mediante el dicho
atajo, que puse en su espada,
me le opongo con el de re-
duçion, con que precisamẽ-
te hare la execucion antes
que el se reduzga.

P. Y la oposicion del acçiden-
tal, y el extraño como se en-
tiende?

R. Entiendese de esta forma.
Siempre q̃ las espadas estan
en angulo recto, y medio de
proporcion, si mi contrario
hiziere mouimiento extraño
para tirarme estocada; go-
zare de aquel principio, y
me le opondre con el acçi-
dental, cõ que al punto, que
tenga fin su mouimiento e-
traño, lo tendra tambien el
mio acçidental, haziendo
execucion. Que

Della vera destrezza. 7

*il paziente il violento, con che
resta vinto per la nobiltà del
naturale; e questa è la sua op-
positione. Il mouimento di
reduitione è opposto al rimes-
so, e questo si considera quan-
do coperta con la spada la
contraria vuol formare un
mezzo taglio, per la cui cau-
sa è necessario, che faccia
un mouimento rimesso: ed io
che l'hò fatto mediante ha-
uerli attaccato la spada con-
traria con la mia, me gli op-
pongo con quello di redut-
tione, con che precisamente
farò l'executione prima che
egli si riduca.*

P. L'opposizione dell'accidentale,
e dello strano come s'intende?

R. Di questa maniera. Tur-
te le volte, che le spade stia-
no in angulo recto, hauendo
eletto il mezzo di proportio-
ne, se il mio auuersario fa-
cesse mouimento strano per
ferirmi di punta, mi serui-
rò di quel principio, e m'op-
ponerò con l'accidentale, e
nel punto, che termini il suo
mouimento strano, termine-
rà anche l'accidente, facendo
l'executione.

P. Che

8 *Escuela de principiantes*

P. Que cosa es linea?

R. Hablando en nuestro idioma Castellano, es lo mesmo que decir rraya; y esta solo se diferencia, en ser blanca, ò negra, blanda, ò aspera de hierro, ò otra qualquier cosa; y esta no necesita de latitud, ni profundidad, si solo de longitud; esta se divide en dos generos, que son recta, y curba: los quales tienen cadauno debaxo, de si sus especies.

P. Quales son las especies de la linea recta?

R. Son las paralelas; y la transversal; y la diagonal; y la perpendicular; y la del diametro; y otras, que por no ser mas cansado, no las refiero.

P. Quales son las especies de la linea curba?

R. La curua tiene por especies los circulos, medios circulos, semicirculos, y porciones mayores, y porciones menores de circulos, y tiene à la tortuosa, y otras muchas, q̄ por no ser del caso, no las pongo; Y la declaracion de dichas linias es la demostracion siguiente.

P. De

Scuola de' principianti.

P. Che cosa è linea?

R. È una estensione senza latitudine, e profondità, e solo si differenzia in esser bianca, ò nera, molle, ò aspera, di ferro, ò altra qualunque cosa; e questa si divide in due generi, che sono, retta, e curua, ed hanno sotto di se le loro specie.

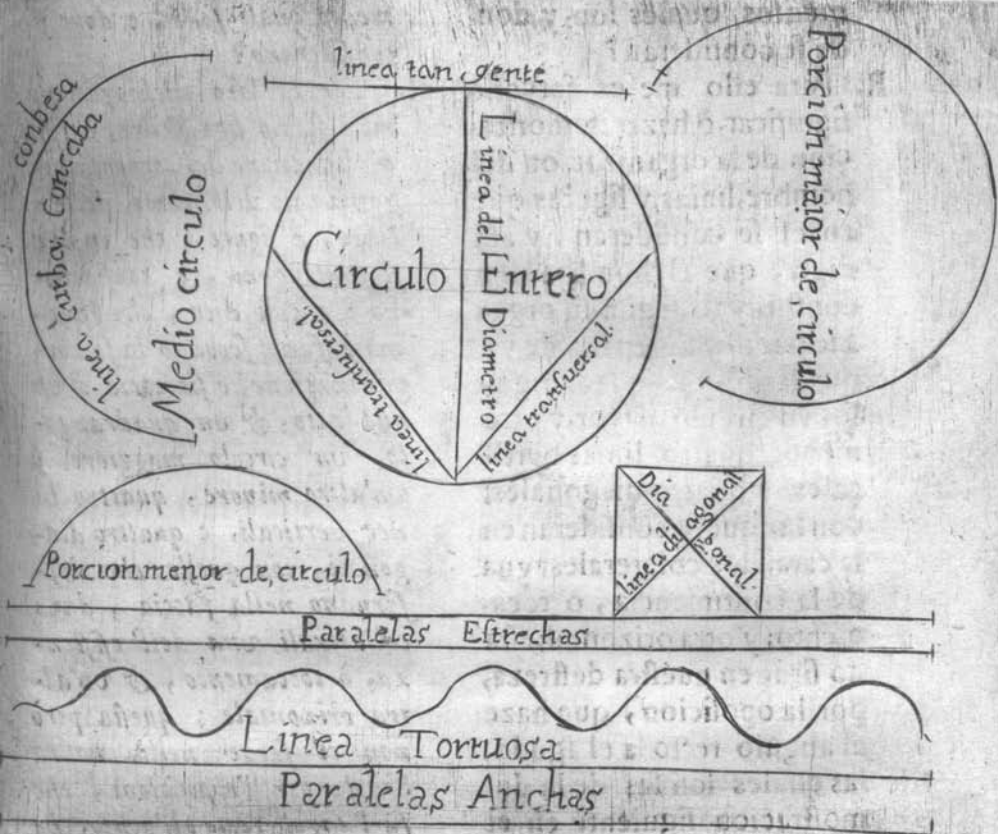
P. Quali sono le specie della linea retta?

R. Sono le parallele, le trasversali, le diagonali, le perpendicolari, le diametrali, & altre, che per non esser lungo, non riferisco.

P. Quali sono le specie della linea curua?

R. La curua hà per specie i circoli, mezzi circoli, porzioni maggiori, e minori di circolo, tortuosa, e molte altre, che per non esser del caso, non le metto qui; e la dichiarazione delle dette linee è la dimostrazione seguente.

A P. che



P. De que sirven todas estas líneas en la destreza.

R. Sirven de tocamientos para la execucion de las heridas, y tambien para su formalidad, pues mediante del conocimiento dellas podrá el diestro llegarlo ha ser, conociendo su mucha importancia.

P. Las

P. A che servono tutte queste linee nella destrezza?

R. Servono di toccamento per l'efecutione delle ferite, & anche per la loro formalità, perche dal conoscimento loro potrà l'operante bene instrutto riconoscere la loro importanza.

E

P. Quelle

P. Las de los puntos de tocamentos, quales son, y donde se consideran?

R. Para ello me es forçosso significar, ò hazer demostracion de la organizacion del hombre, linias, y figuras, que en el se consideran; y assi digo, que el hombre esta constituydo, segun su organizacion, y simetria, de vn quadrado, y vn quadrangulo, vn circulo mayor, y otro menor, quatro linias berriticales, y quatro diagonales; con las que se consideran en la cara; dos colaterales; vna de la continjencia, ò tocamento; y otra horizontal; esta no sirue en nuestra destreza, por la oposicion, que haze el angulo recto a el agudo; las quales son las de la demostracion siguiente en el hombre esferico, porque propriamente esfera es vn circulo redondo. Ya si se verà en dicha demostracion.

P. Ya

P. *Quelle de i punti di tocamento quali sono, e doue si considerano?*

R. *Per la loro dichiarazione mi è forza significare, ò far dimostratione del composto organizzato dell'huomo, delle linee, e figure, che in lui si contengono, e considerano: e così dico, che l'huomo è fatto secondo la sua organizzazione, e simetria d'un quadrato, & un quadrangolo, un circulo maggiore, ò un'altro minore, quattro linee verticali, e quattro diagonali, con quelle, che s'osservano nella faccia, due collaterali, una dell' esistenza, ò tocamento, & un'altra orizzontale; questa però non ci serue nella nostra Scuola per l'opposizione, che fa l'angolo retto all'acuto, che sono nella dimostratione seguente dell'huomo sferico, perché propriamente la sfera è un circulo, come si vedrà nella detta dimostratione.*

P. Già

De la verdadera destreza.

y estos, que esten proporcionados, y apartado el cuerpo de todos los quatro extremos, que puede hazer à vn lado, y à otro, y atras, y adelante; y aora tender el brazo, y espada, que este enbia de la linia dela continjençia de mi aduersario, siendo iguales en cuerpos, porque si fuere mas alto; hare angulo obtuso; y si fuere mas bajo, serà agudo; y este angulo se cõsidera debajo del brazo entre el y el cuerpo, que es la figura, que seña la letra A. siestãdo afirmado en la suerte dicha leuantase la espada, haziendo mouimiento violento, seyra ensanchando el angulo, con que sera obtuso, y este lo serà mas quanto mas subiese la espada, como no llegue al Cenit, que es donde tiene su corrupcion, como lo seña la letra E. el angulo agudo se forma desta suerte: Si desde el angulo recto, por fer de donde se asignan todos los mouimientos, baxare la espada harà angulo agudo, y este durarà hasta que llegue à juntarse el bra-

Della vera destrezza 15

coloro, che stonno proportionati, e disuiato il corpo di tutti i quattro estremi, che può fare à vn lato, & all'altro, e dietro, ò innanzi estendere il braccio, e la spada, che quello spicco dalla linea della contingenza del mio auuersario, essendo eguali nel corpo, perche se fusse più alto, farà l'angolo ottuso, e più basso acuto; e questo angulo si considera di sotto il braccio frã esso, & il corpo, ch'è la figura, che segna la lettera A. se stando fermo della maniera, che si è detto, s'alza la spada, facendo mouimiento violento, s'anderà allargando l'angolo, con che sarà ottuso, e lo sarà più, quanto più s'innalzasse la spada, come non arrini al Zenit, ch'è doue stà la sua corrupcione, come lo segna la lettera E. L'angolo acuto si forma di questa maniera: Se dall'angolo retto, ch'è donde si segnalano tutti i mouimenti, abbassarà la spada, farà l'angolo acuto, e questo durerà insino à tanto che s'unisca il braccio col corpo, ch'è doue si corrompe la sua forma, ed è quello, che segna



16 *Escuela de principiantes.*

zo cō el cuerpo, que es dō-
de se corrompe su forma;
es el que seña la letra D. La
demostracion, que seña la le-
tra Z. se causa de poner las
espadas, como se demuestra;
y la que seña las letras D. y
E. sirve para lo mas transcē-
dente desta Ciencia, que es
para atajar, ò agregar se con
propiedad à la espada con-
traria.

P. Y estos angulos de que sir-
ben en la destreza?

R. El recto sirve para detener
lo que se quiere à çercar, y
el obtuso para detener lo
que se quiere bajar, y el a-
gudo para detener lo q̄ qui-
fiere subir; como por exem-
plo à mi contrario le e pue-
sto atajo por la postura de la
espada, para lo qual guar-
dando los preçeptos del ar-
te, ha de partiçipar la espada
sujeta y sujetante de angu-
lo agudo, y si la paciente
actuar, por subir, le deten-
dre mediãte el angulo agu-
do, y mouimento natural,
que estoy actuando.

P. Que cosa es compasso?

R. Es vn instrumento, ò me-
dio, por el qual nos à çer-
camos,

Scuola d'è principianti.

*gna la lettera D. La dimo-
strazione, che segna la lettera
Z. è causata dal mettere le
spade, come dimostra quella
che segna la lettera D. & E.
serue per il più trascendente
di questa scienza, ch'è per
attaccare, ò aggregarsi con
proprietà alla spada contra-
ria.*

P. E questi angoli à che servono
nella destrezza?

R. Il retto serve per ritenere
quello, che vorrà auvicinarsi.
L'ottuso per quello, che vor-
rà abbassarsi; e l'acuto per
colui, che vorrà alzarsi,
V. G. al mio auuersario hō
attaccata la spada, per la
qual causa offeruando i pre-
cetti dell'arte hū da patceci-
pare la spada soggetta, e sog-
gettante d'angolo acuto; e se
il paziente vorrà alzarsi, lo
arrestero mediante l'angolo
acuto, e mouimento naturale,
che stò facendo.

P. Che cosa è compasso?

R. È un'istromento ò mez-
zo, con cui ci auviciniamo, ò
disuiamo da qualche cosa, ò
lasciando un luogo, ò vero

De la verdadera destreza
camos, ò apartamos de alguna cosa, ò à alguna cosa, dejando vn lugar, y ocupando otro, y este es nombre generico, que tiene debaxo de si cinco especies simples, que son recto, curbo, transbursal, trepidacion, y extraño.

P. Veamos la declaracion de estos compases.

R. Para ello es necesario hacer demostracion de vn circulo, que se imagina entre yo, y mi contrario, cuya circunferencia toca en las puntas de los pies derechos, y este circulo lo dibide por medio vna linea recta, à quien decimos del diametro, y el compas, que se dà por ella es recto, y es de la jurisdiccion del pie derecho; desde la punta de dicho pie salen dos lineas rectas, que atravesan este circulo, asta su quarta parte, vna por el lado derecho, y otra por el izquierdo, y por aquella transbursalidad se le dice el compas transbursal; tocale al pie derecho por vno, y otro lado; por fuera deste circulo, se imagina salir vna linea
recta

Della vera destrezza 17
occupando vn'altro: e questo nome generico hà sotto di se cinque specie semplici, che sono retto, curuo, transuersale, trepidatione, e strano.

P. Vediamo la dichiarazione di questi compassi.

R. E' necessario fare vna dimostratione di vn circulo, che imagino si à me, & il mio auersario, la cui circonferenza tocca l'estremità de i piedi destri; e questo circulo è diuiso da vna linea retta per mezzo, che si chiama diametro; & il compasso retto, che si dà per lei, è della giurisdiccion del piede destro; e della punta del predetto piede uscendo linee rette, che trauerfano questo circulo insino alla sua quarta parte, vna per il lato destro, e l'altra per il sinistro; e per quella transuersalità si dice compasso trauerfale; gli tocca al piede dritto per ambedue lati: per di fuora di questo circulo imaginiamo, che esca vna linea retta, che tira all'vno, & all' altro lato; e questa tocca per la stessa parte

18 *Escuela de principiantes.*
recta, que tira à vno, y à otro lado, y esta toca por la mesma parte del pie derecho à la circumferençia del circulo; el compas, que por esta se dà le llamamos de trepidación; aora considero vn circulo pequino, que toca en mis dos pies, que es donde estoy afirmado, deste sale para atras vna linia recta, y el compas que se da por ella es estraño, tocale al pie siniestro, y por la circumferençia del circulo comun se dà compas curuo, y este toca al pie derecho por su lado, y al siniestro por el suyo.

P. Ay otros compasses demas de los referidos?

R. Ay dos, el vno misto, de trepidación, y estraño, y el otro misto de transberfal, y curuo, estos se hacen desta forma: Quando pongo atajo, ò agregación por la postura de la espada, dando compas transberfal, y luego continuada, ò descontinuada, meto el pie siniestro hasta llegar à la linia recta, que toca en el circulo, y pie derecho de mi contrario, con lo qual hago mouimiento de

Scuola de' principianti.
te del piede dritto alla circumferenza del circolo. Il compasso, che per questa si fa, lo chiamiamo di trepidatione. Consideriamo un piccolo circolo, che tocca al piè sinistro, e per la circumferenza del circolo comune si chiama compasso curuo, e questo tocca il piede dritto per il suo lato, & al sinistro per il suo.

P. Vi sono altri compassi, oltre i referiti?

R. Ve ne sono due; uno misto di trepidatione, e strano, e l'altro misto di trasuersale, e curuo; e questi si fanno di questa maniera. Quando attacco la spada nemica, facendo compasso trasuersale, e subito continuamente, ò no, meto il piede sinistro in sino ad arrivare alla linea recta, che tocca nel circolo, e piè destro del mio auuersario, per lo cui mezzo fò mouimento di conclusione, afferrandole la guardia della sua spada con la mano sinistra. Questo compasso tocca ambedue li piedi. Il trasuersale, e curuo per

De la verdadera destreza

de conclusion, ha siendole su guarnición con mi mano finiestra, este compas le toca à ambos pies; el transferfal, y curbo, por la parte derecha le pertenece al pie derecho solo, dando el primer compas transferfal para ganar los grados del perfil, y luego da vn curbo, saliendo de la circunferencia dicha, hasta pisar la linea infinita, ò tanjente de mi contrario, de suerte que corresponda mi hombro derecho con el suyo finiestro; esto es para dar el tajo bercial de primera intencion, segun dicen; mas yo solo los pongo, para que los sepan: pero no aconsejo, que los obren, si de figura.

P. Y el de trepidacion, y extraño como se dà, y à que pie le toca, y de que sirve?

R. Por entre la linea tanjente, y el compas extraño sale vna que participa de dos cosas, q̄ es yr atras, y al lado juntamente; esta se considera por vna, y otra parte, y sirve contra la zambullida, y contra el braçal, que meten los bulgares, y contra los reparos,

Della vera destreza. 19

per la parte destra appartiene al piè destro, dando solamente al primo compasso transferfalo per guadagnare i gradi del profilo; e subito da vn curuo uscendo della circonferenza predetta, insino à calpestare la linea infinita, ò tangente del mio auersario; di maniera che corrisponda la mia spalla destra con la sinistra; e questo è per dare vn fendente verticale, conforme dicono; pero io solo lo scrivo, accioche lo sappino; mà non consiglio, che lo mettano in esecuzione se non in caso di seconda intentione.

P. Quello di trepidacione, e strano come si fa, ed à qual piede tocca, ed à che serue?

R. Fra la linea infinita, & il compasso strano esce vna linea, che participa di due cose, ch'è d'andare indietro, ò di fianco, questa si considera unitamente per l'vna, e l'altra parte, e serue contra la imbroccata, e contra il bracciale, che mettono gli homini volgari, e contro i ripari,

20 *Escuela de principiantes*
ros, que haçen con capa, ò
broquel, y daga, metiendo
el piè siniestro, y tiene bir-
tud este compas para ben-
çer à dos, que son recto, y
curuo, quando haçen sus re-
paros bulgares; y este es de
la juridiçon del piè siniestro
por vno, y otro lado; tam-
bien se considera salir otra
linia por la punta del piè si-
niestro rectamente, à quien
decimos compas de trepi-
daçion, tocale al piè sinie-
stro solo por su lado.

P. Todo esso està muy bien,
esplicado; pero falta el ha-
çerlo por demostraçion, pa-
raque quede mas capaz de-
llo la potencia intelektiua.

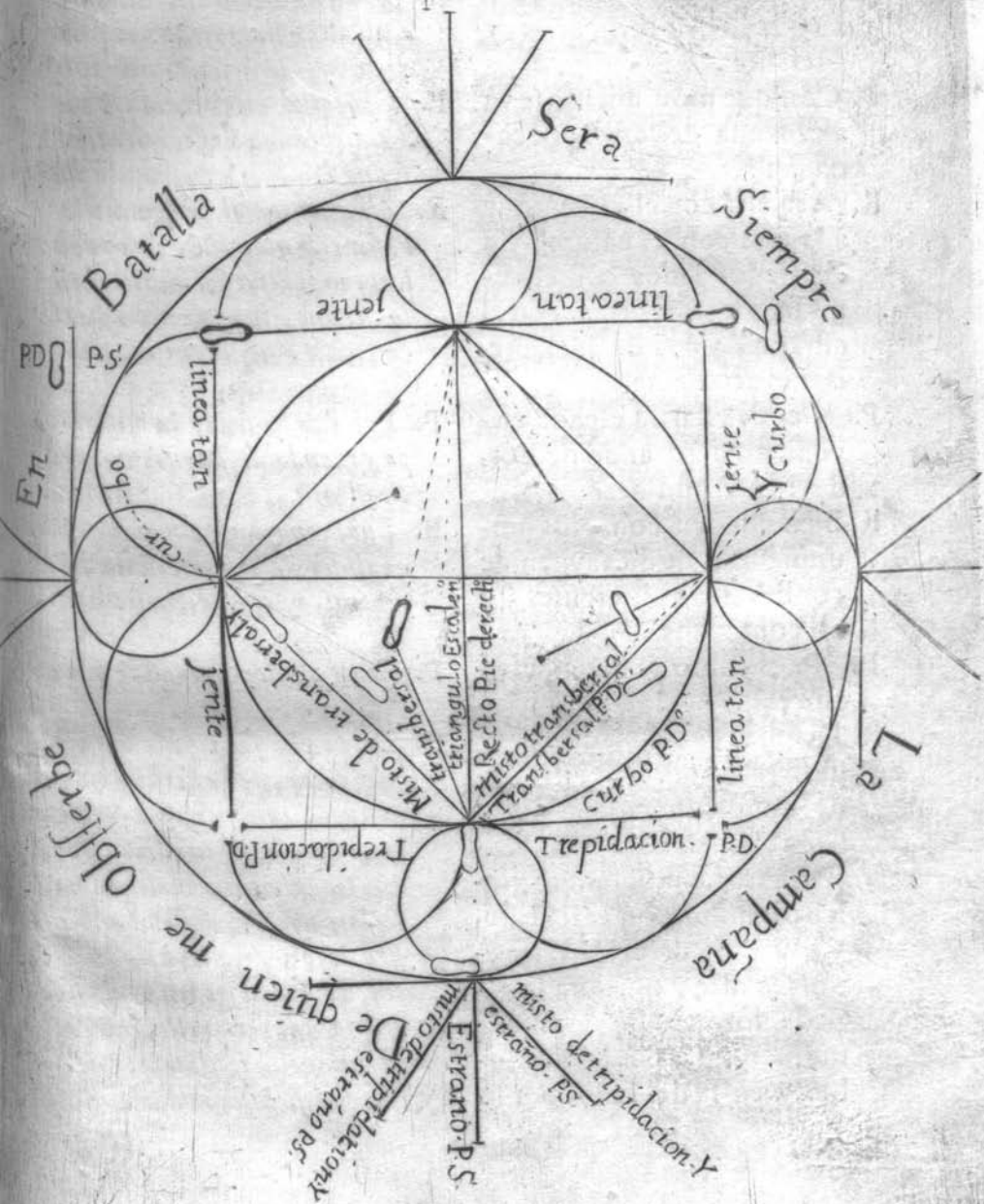
R. Bien me parece, el que se
ponga por demostraçion,
para el mas facil modo de
entenderlo, y supuesto, es
combeniente, digo, que es
la demostraçion, que se fi-
gue: y para su mayor inte-
gencia, y que no sea neces-
ario el boluerlos à referir, les
pondre sus nombres à cada
vno por su linia, diçiendo
à que piè le toca.

Scuola de' principianti
pari, che fanno con la cap-
pa, il broccchiere, ed il pugna-
le, mettendo il piè sinistro;
ed hà virtù questo compasso
per venire à due, che sono
il retto, e curuo quando fan-
no i loro ripari quelli, che
non fanno; e questa è della
giurisdittione del piè sinistro
per ambedue lati: si consi-
dera pure uscir vn'altra li-
nea per la punta del piede
sinistro rettamente, la qual
chiamaremo compasso di tre-
pidatione: tocca il piè sinistro
solamente per il suo lato.

P. Tutto ciò stà molto bene spie-
gato; pero manca il farlo
per dimostrazione, accioche
resti più capace la potenza
intellettuale.

R. Mi parrà bene, che si met-
ta per dimostrazione per il
modo più facile d'intenderlo,
e dico, che alla dimostrazione
che seguita, e sua maggior
intelligenza, che non sia ne-
cessario tornarlo à riferire:
metterò à ciascheduno il suo
nome per la sua linia, di-
cendo, che piede gli tocca à
ciascuno.

Demostracion Matematica de los compases simples
 y mistos por todas partes



22 *Escuela de principiantes*

- P. Quantas son las posturas, ò rectitudines generales?
- R. Son seis, que son alta, baja, à vn lado, y à otro, atras, y adelante.
- P. Con que mouimiento se va à cadauna dellas, ò por cadauna?
- R. A la alta con el violento, y à la baja con el natural, y à las de los lados con el remisso, y à la de atras, con el estraño, y à la de adelante, con el accidental.
- P. Puede estar la espada en vn tiempo gozando de dos, ò tres rectitudines?
- R. Bien pueden, como los mouimientos, de que aygan de constar, sean diferentes, y no contrarios.
- P. Pues como se entenderá effo?
- R. Despues de afirmado en angulo recto, por ser el medio, de donde se comiençan à formar todas estas rectitudines hare vn mouimiento violento, misto, con el remisso, y ami lado derecho, y entonçes dire, que està la espada gozando de dos rectitudines, alta, por lo que subio, y en la del lado, por lo que

Scuola de' principianti

- P. Quante sono le posture, ò retitudini generali?
- R. Sono sei, alta, bassa, all'uno, ò all'altro lato, innanzi, ò dietro.
- P. Con qual mouimento si va à ciascheduna d'esse, ò per ciascuna.
- R. All'alta con il violento, alla bassa col naturale, & à i due lati con il rimesso, indietro con lo strano, innanzi con l'accidentale.
- P. Può star la spada in vn tempo godendo di due, ò tre retitudini?
- R. Può, come i mouimenti, de' quali hà da costare, siano differenti, e non contrarij.
- P. Come s'intende questo?
- R. Doppo che sarà posto in angulo recto, per esser il mezzo di due, si cominciano à formar tutte queste retitudini, farò vn mouimento violento mescolato con il rimesso al mio destro lato; & all'hora dirò, che la spada godendo di due retitudini per quello, che s'alzò in quello del lato, per quello, che si disuiò dalla linea retta

De la berbadera destreza

que se aparto de la linia rec-
ta; si desde aqui quisiere ba-
jar la espada al angulo rec-
to, precilamente hare otros
dos mouimientos mistos ;
natural , por lo que baja, y
de reduçion, porq̄ se buel-
ue al medio: y si desde aqui
quisiere hazer mouimiento
estraño, encojiendo el bra-
ço, y bajandolo juntamente
azia el lado derecho, hare
tres mouimientos mistos: de
estraño, por lo que encoje el
braço; y natural, por lo que
baxa; y remisso, por lo que
se aparta. Como se berifiea
esto, que partiçipando con
vna sola acçion de tres rec-
titudines, q̄ son baja, atras,
y à el lado, y si desde aqui
quisiere boluer à el angulo
recto por fuerça he de hazer
otros tres mouimiētos mis-
tos: de biolento, por lo que
sube; y de reduçion, por lo
que buelue al medio, de do-
lue apartado; y acçidental,
por lo que camina adelante.

P. Que cosa es propoçion
en destreza?

R. Es vn conçepto, quæ haze
el hombre, à quien en co-
mun llamamos pensamien-

to

Della vera destreza. 23
retta, se di quì vorrò abbas-
sar la spada all'angolo retto,
precisamente fa due moui-
menti misti ; naturale per
quel che s'abbassa , e di re-
duitione , perche ritorna al
mezzo: e se di quì vorrà fa-
re mouimento strano , riti-
rando il braccio , & abbas-
sandolo al lato dritto , farà
tre mouimenti misti; di stra-
no per quel , che ci tira il
braccio ; naturale per quel,
che abbassa ; e rimesso per
quel , che si disuia . Si ve-
rifica tutto ciò partecipando
con vna sola azione di tre
rettitudini, che sono abbassar
indietro , & à un lato ; e se
di quì vorrà ritornare all'
angolo retto , per necessita hà
da fare a' tri tre mouimenti
misti ; il uiolento per quel,
che s'inalza ; di reduitione
per ritornare al mezzo, do-
ue fu disuiato ; & acci-
dentale per quel , che cami-
na innanzi .

P. Che cosa è propoçione nella
destreza?

R. È vn concetto, che fa l'huo-
mo, quale chiamiamo pensie-
ro ; e questo vâ diretto alla
propria

24 *Escuela de principiantis*
to, y este v^a dirigido à la de-
fensa propia, y ofensa de su
contrario, en razon desta
defensa.

P. La destreza de las armas
està reduçida à ciencia?

R. Que esta reduzida à zien-
çia ni es negable, ni contra-
deçible.

P. Pues como se proua esso?

R. Con deçir, que le perteneze
la difiniçion de çiençia.

P. Oygamos essa difiniçion.

R. Dire dos, y la primera, que
es vn hauto del entendi-
mento adquirido por de-
mostraçion; y la otra es vn
berdadero conocimiêto de
la cosa por su causa.

P. Para enterder esso es pre-
ciso algun exemplo.

R. Matematicamente està pro-
uado; y la experiçia lo tie-
ne manifesto, que el angulo
obtusò alcança mas que el
recto, ni el agudo, luego este
es hauto del entendimiêto
adquirido por demostra-
çion; aunque contra la opi-
nion de Don Luis Pacheco,
que dijo, que el recto era de
mayor alcançe; no siendolo
fi el obtusò, segun demostra-
çion, y difiniçion de Eucli-
des.

P. Sa.

Scuola de' principianti
propria difesa, ed offesa del
contrario.

P. Il maneggio dell'armi st^a ri-
dotto à scienza?

R. Non si può negare, che sia
ridotto à scienza.

P. Come si proua questo?

R. Con dire, che gli appartiene
la difinitione di scienza.

P. Dite questa difinitione.

R. Ne dirò due: la prima, che è
vn'habito dell'intelletto acqui-
stato per dimostrazione; e l'al-
tra è vn vero conoscimento
della cosa per la sua causa.

P. Per intendere questo è ne-
cessario qualche esemplo.

R. Matematicamente st^a proua-
to, e l'esperienza lo mani-
festa, che l'angolo obtusò ar-
ua più che il retto, e l'acuto;
dunque questo è habito dell'in-
telletto acquistato per dimo-
strazione, quantunque contra
l'opinione di D. Luigi Paceco,
che disse, che il retto arriuaua
più, non essendo così, mà l'
obtusò, secondo la dimostra-
zione, e difinitione d'Euclide.

P. Resto

De la verdadera destreza.

P. Satisfecho me deja essa definición, y assi quisiera fauer si la otra es lo mismo.

R. Para ello supongo la espada de mi cōtrario en la rectitud alta, y dire, que para hauerme de herir hà de hazer mouimento natural, à quien prebendre el remedio mas combiniente, luego estè es conocimiento de la cosa por su causa, y en otros muchos lugares de la espada pudiera dar esta definición, que por no ser cansado no los repito.

P. De que se componen las heridas, ò proposiciones, porque verdaderamente no es herida da qui à estar ejecutada.

R. De mouimientos; y compases, angulos, y linias, que es su comun materia.

P. Y quantas son?

R. Cinco, que son tajo, reuet, y estocada, medio tajo, y medio reues. Estas son genericas, que tienen debajo de si sus especies, como quedan referidas en la demostración del hōbre esférico, porq̄ dichas especies toman el nombre de do son

exc-

Della vera destrezza. 25

P. Resto sodisfatto di questa definizione, e vorrei sapere se l'altra è lo stesso?

R. Per la proua suppongo la spada del mio auuersario in retitudine alta, e dirò, che per hauermi da ferire, hà da far mouimento naturale, al quale preuenirò con il rimedio più conueniente: dunque questo è conocimiento della cosa per la sua causa, & in altri molti luoghi della spada potrei dar questa definizione, mà per non esser prolisso, non li repeto.

P. Di che si componono le ferite, ò proporzioni? perche in realtà non è ferita, se non doppo messa in esecuzione.

R. Di mouimenti, compassi, angoli, ò linee, che è la sua materia comune.

P. E quanti sono?

R. Cinque, taglio, rouerscio, stocata, mezzo taglio, e mezzo rouerscio. Queste sono generiche, che hanno sotto di se le sue specie, come si è detto nella dimostrazione dell' huomo sferico, perche le predette specie pigliano il nome da doue sono eseguite, differenziandosi

G

tiandosi

D. Gavino Gonzalez Moreno

26 *Escuela de principiantes*
executadas, diferéciandose
el rajo en berrical, y diagon-
nal, y el reues lo mesmo, y
la estocada, como que da
dicho.

P. E hecho concepto, que siẽ-
do cinco estas heridas, y por
obrarle en su formalidad
por tan dıberfas partes, me
pareze, que no podrá el hõ-
bre cõprehender quala aya,
de formar el contrario para
preuenirle el remedio mas
combiniente à la defenfa, y
ofenfa en razon desta de-
fenfa.

R. Ya me esta concedido, que
toda herida consta de mo-
uimiento; y este tiene prin-
cipio, medio, y fin; luego
si toda herida consta de mo-
uimiento, y todo mouimiẽ-
to se obra en tiempo, y todo
tiempo es dibifible, ergò to-
da herida es cõprehensibile;
y que darà lugar à que pre-
benga el remedio cõbiniẽte

P. esto està ya concedido; pe-
ro se podrá conocer quales
destas heridas quiere for-
mar el contrario, antes que
lo reduzga à los mouimiẽ-
tos?

R. Todo effo caue en la posi-
bilidad

Scuola de' principianti
tiandose il taglio in vertica-
le, e diagonale, come s'è
detto.

P. Hò fatto riflessione, ch'essen-
do cinque queste ferite, & ope-
randosi con la sua formalità
per tante differenti parti,
mi pare, che non potrà l'huo-
mo comprendere qual habbia
da formare l'auuersario per
preuenire il rimedio più con-
ueniente alla difesa, & offesa
in ragion di questa difesa.

R. Già si è detto, che ogni fe-
rita costa di mouimento, &
questo tiene principio, mezzo,
e fine; dunque se ogni fe-
rita costa di mouimento, &
ogni mouimento s'opera in
tempo, & ogni tempo è diui-
sibile; dunque ogni ferita è
comprensibile, e vi resterà luo-
go, perche si preuenga il ri-
medio conueniente.

P. Questo già ve lo confesso;
però si potrà conoscere quali
di queste ferite l'auuersario
vorrà formare, prima che la
riduca à mouimenti?

R. Tutto entra nella possibilità
della

De la verdadera destreza.

bilidad de la Ciencia; por-
que si estubiere afirmado de
filo la espada, dire que pre-
cisamente à de ser estocada,
si primiero que la forme no
corrompe à quella postura;
y si estubiere vnas abajo,
està en disposiçion de for-
mar tajo, ò medio reues, y
si estubiere vnas arriba, abra
de formar reues, ò medio
tajo.

P. De quantos mouimientos
consta cada herida destas en
su simplicidad, y qualos son
dispositiuos, y quales exe-
cutiuos?

R. El tajo cõsta de quatro mo-
uimientos, que son remisso,
violento, de reduçion, y na-
tural. El remisso es disposi-
tiuio, y el natural es execu-
tiuio, y los de la media diui-
sion son el violèto, y de re-
duçion; y el reues consta
de los mesmos mouimien-
tos, solo se diferencian en
ser su execucion, y disposi-
cion por la contraria parte;
el medio tajo consta de dos
mouimiètos: esto es siendo
de causa libre, que son re-
misso, y reduçion; el remisso
es dispositiuio, y el de redu-
çion

Della vera destrezza. 27
della scienza, perche se sta-
rà piantato profilato la spada
dirà, che precisamente sarà
stocata, se prima che la
formi non cambia di postura;
mà se sarà imbrocata, ouero
di seconda si troua in dispo-
sitione di formar taglio, ò
mezzo rouerscio; però se sarà
di questa, hauerà da forma-
re riuerscio, ò mezzo taglio.

P. Di quanti mouimenti costa
ogni ferita di queste nella
sua simplicità, e quali sono
dispositiuui, e quali esecutiui?

R. Il taglio costa di quattro
mouimenti, che sono rimes-
so, violento, e di reduttio-
ne, e naturale. Il rimesso è
dispositiuo; il naturale è quel-
lo della mezza diuisione, con
violento, e di reduttione, con
il rouerscio costa degli stessi
mouimenti; solamente differi-
scono, che la loro esecutione è
per la parte contraria: il
mezzo taglio costa di due
mouimenti, mà questo essen-
do di causa libera, che sono
rimesso, e di reduttione, il ri-
messo è dispositiuo, e quel-
lo di reduttione esecutiui; il

28 *Escuela de principiantes*

cion es executiuo; el medio reues consta de los mesmos por la parte contraria; la estocada en su simplicidad solo consta del mouimento accidental, porque en nuestra destreza no necesita del extraño por el riesgo, que tiene de la oposicion del accidental del contrario.

P. Y si estas heridas fueren de causa sujeta, que diferencia tienen?

R. El tajo, y el reues siempre an de ser formados de las causas, que diere el contrario con algun desbio, y consta de los mesmos mouimientos sin acreçentar alguno, aunque cõtra la opinion de otros Autores, que dicen se le acreçienta otro mouimiento natural para la desagregacion, ò apartamiento de la otra espada; pero yo digo, que no necesita del.

P. Y el medio tajo, y medio reues de quantos mouimientos constan de causa sujeta, ò libre?

R. Cõstan de dos en su simplicidad, y pueden ser quatro de causa sujeta, yendo mistos el remisso, y el biolento; y el

Scuola de' principianti

mezzo rouerscio costa delli medesimi per la parte contraria: la stocata nella sua simplicità costa solamente del mouimento accidentale; perche nella nostra destrezza non ha di bisogno dello strano; per lo pericolo, che ha dell' oppositione dell' accidentale, e del contrario.

P. E se queste ferite fussero di causa soggetta, che differenza hanno?

R. Il taglio, e il rouerscio sempre hanno da essere formati delle cause, che darà il contrario con qualche disuiamento, e costa degli stessi mouimenti, senza aggingerui nessuno; benchè contra il parere d'alcuni Autori, che dicono se gli aggiunge altro mouimento naturale per quelli d'aggregatione, ò disuiamento della spada contraria; però io dico, che non ha bisogno di lui.

P. Il mezzo taglio, e mezzo rouerscio di quanti mouimenti costa? di causa soggetta, ò libera?

R. Costa di due nella sua simplicità, e ponno essere di quatro di causa soggetta, mescolan-

De la verdadera destreza.

y el natural, con el de reduccion, siendo los dos primeros dispositiuos, y los vltimos executiuos.

P. Y la estocada de causa sujeta de quantos se forma?

R. De otros quatro, y para esto considero la espada de mi contrario superior à la mia, en forma de atajo, y para facarla desta sujecion, hago vn mouimiento natural misto con el de reduccion, y vn biolento misto con el accidental, con que se berifica fer quatro dichos mouimientos, siendo el natural el dispositiuo; y el accidental el executiuo.

P. Que diferencias ay de medios proporcionados?

R. Tres, que son propio apropiado, y transferido.

P. Qual es el propio?

R. El que adquiere el diestro por si mesmo mediante sus compases, y mouimientos.

P. Y el apropiado quales?

R. El que me da el contrario, sin que yo lo busque mediante sus compases, y mouimientos.

P. Qual es el transferido?

R. A quel que quando va el

con-

Della vera destreza. 29

landosi il rimesso, il violento, & il naturale con quello di reductione, essendo i due primi dispositiui, e gli vltimi esecutiui.

P. La stoccata di causa soggetta di quanti si forma?

R. D'altri quattro; e per questo considero la spada del mio auuersario superiore alla mia in forma di volermela coprire, e per canarla di questa soggettione, fo vn mouimento naturale mescolato con quello di reductione, & vn violento misto con l'accidentale, con che si verifica esser quattro i predetti mouimenti, & il naturale è dispositiuo, e l'accidentale esecutiuo.

P. Che differenza vi è di mezzi proportionati?

R. Tre, che sono, proprio, appropriato, e transferito.

P. Qual è il proprio?

R. Quello, che acquista l'agente per se stesso mediante i compassi, e mouimenti.

P. L'appropriato qual è?

R. Quello, che mi dà l'auuersario senza che io lo cerchi, mediante i suoi compassi, e mouimenti.

P. Qual è il transferito?

R. Quello, che quando va il contrario

trario

30 *Escuela de principiantes*
contrario à formar alguna herida, yo me transfiero a ella mesma, ò à otra, quedàdome en parte, que le pueda herir sin ser ofendido.

P. Que diferencias ay para obrar las heridas?

R. Dos, que son por la postura, ò grados de la espada, ò por los del perfil del cuerpo

P. Quando ay seccion, ò atajo en las espadas quantos angulos se forman.

R. Quatro, todos rectos, ò dos agudos, y dos obtusos.

P. Qual destes es ocupable por su naturaleza, ò qual inocupable?

R. El agudo es ocupable, y el obtuso es inocupable.

P. Y se podran alterar estas formas de suerte, q̄ el ocupable sea inocupable, y el inocupable ocupable?

R. Bien puede ser; pero serà por accidente, y no por naturaleza, como (verbi gratia) yo le puse atajo à mi contrario, el qual hiço movimiento de diminucion, cõ que à quel angulo està cõpuesto de linias muy largas y ca en los menores grados de fuerça de mi espada sobre

Scuola de' principianti.

trario à formar qualche ferita, io mi trasferisco all'istessa, ò ad un'altra, restando in parte, doue lo possa ferire senza essere offeso.

P. Che differenza vi è per operare le ferite?

R. Due, che sono per la postura, ò gradi della spada, ò per quella del profilo del corpo,

P. Quando vi sono tagliamenti, ò coprimenti fra le spade, quanti angoli si formano?

R. Quattro, tutti retti, ò due acuti, e due ottusi.

P. Qual di questi di sua natura è occupabile, ò nõ?

R. L'acuto è occupabile, e l'ottuso inocupabile.

P. Si potranno alterar queste forme di maniera, che l'occupabile sia inocupabile, e l'inocupabile occupabile?

R. Ben può essere; però sarà per accidente, e non per natura, come v. g. hò attaccato la spada nemica, la quale fece movimento di diminutione, con che quell' angolo si compone di linee assai lunghe, e cadono nel minor grado di forze della mia spada sopra il maggiore dell' auversario; e se

De la verdadera destreza

bre los mayores de la fuya; y si quisiere yo ocupar à quel angulo, presenciamẽte podre ser herido con la espada contraria en los pechos, y se hallara aqui à quella magfima del arte, en que dice, que ajente flaco sobre resistente fuerte no haçe, si q̄ padeçe; y rãbien se hallarà por estar mis grados menores sobre mayores de la espada contraria, que serà bendido el mouimiento natural (siendo tan fuerte, y noble) del violẽto siendo tan flaco.

P. Y el angulo obtuso como se podrà, siendo de su naturaleça ynocupable ocupar presenciamẽte.

R. Effeno se hallara quãdo puesto atajo por la postura de la estada, y el contrario sale à dar estocada por la parte de afuera le puse atajo metiendo el pie izquierdo, y concluir; cõ que se hallara auer ocupado el angulo obtuso presenciamẽte por accidẽte y à que no por naturaleça.

P. Se podrà ocupar el angulo presenciamẽte sin que ayga precedido lo birtual?

R. No, porque precisamente se à

Della vera destrezza. 31

e se volessi io occupar quell' angulo presenciamẽte, potrò essere ferito dalla spada contraria nel petto, e si trouerà quì quella massima dell' arte, la quale dice, che l'operante debile sopra il patiente forte non opera, mà patisce, e si trouerà ancora per stare i miei gradi minori sopra i maggiori della spada contraria, che restarà vinto il mouimento naturale, essendo così forte, e nobile del violento, il quale è così fiacco.

P. L'angulo ottuso essendo di sua natura innocupabile, come potrà occuparsi presenciamẽte?

R. Quando attaccando per dentro la spada contraria l'auersario caua per ferir di stoccata per la parte di fuora, e coprendola di nuouo, passa col piede sinistro alla conclusione, con che si trouerà hauer occupato l'angulo ottuso presenciamẽte per accidẽte, giãche non per propria natura.

P. Si potrà occupare l'angulo presenciamẽte senza che habbia preceduto il virtuale?

R. Nò, perche precisamente s'hà da

32 *Escuela de principiantes*
se à de ocupar, ò correspon-
der birtualmente primero,
que presencial.

P. Quantos medios à descubierto el arte para la defen-
sa vniversal?

R. Tres, que son atajo, y an-
gulo recto, y mouimiento
de conclusion.

P. Pues como son tres, quan-
do los Autores antiguos, y
aun muchos de los moder-
nos dicen, que el atajo es
vniversal, contra todas he-
ridas?

R. Aunque e dicho, que con
los tres medios referidos se
configue vna vniuersal de-
fensa; no digo que sea con
sola vna acción; porq̄ aun-
que con el atajo se puede
el hombre defender de las
cinco heridas, es imposible
que lo configua desde todas
las distancias, porq̄ en vnas
requiere, que sea con el; y
otras con el angulo recto; y
otras con mouimiento de
conclusion, porque si por
qualquiera accidente mi cō-
trario hubiesse llegado à es-
trecharse con migo, puede
ser en tal distancia, que me
aya de valer del estremo

pro-

Scuola de' principianti
da occupare, ò corrispondere
virtualmente prima che si fac-
cia presencialmente.

P. Quanti mezzi hà scoperto
l'arte per la difesa generale?

R. Tre, che sono, attaccar la
spada contraria, l'angolo ret-
to, e mouimento della conclu-
sione.

P. Come sono tre, quando gli
Autori antichi, & anche mol-
ti de' moderni dicono, che
l'attaccare la spada contra-
ria è generale contra tutte le
ferite?

R. Ancorche si sia detto, che con
i tre mezzi riferiti si conse-
guisca vna general difesa,
non dico, che sia con vna
attione solamente, perche
quantunque con l'attaccare
la spada del contrario si pos-
sa difender l'huomo dalle cin-
que ferite, è impossibile, che
lo conseguisca da tutte le di-
stanze; perche in alcune si
ricerca, che siano della manie-
ra riferita, & altre con l'an-
golo recto, & altra con il mo-
uimento della conclusion:
perche se per qualunque ac-
cidente il mio auuersario ha-
uesse arriuato à stringersi
meo, può esser in tal distan-

za,

De la verdadera destreza

propinquo, y mouimento de cõclusion; y si me quisiere herir de canillaço, ò con tajo, ò reues horizontal, que aunque no son de nuestra destreza, podrá el contrario formarlos, por ser dueño de su adbedrio; y como su espada en este tiempo ha pasando obliquamẽte, no puede hauer cõsistẽcia para atajarla, y sera preciso defenderme con el angulo recto: y si fuesen esto cadas, ò tajos berticales, ò diagonales, ò medios tajos, los que formare el aduersario, se podran impedir con el atajo; y assi digo, que en la parte practica de la destreza no ay acto vniversal, ni lo puede hauer inconcreto; mas lo ay in abstracto, como es en la potencia intellectiua, que es donde estan recopiladas todas las proposiciones de las heridas, y contraposiciones de ellas; vniformemẽte, como decir saue el entendimiento, que contra tal, y tal cosa se puede haçer tal cosa; pero es abstraydo de toda materia, porque si quisiere reducir estos cõceptos actos

diui-

Della vera destrezza 33

za, che habbia d'auualermi dell'estremo propinquo, e mouimento di conclusione; e se vorrà ferirmi con un rouerscio alle gambe, ò con taglio, ò rouerscio orizzontale, che quantunque non sia della nostra destrezza, potrà formarli l'auuersario, per essere signore della sua volontà; e come la sua spada in questo tempo uà passando obliquamente, non può hauer consistenza per coprirla, e sarà preciso difendermi con l'angolo retto; e se fussero stoccate, ò tagli verticali, ò diagonali, ò mezzi tagli, quelli, che formarà il contrario si potranno impedire con coprirli la spada: e così dico, che nella parte pratica della destrezza non vi è atto vniversale, nè può hauerlo inconcreto, ancorche vi sia in abstracto, come è nella potenza intellectiua, che doue stanno recompilate tutte le proposizioni delle ferite, e contraposizioni d'esse vniformemente. v. g. sà l'intendimẽto, che contra tale, e tal cosa si può far tal cosa, però è astratto d'ogni materia, per-

H

che

34 *Escuela de principiantes*
 diuisos, es fuerça, que an de
 ser actos particulares, por-
 que no es posible que se for-
 men con sola vna acción to-
 das las heridas, ni q̄ tampo-
 co se defiendan con vn me-
 smo medio de todas ellas,
 con que queda difinido, que
 ay vniversal in abstracto,
 pero ni inconcreto; que es
 la parte practica de la des-
 treza.

P. Por quãtos modos se puede
 impedir la herida de qual-
 quier especie que sea?

R. Por quatro; que son dimi-
 nuendo, dibirtiendo, suje-
 rando, y deteniendo.

P. Quantas son las diferencia
 de los desuios.

R. Quatro; y la primera toca
 solo à la espada cõ el efecto
 de vno de tres angulos; la
 segunda el braço, y espada,
 con los efectos de dos an-
 gulos; la terçera ael braço,
 y espada, y cuerpo; la quarta
 al cuerpo; sin que interben-
 ga braço, ni espada.

P. El atajo es herida?

R. No, porque solo es vn me-
 dio para conseguirla, pues
 seue que desde alli à de dar
 estocada, à quien le da el ser
 para

Scuola de' principianti
 che se vorrà ridurre questi
 concetti ad atti diuisi, è ne-
 cessario, che siano atti parti-
 colari; perche non è possibile,
 che si formino con vna attione
 sola tutte le ferite, nè che pa-
 rimente si difendano tutte
 con vn medesimo mezzo, con
 che resti difinito, che vi è uni-
 uersale in abstracto, mà non
 in concreto; che è la parte pra-
 tica della destrezza.

F. Per quante maniere si può im-
 pedire la ferita di qualunque
 specie che sia?

R. Per quattro, che sono, di-
 minuendo, diuertendo, sog-
 gettando, e detenendo.

P. Quante sono le differenze
 del disuiare?

R. Quattro. La prima tocca so-
 lamente alla spada con l'effet-
 to d'vno de i tre angoli. La
 seconda al braccio, & alla spa-
 da con gli effetti de i due an-
 goli. La terza al braccio, al-
 la spada, & al corpo. La quar-
 ta al corpo solo.

P. L'attaccare la spada contra-
 ria è ferire?

R. Nò, perche solamente è vn
 mezzo per effettuarla, perche
 si vede, che di qui hà da da-
 re la stoccata, alla quale dà
 l'essere

De la verdadera destreza

para su execucion, el movimiento accidental; y à el atajo le da el ser el movimiento natural, con que se verifica, que no es herida, si vn medio para conseguirla.

P. Quando conviene, que el movimiento favorezca al compas?

R. Siempre, y ante todas cosas à de ser primero el movimiento, que el compas para obrar con mas figuridad en la destreza.

P. Que triangulos se an de causar en la formacion del atajo considerados en el diestro con la compania de su contrario, y estos, quales an de ser linias fisicas, y quales matematicas?

R. Con las dos piernas, sobre que estubiere afirmado puestos los pies en la conformidad, que manda el arte se hà de formar vn triangulo, y zoseles, que segun la definicion veinte y cinco del primero de Euclides, costa de dos lados iguales, que son las piernas, y muslos, cuyo angulo se causa en la junta, que hacen con el cuerpo; y el lado desigual es la distancia,

Della vera destrezza 35

l'essere per la sua esecuzione il movimento accidentale; & all'attacco il naturale; con che si verifica, che non è ferita, mà un mezzo per conseguirla.

P. Quando conviene, che il movimento favorisca il compasso?

R. Sempre, e prima d'ogn'altra cosa hà da essere il movimento, che il compasso per operare con più sicurezza nella destrezza.

P. Che triangoli s' hanno da causare nel coprire la spada contraria? Quali sono le linee fisiche, e quali matematiche?

R. Con le due gambe, sì le quali starò fermo sopra i due piedi nella conformità dell'arte s'hà da formare vn triangolo isoscele, che secondo la definizione del primo libro d'Euclide costa di due lati, che son le gambe, e le coscie, il cui angulo causa nell'unione, che fanno col oorpo: & il lato disuguale è la distanza, che vi è frà li due piedi, causando due angoli col roccamento,

36 *Escuela de principiantes*
cia, que ay entre lo dos pies: caulando dos angulos cõ el rocamiento, que haçen en el plâno, sobre que estubiesen; y todos los tres angulos desta figura son agudos, y la distançia, que ay del vn pie al otro, es la linea matematica; y las piernas, y muslos son lineas físicas; formase otro triangulo con el brazo, y cuerpo del diestro por la parte inferior cõ dos partes físicas, y vna matematica; las físicas son el cuerpo, y brazo, y la matematica es vna linea que se imagina tirarse desde el tocamento de las espadas hasta el pie derecho del diestro; y esta figura es triangulo escaleno, por formarse de tres partes todas desiguales entre si; como consta de la difinition sessanta y dos del primero de Euclides; y este triangulo se forma, y cõsidera en el plano inferior; con el brazo, y espada del diestro, estando algo obtusa, y vna linea matematica, que se imagina correr desde la punta della hasta la coyuntura del hombro se forma otro, que es de la
espe-

Scuola de' principianti.
mento, che fanno nel piano, sopra il quale stanno; e tutti i tre angoli di questa figura sono acuti, e la distanza, che vi è d'un piede all'altro è la linea matematica; le fisiche sono le gambe, e le cosce: Si forma vn'altro triangolo col braccio, e col corpo dell'agente per la parte inferiore con due parti fisiche, e vna matematica: le fisiche sono il corpo, & il braccio; e la matematica è una linea, che si cõsidera esser tirata dal tocamento delle spade infino al piede destro dell'operante; e questa figura è triangolo scalino per formarsi di tre parti disuguali frà di loro, come costa dalla difinitione sessanta due del primo libro d'Euclide; e questo triangolo si forma, e si considera nel piano inferiore con il braccio, e la spada operante, stando vn poco ottusa; & vna linea matematica, che c'imaginiamo, che corra dalla punta d'essa infino alla congiuntura della spalla; è di forma scalino, e si forma nel piano superiore: si forma anche vn'altro triangolo frà l'operante, e l'auversario

De la verdadera destreza.

especie escaleno, y se forma en el plano superior: forma-se otro triangulo entre el diestro, y su contrario con dos partes físicas, y vna matematica; las dos partes son los brazos, y espōdas de ambos combasientes; la parte matematica es vna linea, q̄ se considera desde el hombro derecho del vno al del otro combatiente; sera vnas vezes este triangulo escaleno, por constar de lados todos desiguales, siendo esto siempre que se ponga atajo por la parte de adentro, por los grados de la espada; tambien se causa otro de dos lineas físicas, que son el brazo, y la linea de la continjençia del pecho; y vna matematica desde el pomo dela espada al hombro siniestro, este puede ser algunas vezes equilatero, y otras escaleno, y es el de mayor importancia para cōtra armas dobles, y otras posturas, y heridas bulgares: y por vna, y otra parte se cōsideran en el plano medio.

P. Quando se pone atajo, con que numero, y en que numero

ro

Della vera destrezza. 37

sario con due parti fisiche, & vna matematica; & vna linea, che si considera dalla spalla destra dell'vno, e l'altro: sarà alle volte questo triangolo scalino, per costare di lati tutti disuguali; accadendo tutto ciò sempre che si attacca la spada nemica per la parte di dietro per li gradi della spada, causato da due linee fisiche, che sono il braccio, e la linea della contingenza del petto, & vna matematica dal pomo della spada alla spalla sinistra, e questo alle volte può esser equilatero, ed alle volte scaleno: è di grande importanza contra l'armi doppie, & altre posture, e ferite volgari, e per l'vna, e l'altra parte si considerano nel mezzo piano.

P. Quando si pone attacco, con che numero, ed in che numero si hà da metterè, acciòche sia con perfettione?

R. E' precetto inuiolabile per la perfettione dell' attaccamento della spada, il cui effetto è soggettar

gettar

38 *Escuela de principiantes*
ro se à de poner, para que
este perfecto?

R. Es ptecepto inbiolable para
la perfeccion del atajo, cuiò
efecto es la sujeccion, ò agre-
gacion, que para el tocamē-
to, ò seccion de las espadas se
huyga de los estremos no
poniendo los mayores gra-
dos sobre los menores, ni
los menores sobre los ma-
yores; por el peligro que en
este vltimo tiene el moui-
miēto natural del violento,
como cõsta de la conclusion
quarēta y dos, de las que
escribio D. Luis Pacheco,
contrauieniendo tambien à la
magfima, que comienza, di-
ciendo, agente flaco sobre
resistente fuerte no haçe, si
que padeçe, y en lo primero
que dice se peca contra la
otra magfima, que diçe,
Agente fuerte sobre resistē-
te flaco, ni el vno haze, ni
otro padeze, no teniendo la
espada en que consistir por
falta de resistencia en la cõ-
traria, y de porçion de linia.
Y assi se ha de hazer siempre
con vn grado, v dos mas de
fuerça, como el seis 6. ò 7. so-
bre el cinco 5. y si la seccion
fuere

Scuola de' principianti.
gettar la nemica, ò aggrega-
mento, che per lo toccamento
delle spade si fugga dagli estre-
mi; non mettendo i maggiori
gradi sopra i minori, nè li
minori sopra i maggiori per
lo pericolo, che in questo vl-
timo hà il mouimento natu-
rale dal violento, come con-
sta dalla conclusione 42. di
quelle, che scriffe D. Luigi
Pacecco, contrauenendo an-
che alla massima, che comin-
cia dicendo, Operante debile
sopra patiente forte non fa,
anzi patisce, e primieramen-
te quando disse, si pecca con-
tra l'altra massima, la qual
dice: Agente forte sopra re-
sistente fiacco, nè quello ope-
ra, nè l'altro patisce, non
hauendo la spada che fare
per mancamento di resisten-
za nella contraria, e di por-
tione di linea; e coò s'hà da
far sempre con vn grado, ò
due più di forza, con sei so-
pra cinque: mà se fusse con
uguali gradi, come è il sei so-
pra il sei, & il cinque sopra
il cinque, sarà veramente
soggettione, non obstante il
conosciuto principio filosofico,
il quale dice: Vn' uguale
con

De la berbadera destreza
 fuere con iguales grados,
 como es el 6. sobre el seis 6.
 el 5. sobre el 5. sera berda-
 dera sujecion, no obstante
 el conoçido principio filo-
 sofico, q̄ dice, que vn yqual
 con otro yqual no tiene po-
 der, porque aunque tiene
 igualdad el 6. con el 6 no es
 en razon dela actualidad de
 los mouimientos, porque el
 vno actua mouimiento natu-
 ral, y el otro violento, cō
 que sera bençido siempre,
 por la nobleza, que se halla
 en el natural, por ser cuerpo
 graue, y estar apeteçiendo
 ir à su çentro, que es la tier-
 ra; con que queda sentado,
 q̄ si fuesen iguales en fuer-
 zas, los aduersarios se podrà
 hazer esta agregaçion, ò su-
 jeçion cō iguales grados, y si
 fuesen desiguales en fuer-
 zas, podra el que tubiere
 menos poner atajo con el
 seis 6. sobre el cinco 5. ò el
 siete sobre el cinco 5. ò so-
 bre el seis.

P. Como se pone atajo por la
 la postura de la espada, ò los
 grados del perfil?

R. Si la espada estubiese dere-
 cha la punta à mi pecho,
 puedo

Della vera destrezza. 39
 con altro uguale; non hà po-
 tenza, perche quantunque
 tenga ugualità il sei con il
 sei in ragione dell' attualità
 de' mouimenti, perche l'uno
 fa mouimento naturale, e l'al-
 tro violento, con che sarà
 sempre vinto per la nobiltà,
 che si troua il naturale per
 esser corpo graue, che desi-
 dera ritornar al centro, ch'è
 la cerra; di maniera che re-
 sta per cosa certa, che se fus-
 sero i contrarij uguali nella
 forza, si potrà fare questo
 aggregamento, ò soggettio-
 ne con uguali gradi; e se
 fussero disuguali in forze, co-
 lui, che hauerà meno, potrà
 attaccar col sei sopra il cin-
 que, e col sette sopra il pre-
 detto cinque.

P. Come si forma attacco per
 la postura della spada, ò per
 li gradi del profilo?

R. Se la spada stesse dritta con
 la punto al mio petto, posso
 formarlo per ambidue cami-
 ni; e se hauesse da essere per
 la postura, ò gradi d'essa, si
 deue prima sceglier il mez-
 zo di proportionne per esser
 vn

40 *Escuela de principiantes*
puedo ponerle por ambos caminos, y si hubiesse de ser por su postura, ò grados della, se deve primero elejir medio de proporcion por ser vn requisito de tanta importancia para reconoçer el arma còtraria, si es igual, ò larga, ò corta; y para que el contrario estè priuado de poder herir con mouimientos immediatos; y à de ser electo para su mayor perfeccion en linias paralelas, y lo mas estrechas que se puedan hazer; y dare principio à el atajo con vn poco de mouimiento violento cò la espada, que no sea mas largo, ni suua mas de lo que tubiere de alto el gauilan de la espada contraria por la parte superior, y poniendo la mia transberfal, la vajare cò mouimiento natural hasta vnirla con la aduersaria, procurando que sea con el grado seis de mi espada sobre el grado cinco de la del contrario, y hecho esto, dare compas transberfal de cantidad de dos pies, y medio de largo apartado de la linia del diametro vn pie poco
mas

Scuola de' principianti
vn requisito di tanta importanza per riconoscere l'arme contraria s'ella è uguale, ò più lunga, ò più corta; & acciò l'auuersario resti priuo di poter ferire con mouimenti immediati, & hà da esser eletto per sua maggior perfeitione nelle linee parallele, e le più strette, che si possono fare, e dar principio all'attacco con vn poco di mouimento violento con la spada; però non sia più lungo, nè s'alzi più di quello, che hauesse d'alto l'un braccio della croce della spada contraria per la parte superiore; e mettendo la mia trasuersale, l'abbasserò col mouimento naturale infino che l'unisca con quella dell' auuersario, procurando che sia col grado sei della mia sopra il grado cinque della contraria. Fatto questo, darò vn compasso trasuersale di quantità di due piedi, e mezzo di lungo, e disuiato dalla linea del diametro con piede poco più, ò meno, facendo qualche augumento con la mia spada sopra la contraria, & il più vicino che possa all'angolo retto, che par-
tecipi

De la verdadera destreza

mas, ò menos, y endo hazié-
do algo de aumento con mi
espada sobre la contraria, y
lo mas aproximado q̄ pue-
da à el angulo recto, q̄ parti-
cipe muy poco del agudo;
solo quanto se reconozca
sujecion en la adversaria,
procurando, que forme vn
triangulo escaleno, ò casi
equilatero con el brazo, y
linia de la consistencia que
se considera en el pecho fi-
sicas; y vna matematica, que
se considera desde el pomo
de mi espada à mi hombro
siniestro, teniendo cuydado
que para facilitar el hazer
dicho triangulo se à de me-
ter vn poco el hombro sinie-
stro, quedando algo de qua-
drado, y con esta posicion
me hallare en potencia pa-
ra poder herir si conbiniere,
y defendido de que me pue-
dan herir con mouimientos
inmediatos, teniendo par-
ticular cuydado, que la pun-
ta de mi espada este lo mas
aproximada que se pueda al
hombro, ò al ojo derecho
còrrario; y esto à de suceder
todas las vezes, q̄ se ofrezca
poner dicho atajo por la

postura

Della vera destrezza. 41

*tecipi molto poco dell'acuto,
solamente quanto si riconosca
soggettione nell' auuersaria,
procurando che si formi vn
triangolo escaleno: ò quasi equi-
latero col braccio, ò linea del-
la contingenza, che si consi-
derano nel petto fisiche, &
vna matematica considerata
nel pomo della mia spada al-
la spalla sinistra, hauendo
cura, che per facilitare il
far detto triangolo s'ha da
auanzare vn poco l'omero
sinistro, restando vn poco
quadrato; e con questa dispo-
sitione mi trouerò in potenza
per poter ferire, se è conue-
niente, e mi defenderò; acciò
che non mi possano ferire con
mouimenti immediati, te-
nendo cura particolare, che
la punta della mia spada stia
più vicino, che possa alla
spalla, ò all'occhio dritto del
contrario: e questo ha da suc-
cedere tutte le volte, che si
offerisca di porre detto attac-
co per la postura della spada
contro la stoccata, ò il ta-
glio, ò altra qualunque sorte
di ferita, come si ha per detta
parte, e si ha partecipando
dell' angulo recto, ò in victi-*

I

nanza

42 *Escuela de principiantes*
postura de la espada contra
estocada, ò cõtra tajo, v otro
qualquier genero de herida,
como se à por dicha parte,
y se à participando del an-
gulo recto, ò çerca del, sin
permitir q̄ en ninguna ma-
nera se doble el brazo por
la coyuntura de en medio en
ninguna oper çon que sea
si no fuere, hauendole ofre-
cido el hazer mouimiento
de cõclusion, que en tal ca-
so no se puede escusar el go-
zar de la rectitud estraña por
fer forçosso q̄ se haga quie-
bro con el; hauendo leya
concluydo para encaminar
la espada à la parte mas cõ-
biniente, que se requiera pa-
ra poder impedirle al con-
trario, que se meta à herir-
me con la mano siniestra si
tubiese en ella arma, que
podrà suçeder lo vno, y lo
otro, si hubiessse descuydo de
mi parte; ò si no le pudiesse
mi espada en lugar combi-
niente, y para que aunque
lo procure, no lo pueda cõ-
seguir mediante el impedi-
mento, q̄ hallara de mi par-
te, poniendole mi espada en
la que mas combenga para
mi

Scuola de' principianti
nanza sua, senza permet-
tere in nessuna delle manie-
re si pieghi il braccio per il
gomito per qualunque opera-
zione che sia, se non fuisse
hauendosi offerto il far mo-
uimento di conclusione; che
in tal caso non si può scu-
sare il godere della rettitu-
dine strana, perche è ne-
cessario piegar il braccio, pas-
sando alla presa per incami-
nar la spada alla parte più
conueniente per imbarazzare
l'aunersario; che non possa
ferirmi con la mano sinistra
se si trouasse in essa con ar-
me, potendo succedere l'uno,
e l'altro, se da mia parti-
vi fuisse omissione; e se non
li mettesse la spada in luogo
conueniente; e perche quan-
tunque egli lo procuri, non
lo possa conseguire mediante
l'impedimento, che troua-
rà da parte mia, metten-
doli la spada doue sia più
necessaria à fauor mio; e se
questa fusse all'occhio dritto,
sarebbe il meglio, che si po-
tesse fare; perche con questa
s'impedisce all'aunersario il
potere fare cosa alcuna con-
tro di me, per lo timore
di

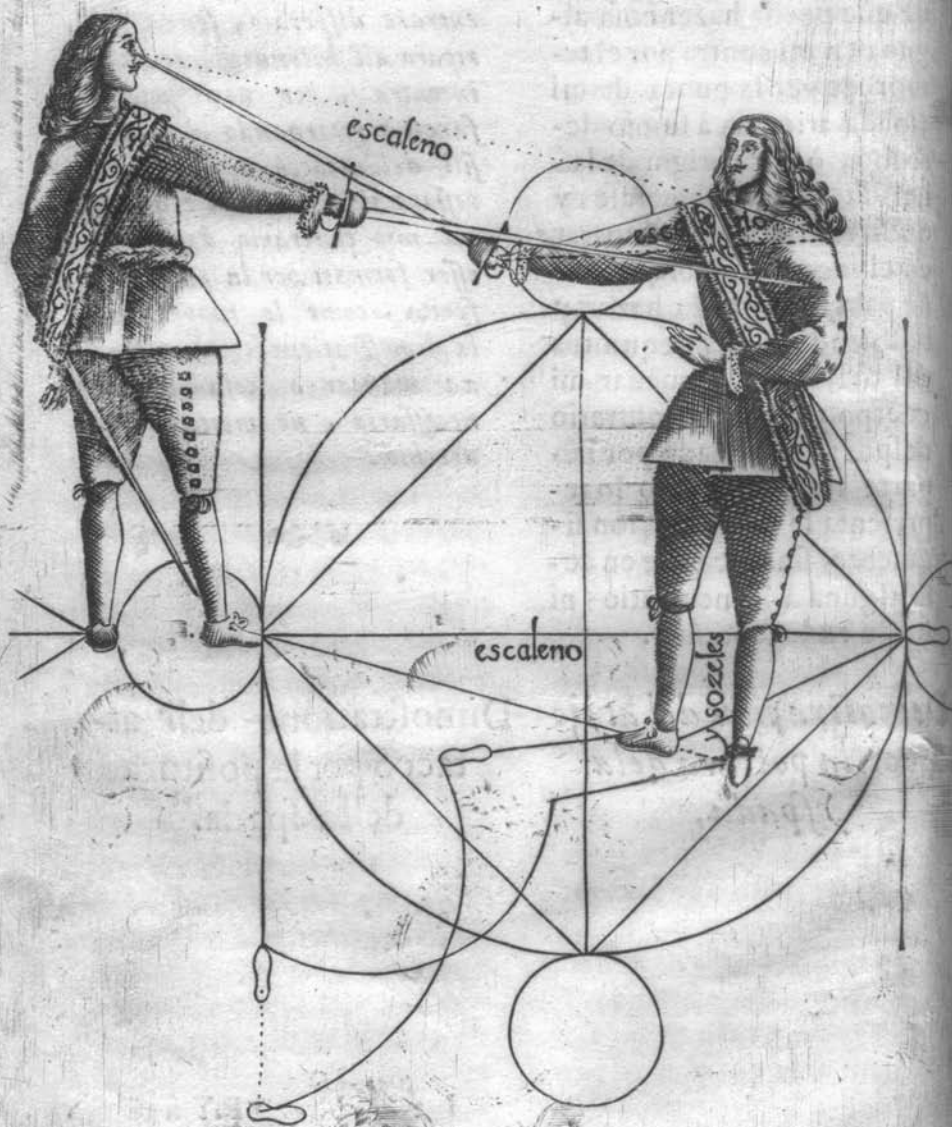
De la verdadera destreza
mi fauor, y si esta fueſe al
ojo derecho, es lo mejor q̄
ſe puede hazer, porque con
eſſo ſe le priua ael contrario
de que pueda hazer coſa al-
guna en mi contra por el te-
mor de ver la punta de mi
eſpada arimada à ſu ojo de-
recho, ò por el rigor de la
herida, ſi ſe deſſeſperafe, y
quiſiere entrarſe, ſin reparar
en el inconueniente, que tie-
ne para no poderlo hazer; y
bolbiendo à los requisitos
del atajo, à de quedar mi
cuerpo, y el de mi contrario
deſpues deformado por la
parte referida, como lo re-
presenta la demoſtracion ſi-
guiente, ſin que falte en co-
ſa alguna à lo neceſario, ni
ſobre en lo ſuperfluo.

*Demoſtracion del atajo
por la poſtura dela
eſpada.*

Della vera deſtrezza 43
di veder la punta della
mia ſpada auicinata al ſuo
occhio dritto, ò per lo rigo-
re della ferita, ſe voleſſe
entrare diſperato, ſenza far
riparo all' inconueniente, che
incontra, per non poterlo
fare; e ritornando a' requi-
ſiti dell'attacco, hanno da
reſtare il corpo mio, e quello
del mio contrario doppo di
eſſer formati per la parte ri-
ferita, come lo rappresenta
la dimoſtratione ſeguente, ſen-
za mancar à coſa alcuna
neceſſaria, nè metterne ſo-
uerchio.



*Dimoſtratione dell' at-
tacco per la poſitura
della ſpada.*



De la verdadera destreza.

P. Y si el atajo vbiere de ser hecho por la parte de afuera, como se ha de haçer, y con que requisitos?

R. Y atengó adbertido lo importante, que es el medio de proporçion antes de començar à obrar las heridas, y asi digo, que despues de electo pasare la espada por debajo dela de mi còtrario hasta que este superior a ella haçiendo el çirculo, que con la mia se a de causar que no tenga de diametro si lo q̄ tubieren de largos los gauilanes de la contraria; y en auiendole superitado bajarela con vn poco de mouimèto natural, con que se agregara a la còtraria, y a si mesmo lo puedo poner poniendo mi espada en angulo obtuso, passandola por la punta de la enemiga hasta ponerla superior, y agregada, procurando de que mi cuerpo este muy perfilado en vna linea recta los dos hombros con la espada de forma, que la punta este dirigida a el ojo siniestro de mi contrario, y que la espada enemiga no tenga direccion a mi cuerpo; que con

este

Della vera destrezza. 45

P. Se l'attacco si donesse fare per la parte di fuora, come si hà da fare, e con quali requisiti?

R. Già hò detto quanto importante sia il mezzo di proporzione prima di cominciar ad operare le ferite; e così bisogna, che doppo che sarà eletto di passar la spada per sotto di quella del mio contrario, doppo che son restato superiore d'essa, facendo il circolo che con la mia s'hà da formare, che non habbia diametro, se quello hà di lungo il braccio della croce della spada; e hauendogli supeditati, gl'abbassarò con vn poco di mouimento naturale, con che s'aggregarà alla contraria; e così anche la posso mettere, ponendo la spada in angulo ottuso, passandola per la punta della nemica in fino à metterla superiore, e vnita, procurando, che il corpo stia ben profilato in vna linea retta; le due spalle con la spada di forma, che la punta stij indirizzata all'occhio sinistro dell'aueruario, e che la sua spada non habbia

46 *Escueta de principiantes*
este modo de agregacion, y de poner atajo por esta parte no se me podrá el enemigo oponer tan fácilmente con el medio transferido a el, y desde esta distancia buscare la del medio proporcionado, dando compas transberfal con el pie derecho, y a mi lado de cantidad de tres pies, y apartado de la linea del diametro dos por ser ganandole grados del perfil, y se puede aunque sea de mas cantidad de latitud, y longitud por ser ganando le grados del perfil a mi contrario, y despues de electo ha de quedar mi espada de forma, que se forme vn triangulo, y foces en el plano superior causado de dos lineas físicas, y vna imaginada, que se considera desde la punta de mi espada a mi ojo derecho, y por la parte inferior se causa otro triángulo de especie escaleno, tirando la linea matematica desde los tocamientos de ambas espadas a mi pie derecho, que es del plano inferior; y estando en esta conformidad, tendre medio proporcionado en potencia

Scuola de' principianti.
bia direzione al mio corpo, che con questo modo d'unione di formar attacco per questa parte non potrà così facilmente oppormisi il nemito col mezzo trasferito a lui; e da questa distanza cercarò il mezzo proportionato, dando vn compasso trasuersale col piede destro, e al mio lato in quantita di tre piedi, e separata dalla linea del diametro disporrò guadagnarli gradi del profilo, ancorche sia di maggior quantita di latitudine, e di lunghezza, guadagnando gradi di profilo, e doppo d'electo, ha da restar la mia spada di maniera, che si formi vn triangolo isocelo nel piano superiore causato da due linee fisiche, & vna imaginata, che si considera dalla punta della mia spada al mio occhio dritto, e per la parte inferiore si causa vn' altro triangolo di specie scaleno, tirando la linea matematica dal toccamento d' ambedue le spade al mio piede destro, che è del piano inferiore; e stando in questa conformita, hauuto mezzo proportionato

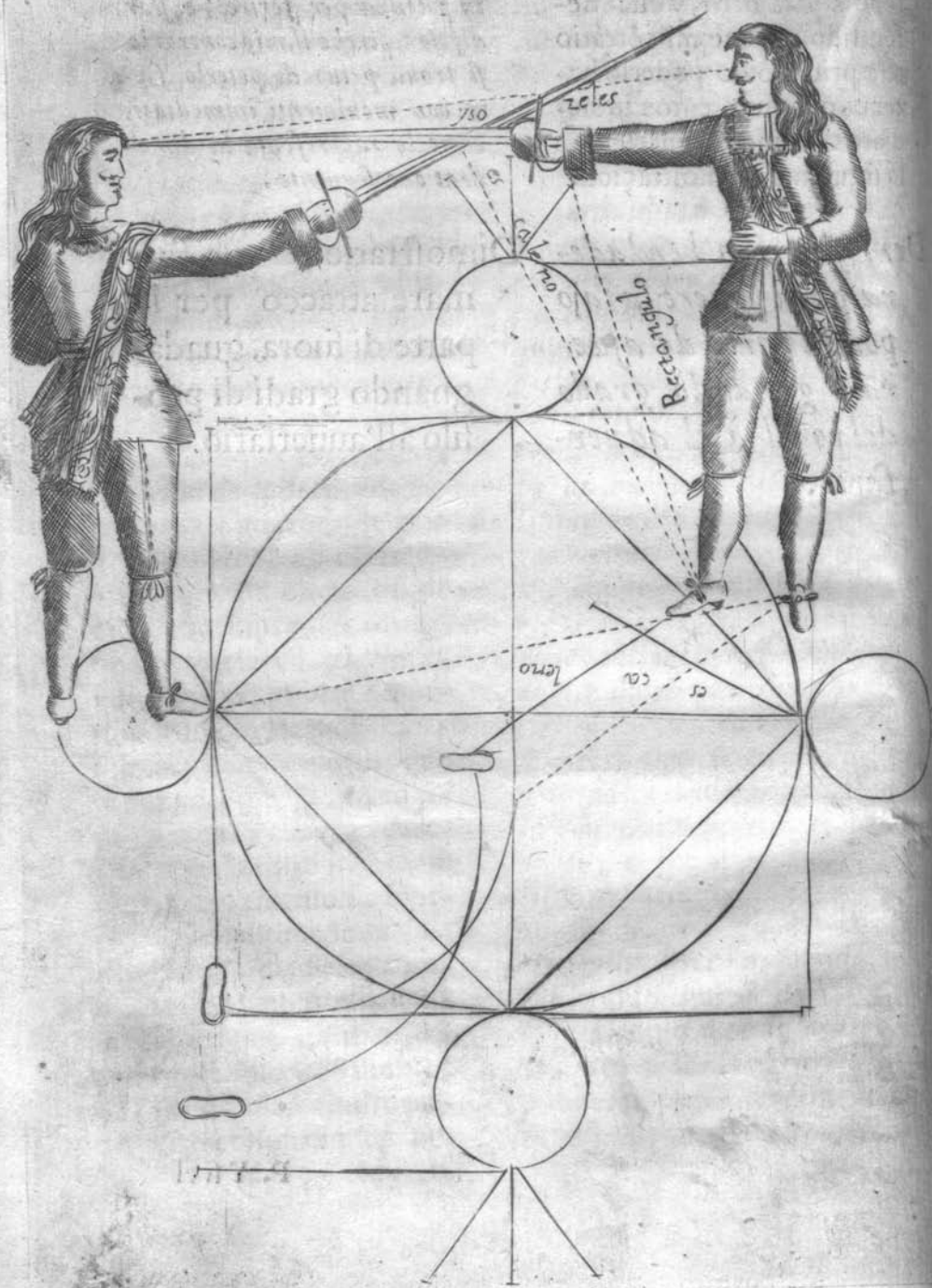
in

De la verdadera destreza
tençia para herir, y estar de-
fendido, porque mi cōtrario
esta priuado de poderlo ha-
zer con mouimientos inme-
diatos, como lo representa
la siguiente demostraçion.

Demostracion verdadera
para poner la tajo
por la parte de afue-
ra, ganando grado
del perfil à el aduer-
sario.

Della vera destrezza. 47
in potenza per ferire, e star
difeso; perche il mio contrario
si troua priuo di poterlo fa-
re con mouimenti immediati,
come lo rappresenta la dimo-
strazione seguente.

Dimostrazione per for-
mare attacco per la
parte di fuora, guada-
gnando gradi di pro-
filo all'auuersario.



De la verdadera destreza

Della vera destrezza. 49

P. Y si el contrario se anticipare à poner atajo por qualquiera de ambos caminos, como se hà de proceder contra el?

P. Se il contrario s'anticipasse à formar attacco per qualunque parte de' due camini, come s'hà da procedere contro di lui?

R. Si fuere à ponerlo por la postura de la espada gozare del principio del mouimento violento, y pondre mi espada vn poco obtusa cõ mouimiento violento, como el que haze mi enemigo por principio, dirijendo la punta al ojo derecho contrario; tendre hecho vn triangulo, y soçeles causado de dos lineas físicas, y otra matematica, que corre desde la punta de mi espada à mi ojo derecho, y lo mesmo puede ser y con las mesmas circustancias si el atajo me lo quisiere poner por la parte de afuera, valiendome del mismo triangulo, y soçeles; puedo assi mesmo quando me fuere à poner atajo por la postura de mi espada gozar de su mouimiento remisso, que hà de hazer para atajarme; y circundar por debajo de la fuya mi espada saliendo con toda breuedad aponerle atajo por los grados del perfil, y parte

R. Se vorrà farlo per la postura della spada, goderò del principio del mouimento violento, e metterò la mia spada vn poco ottusa con moto violento, come nel principio quello che fece il mio auuersario, indirizzata la punta all'occhio dritto contrario, hauerò formato vn triangulo isoscelo causato di due linee fisiche, & una matematica, la qual corre dalla punta della mia spada al mio occhio dritto, e l'istesso può essere con l'istessa circostanza, se vorrà formare l'attacco per la parte di fuori, seruendosi del medesimo triangolo isoscele, posso così anco quando uolestesse attaccarmi per la postura della mia spada, goderò del suo mouimento rimesso, che hauerà da fare per attaccarmi, e circondare per sotto della sua la mia spada, uscendo con tutta breuità à formarli attacco per li gradi del profilo per la parte di fuori: è così anche

50 *Escuela de principiantes.*
y parte de afuera, y así mismo puedo salir formado vn reues diagonal, dando compas de la especie, que requiere por la parte de mi circunferencia derecha, formando el dicho reues de manera, que quede hiriendo en la linea diagonal de la cara, y superitando siempre à la espada enemiga; y así mismo puedo formar medio rajo cõ el cuydado de no salir à herir con el; si atajar la espada cõtraria, procurado en habiendola agregado à ella formar su triangulo, como queda dicho antecedentemente en el principio de la formacion por la parte de afuera, desde alli tendre disposicion para poder herir si combiniere con el cuydado, de que quede formado el dicho triangulo, y soçeles; y así mismo puedo formar vn reues bercial al tiempo, que mi contrario baya à poner atajo por la parte referida de la postura de la espada.
Y si se anticipase à ponerlo por la parte de afuera por los grados del perfil, podre gozar del principio de su movimiento

Scuola de' principianti
anche posso uscire formando un rouerscio diagonale, dando compasso della specie, che si ricerca per la parte della mia circonferenza, formando il predetto rouerscio di maniera, che ferisca nella linea diagonale del volto; e supeditando sempre la spada contraria; e così ancora posso formare un mezzo taglio con la vigilanza di non uscir à ferir con lui, ma si bene d'attaccar la spada contraria, procurando doppo d'hauerla unita ad essa di formare il suo triangolo, come s'è detto antecedentemente nel principio della formatione per la parte di fuora, e di là hauerò dispositione per poter ferire, se conuiene, con pensiero, che resti formato il predetto triangolo isoscele: così anche posso formare un rouerscio verticale nel tempo, che il mio contrario habbia da formare attacco per la parte riferita della postura della spada. *Mà se si anticipasse di farlo per la parte di fuora per li gradi del profilo, potrò seruirmi del principio del suo*
mon-

De la verdadera destreza
miento violento, y despues de hauer pasado por debajo de mi espada hazer yo otro mouimiêto violento no muy largo, si solo quanto le superite, paraq̄ no se me pueda poner su espada trasberfal à la mia, con el cuydado, de que se forme el triangulo, y soçeles, que queda referido, que es del plano superior, y me hallare transferido ael, que queria formar mi enemigo con el cuydado de dar el compas à mi lado derecho de la cantidad, que requisiere para el alcançe, y medio proporçionado, con esta adbirtençia, que si el cōtrario hubiese dado compas al tiempo que quiso formarme el atajo para alcãçarme; no tendre yo, que buscar alcançe, pues me lo ha dado mi cōtrario; si quedare compas de trepidaçion cō el pie derecho, y à mi lado para ganarle los grados ael perfil, y tendre disposiçion capaz de herirle si combiniese, y si no hubiese dado compas, lo dare yo trasberfal, ò curbo; puedo à si mesmo gozando del principio de la forma-
cion,

Della vera destrezza 51
mouimenso violento, doppo d'hauer passato per sotto della mia spada, farò io un' altro mouimento violento non troppo lungo, quanto sia bastante à suppeditarlo, accioche non possa metter la sua spada trasuersale alla mia, con la vigilanza, che resti formato il triangolo isoscile, che s'è detto di sopra, ch'è del piano superiore, e mi trouerò passato à quello, che voleva formare l'auuersario con la vigilanza di formare il compasso al mio lato dritto della quantità necessaria per giungere al mezzo proportionato, con questa auuertenza però, che se il contrario hauesse fatto il compasso al tempo, che uolse formarmi l'attacco, non hauerò io, che ritrouare per arriuar à lui, perche l'auuersario già me l'hà dato, però darò un compasso di trepidatione con il piede destro al mio lato per guadagnarli li gradi del profilo; & hauerò bastante dispositione di ferirlo, se conuenisse, e se non hauesse dato compasso, lo darò io trasuersale, ò curuo: posso anche seruendomi del

52 *Escuela de principiantes*
cion, que quiso haçer en mi-
salar formando tajo diago-
nal, dando compas à la parte
de mi circunferencia si-
niestra, de la cantidad, que
fuese necesario, como tengo
referido antecedentemente
figun lo que hubiere hecho
el cõtrario; y asi mesmo pue-
do formar medio reues, que
dandome en el atajo; y asi
mesmo puedo salir circun-
dando à ponerle atajo por
la postura de la espada, pro-
curando quedarme en el, cõ
la mesma forma, que lo ma-
nifesta la demostracion del
en su lugar antecedente; y
tambien puedo salir formã-
do tajo berrical, dando com-
pas curuo à la parte de mi
circunferencia derecha por
hauer de estar la espada con-
traria en el tiempo que lo
ejecute libre de sujecion, ni
agregacion, tendre mucho
cuydado con su reducion,
para agregarme à ella quan-
do se encamine à mi parte
mas proxima, que tendra, y
entonzes le boluere à poner
atajo, ò agregacion por la
postura de la espada; y si se
me anticipase à formar el
atajo

Scuola de' principianti
principio della formatione,
che volli fare nel mio usci-
re, formando attacco diago-
nale, dando compassa alla
parte della mia circonferen-
za sinistra della qualita, che
fusse necessaria, come hò ri-
ferito di sopra, secondo che
hauesse fatto l'auuersario; e
così ancora posso formare un
mezzo nouerscio, restandomi
nell'attacco; come pure posso
uscire circondado per formarli
attacco per la postura della
spada, procurando fermar mi
quini, dell'istessa maniera che
lo rappresenta la dimostrau-
zione da lui fatta di sopra; e
posso parimente uscendo for-
mare attacco verticale, dan-
do un compassa curuo alla
parte della mia circonferen-
za destra, per hauer da stare
la spada contraria nel tempo,
che lo metta in esecutione,
libera di soggettione, ò aggre-
gamento; & hauerò gran vi-
gilanza con la sua reduccio-
ne per accostarmi à essa quan-
do s'incamini verso me per
la parte più vicina, che ha-
uerà, all'hora ritornerò à for-
mar l'attacco, ò aggregatione
per la postura della spada; e
se

atajo por la parte de adétros, dare compas transberfal por la linia rectilina de la quarta parte del circulo à mi lado derecho con el cuydado de atajar, ò agregar me à la espada enemiga por la parte de fuera circundado por debajo: hasta ponerme superior, procurando en todo estar con la bijilançia que requiere, porque el descuydo trae con sígo los peligros; y todo lo de mas, que se puede adbertir en este particular mediante el exerciçio se facilitara de forma, que se comprenda con facilidad.

P. Y si yendo el diestro à formar el atajo por qualquiera de ambos caminos el cõtrario se le transfiriese, ò contraputiese con qualquiera de las heridas, que quedan referidas cõtra el dicho atajo, como se hà de proçeder en tal caso?

R. Ya tengo adbertido, que à el atajo se le hà de dar principio desde el medio de propoçion por su mucha importancia, y ser distançia tan remota, q̄ no puede el enemigo herir desde el, con movimientos

se m' anticipo à farli l'attacco per la parte di dentro, darò un compasso transfuersale per la linea rettilinea della quarta parte del circulo verso il mio lato destro, con la vigilanza dell'attaccare, ò accostarmi alla spada contraria per la parte di fuora, e circondando per la parte di sotto infino à mettermi superiore, procurando di star con la vigilanza, che si richiede; perchè la trascuragiane porta seco il pericolo; e tutto quanto si può auuertire in questo particolare mediante l'esercitio si faciliterà della forma, che si comprenda con facilità.

P. Se l'operante vorrà fare attacco per qualunque delli due camini, il contrario se gli opponesse con qualunque delle ferite, che s'hanno riferite, contro il predetto attacco di che maniera hauerò da proçedere in caso simile?

R. Già hò detto, che l'attacco hò da hauere principio dal mezzo di propoçion per la molta importanza, e d'esser distançia così remota, che non può l'auersario ferir di là

54 *Escuela de principiantes*
uimientos inmediatos, con
que tendre lugar asi que bea
que me falta el contacto de
mi espada para aplicar el re-
medio, que mas conbenga,
supuesto quando el contra-
rio me quiera venir à herir
à de ser con actos diuifos, y
dellos bendre en el cono-
çimiento de la cosa por su
causa, procurando siempre
proceder contra el, suje-
tandole contra los tajos,
ò reueses medios tajos, ò
medios reueses, ò estocadas,
que puede formar, dando
cõpases por la parte que cõ-
benga, y asi mesmo se le pue-
de quitar, y impedir el me-
dio proporçionado, q̄ quisie-
se adquerir por qualquiera
de ambos caminos, con solo
hazer moçion de cẽtro acçia
la parte, que biniese la espa-
da enemiga, boluendo la
punta del pie derecho sin al-
çararlo, y que el siniestro le
baya siempre correspõdien-
do por detras en planta per-
fecta, con que le tapare to-
das las linias de tocamento,
adonde pudiera el contrario
dirijir sus heridas, y abra de
boluer à buscar nuevas for-
mas,

Scuola de' principianti
con mouimenti immediati, con
che hauerò luogo subito, che
io ueda, che mi manca il
contatto della spada per ap-
plicare il rimedio, che più
conuenga, supponendo, che
quando l'auuersario uoglia fe-
rirmi, hà da essere con atti di-
uisi, e da essi verrò nel cono-
scimento della cosa per la sua
causa, procurando sempre di
procedere contra l'auuersario,
soggettandoli contro i tagli, ò
rouersci, ò mezzi tagli, ò
mezzi rouersci, ò stoccate, che
può formare, dando compassi
per la parte, che conuenga:
e così anche se li può impedi-
re, ò tagliare il mezzo pro-
portionato, che uoglia acqui-
stare per qualunque delli due
camini, con far solamente
mutanza di centro verso la
parte, che verrà la spada con-
traria, girando la punta del
piede destro senza alzarlo, e
che il sinistro le corrisponda,
sempre restando indietro in
pianità perfetta, con che gli
nascondono tutte le linee di
tocamento, doue potrebbe l'au-
uersario indirizzare le sue fe-
rite; & hauerà da ritornare
à cercar noue forme, con che
po-

De la berdadera destreza

mas, con que podran ambos contrarios si son iguales en destreza, proceder en infinito, sin ofenderse; que es el mayor realçe desta berdadera çiençia.

- P. Y si el contrario se afirmase en qualquiera de las otras cinco posturas, ò rectitudes fuera de la de adelante, que es en la que se pusso al atajo, como se hà de proceder cõtra cada vna dellas?
- R. En todas ellas e de tener similitud à mi cõtrario en dos cosas, que es gozando del mesmo jenero de angulo, q̄ tiene con su brazo, y el cuerpo, ezepto en la de atras, que llegò el angulo agudo à tener corrupcion, con hauerse arrimado el brazo al cuerpo, y en la otra es, con las guardiõnes de ambas espadas, figun en la parte, ò plano, q̄ se halle la de mi aduersario, hà de estar la mia gozando del mesmo plano; y que este enderecho la vna del otra figun la parte, ò lado, en que se hallare: y assi digo, que en qualquiera de las referidas hare atajo birtualmẽte; desde el medio de proporçion, eçcepto

Della vera destrezza 55

potranno ambi contrarij, se sono uguali nella destrezza, procedere in infinito senza offenderse, il che è la maggior grãdezza di questa scienza.

- P. E se il contrario si fermasse in qualunque dell'altre cinque posture, ò retitudini, eccettua ta la riferita; come si hauerà da procedere contro ciascuna d'esse?
- R. In tutte loro hò d'hauer somiglianza al mio contrario in due cose, che sono, seruendomi dell'istesso genere d'angulo, che tiene col suo braccio, & il corpo, eccetto in quella adietro, ch'è l'angulo acuto, arrimò à corrompersi con hauer accostato il braccio al corpo; e nell'altra è con le guardie delle due spade, secondo nella parte, ò piano, che si troua quella del mio auuersario hà da stare la mia godendo dell'istesso piano, e che sij in dirittura l'vna dell'altra, conforme nella parte, ò lato, in che si troua: e cosi dico, che in qualunque delle riferite formarò attacco virtualmente dal mezzo di propor-

56 *Escuela de principiantes*
cepto en la alta, y dando
compas transuersal à la par-
te, que le tocare; porque
si estubiere en las del lado
derecho, por el mesmo, y cõ-
tra el, à de fer el compas, y
si en las del siniestro, abra de
fer por ellado de mi circun-
ferençia derecha, procuran-
do que si fuere por la parte
de la postura de la espada,
que sea à la parte de mi
circunferençia siniestra, y de-
recha fuya, que despues de
formado el dicho atajo bir-
tualmente, este hecho vn tri-
angulo casi equilatero cõ mi
brazo, y pecho, y vna linia
imaginada tirada desde el
pomo de mi espada à mi hõ-
bro siniestro, y dirijire la
punta à el ojo derecho con-
trario, dando compas trans-
uersal de cantidad de dos
pies, y medio apartado vno
de la linia del diametro del
circulo comun, como queda
aduertido en el atajo presen-
cialmente; y si el enemigo se
quisiere reducir para herir,
no lo podrá conseguir por
tener tapado con el triangu-
lo referido todas las linias
del paralelo gramo, y el, lo

fera

Scuola de' principianti
porzione, eccettuato nell'altra;
e dando compasso transuersale
alla parte, che gli toccherà, per-
che se stasse in quella della
to destro, per l'istesso, e con-
tra lui hà da essere il com-
passo; e se quello del sinistro
hauerà da essere per il lato
della mia circonferenza de-
stra, procurando, che se fusse
per la parte della postura della
spada, la quale è alla parte
della mia circonferenza sini-
stra, o destra sua, che doppo
di hauer formato il predetto
attacco virtualmente, s'ij fat-
to vn triangolo quasi equila-
tero con il mio braccio, e pec-
to, & vna linea imaginata ti-
rata dal pomo della spada alla
mia spalla sinistra, & indi-
rizzarò la punta all'occhio
destro dell'auuersario, dando
compasso transuersale di quan-
tità di due piedi, e mezzo,
disuiato vno dalla linia del
diametro del circolo comune,
come si è auuertito nell'attacco
presentialmente; e se l'auuer-
sario volesse ridursi per fe-
rire, non lo potrà conseguire
per esser coperte con il trian-
golo riferito tutte le linee del
paralelo gramo, ed egli lo sarà
senza

De la verdadera destreza 2
fera sin duda si el diestro no lo dejase de hazer por guardar el precepto Diuino, pues guardádolo, le podrá poner atajo presençial con las partes, y requisitos adbertidos en el, y esto mesmo puede feruir para las posturas del lado siniestro del adbersario; con solo lo que queda adbertido de la correspondiẽçia de las guarniciones, y angulos del brazo, y cuerpo, haziendo desde el medio de proporçion, mi atajo virtualmẽte dirijiendo la punta de mi espada ael ojo siniestro de mi adbersario, poniẽdome muy perfilado, y de forma, q̃ los triangulos del atajo hecho presençial por esta parte, que quedan referidos en su lugar, queden formados con las linias físicas, y matematicas, adbertidas en la dicha formacion del atajo por los grados del perfil; y si el enemigo se quisiere reducir impedirle el mouimiento con la agregacion, ò sujeçion; procurando siempre superitarle al contrario; y se deue tener gran cuydado de poner estas

opo-

Della vera destrezza. 57
senza dubbio, se dal destro si lasciasse di fare per offeruare il precetto diuino, perche offeruandolo, li potrà formare attacco presençiale co i requisiti sopradetti; e questo istesso potrà seruire per le posture del lato sinistro del contrario, restando solamente auuertito della corrispondenza delle guardie delle spade, ed angolo del braccio, e corpo, facendo dal mezzo di proporzione il mio attacco virtualmente, drizzando la punta della mia spada all'occhio sinistro del mio auuersario, mettendomi ben profilato di maniera che i triangoli dell'attacco fatto presençiale per questa parte, che si ha referito in suo luogo, restino formati con le linee fisiche, e matematiche auuertite nella predetta formacione dell'attacco per li gradi del profilo: e se l'auuersario volesse ridursi ad impedirgli il mouimento con auuicinarsi à lui, ò soggettarlo, procurando sempre tenerlo di sotto, e si dene hauere grande accuratezza di mettere queste opposizioni in pratica per la loro comprensione per impor-

-lod L tar

58 *Escuela de principiantes*
oposiciones en practica para su comprehension, por lo mucho que importa, y si estubiere en la rectitud de su lado derecho, y la alta; en tal caso desde el medio de proporçion pondre mi espada diagonalmente, dirijida la punta de ella ael ojo siniestro de mi cõrrario, y el brazo en angulo obtuso, tapandome de punto sin dejarle linia de tocamento, causando vn triangulo con mi brazo, y pecho, y la linia de la cõtinençia, y otra linia matematica desde el pomo à mi hombro siniestro, que sera de especie escaleno; y puesto en esta forma dare el compass transberfal para elejir el medio proporçionado; y si el contrario se reduçiere para mi cuerpo, le pondre atajo, superitandole cõ nuebo cõpas transberfal, contra el con el pie derecho; y pasando cõ brebedad el brazo por debajo de ambas espadas, le affire su guarniçion por la parte de su gauilan inferior; de manera q̄ quede entre mi dedo plex, y los otros quatro por la parte de la palma,

bol-

Scuola de' principianti
tar molto; e se stasse nella retitudine del suo lato dritto, e l'altra; in tal caso dal mezzo di proportione metterò la mia spada diagonalmente, diritta la punta d'essa all'occhio sinistro del mio contrario, e il braccio in angulo ottuso, coprendomi di punto, senza lasciarli linea di toccamento, causando vn triangolo col mio braccio, e petto, e la linea della contingenza, e vn'altra matematica dal pomo alla mia spalla sinistra, che sarà di forma escaleno: e posto in questa maniera, darò il compasso transuersale per sciogliere il mezzo proportionato: e se l'auuersario si ridurrà verso me, li formarò attacco, suppeditandolo con nuouo compasso transuersale col pie dritto; e passando con breuità il braccio per sotto delle spade, le afferrarò la sua guardia per la parte del braccio inferiore della croce d'essa, di maniera che resti fra il mio dito pollice, e gli altri quattro per la parte della palma della mano, girandola sottosopra, afferrandole il riferito della croce, e il ponte che forma per
copere,

De la verdadera destreza

bolbiendo la mano al reues para ariba, hafiendole el dicho gauilan; y la puente de guarda puño, y torçiendo para ariua, le puedo quitar la espada dela mano, aunque tenga mucha mas fuerça q̄ la mia; y despues de puesta la mano en la parte referida, y así da la guarniçion, dare compas curbo con el pie siniestro, y à mi lado, desde que llegue à pissar la linia recta, q̄ toca en el çirculo comun, y punta del pie derecho de mi cõtrario; procurando, que este apartado lo que fueren de largos ambos brazos, y que el pie derecho quede de tras del siniestro cruçado, en la manera, que lo està el siniestro en las demas proposiciones, q̄ es la punta del derecho dirigida al contrario, y el siniestro trabesado vn talon en frente del otro solo, que en esta ocasion es combeniente q̄ se pongan algo mas apartados, por si el contrario hiziere fuerça para desfasirse; pues cõ esso me hallara mas fuerte; y al tiempo de pasar los pies à la parte referida,

enca-

Della vca destreza 59
copertura della mano, e torcendolo verso sopra, posso leuarli la spada, benchè habbia assai più forza che la mia; e doppo di messa la mano nella parte predetta, e afferrata la guardia, darò vn compasso curuo con il piè sinistro al mio lato insino à calpestrare la linia retta, che tocca nel circolo commune, e punta del piede destro del mio auuersario, procurando, che sij disuiato quanto saranno lunghe ambe le braccia, e che il piede destro resti dietro del sinistro in croce nella maniera, che stà il sinistro nelle altre proposizioni, ch'è la punta del dritto, diretta verso l'auuersario, e il sinistro tranuersato vn calcagno dirimpetto dell'altro: solamente in questa occasione è conueniente, che stiano vn poco disuiati, perche se il contrario facesse forza per liberarsene, mi trouerà più forte, e al tempo di passare il piede alla parte riferita, incamminerò, ò drizzerò la punta della mia spada al suo occhio destro; accioche, quantunque habbia nella mia mano sinistra altr'arme, non mi po-

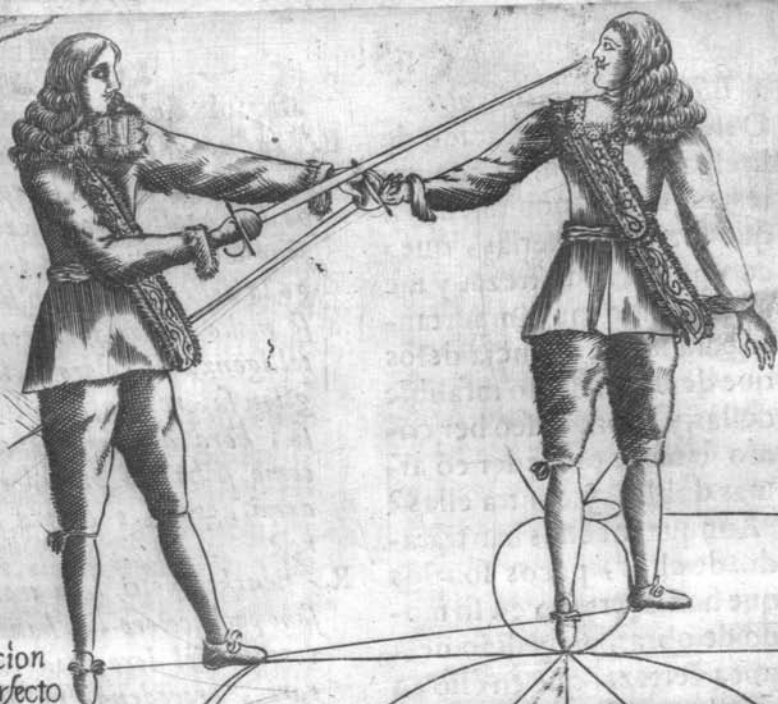
L 2 *continua*

60 *Escuela de principiantes*
encaminare, ò dirijire la pū-
ta de mi espada à su ojo de-
recho, paraque aunque ten-
ga en la mano finiestra otra
qualquiera arma, no me pue-
da ofender por el temor de
la herida; y si no considerase
este riesgo le detendre cō el
que le promete la punta de
mi espada dirixida al dicho
lugar, que es como lo mani-
fiesta la siguiente demonstra-
cion; y si el contrario fuele
à hazer desbio en mi espada
fin venir à mi cuerpo; goza-
re del mouimiento remisso,
que hiziere à su parte finie-
stra, y pasare dando compas
misto de trāsbersal, y curbo,
haziendo mouimiēto de cō-
clusion por la parte de fuera,
con el cuydado de dirijir la
punta de mi espada à lo ojo
derecho, como queda adber-
tido, facandola en forma de
reues para dirixirla à la par-
te referida; y en otras oca-
siones se puede hazer el mo-
uimiento de conclusion, que
he dejado de referirlas, por
no alargar mas el discurso,
vasta la presente para el co-
noçimiento de las de mas q̄
se pueden ofrezzer por am-
bos caminos.

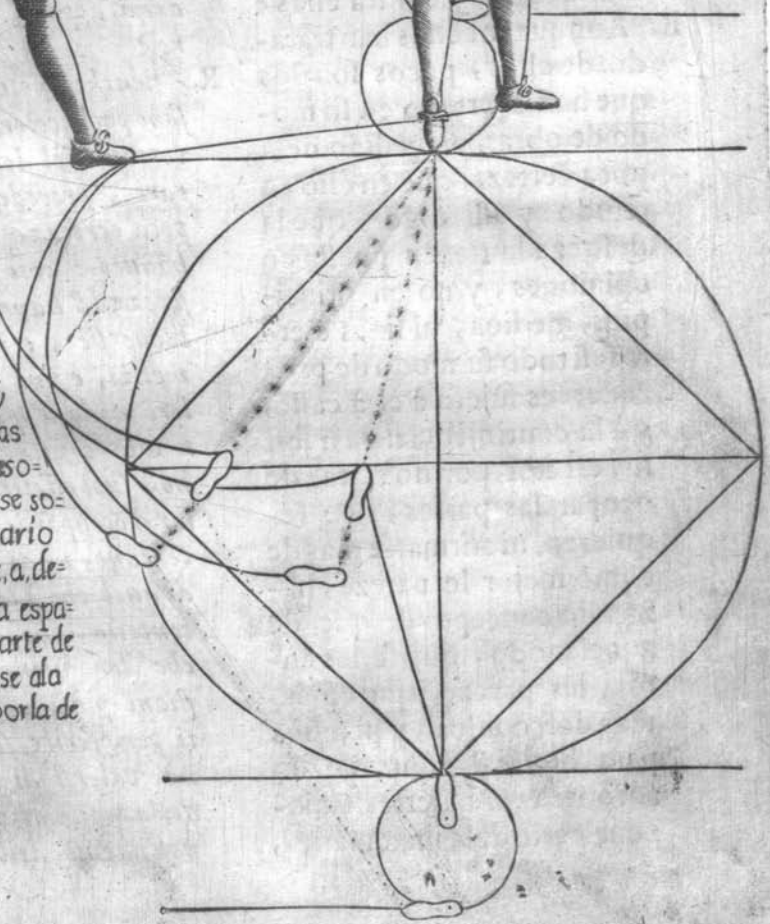
Scuola de' principianti
erà offendere per lo timore del-
la ferita, e se non considerasse
questo pericolo, lo fermerò con
quello, che può aspettare dal-
la punta della mia spada di-
retta allo sopradetto luogo,
eh'è come lo manifesta la di-
mostrazione seguente: e se l'au-
uersario volesse disuiarmi la
spada senza auuicinarsi à me,
mi seruirò del mouimento re-
misso, che farò alla sua par-
te sinistra, e passarò, dando
vn compasso misto di trans-
uersale, e curuo, facendo moui-
mento di conclusion per la
parte di fuora, con l'accura-
tezza d'indrizzare la pun-
ta della mia spada all'occhio
destro, come si è auuertito, cac-
ciandola in forma di rouer-
scio per incaminarla alla
parte riferita: e in altre oc-
casioni si può fare il moui-
mento di conclusion, che hò
lasciato di riferire per non al-
lungare il discorso: basta que-
sta presente per lo conosciamento
dell'altre, che si possano offerri-
re per ambi i camini.



P. Desde



Demostracion
 para el perfecto
 modo en q' an
 q' dar los cuer-
 en la conclusion
 oposicion de la po-
 alta aung' este
 con la del lado y
 tra las cinco heridas
 sean hiradas respo-
 nablemente diferenciandose so-
 las q' el contrario
 fuese a la parte de a. de-
 del diestro q' de la espa-
 concluida por la parte de
 trera y las q' dirigiese ala
 de a suera q' de por la de
 dentro.



62 *Escuela de principiantes*

P. Desde aqui emos tratado de la espada sola, líneas, compases, angulos, y mouimientos, que son las materias, que componen la destreza. y me hà parezido muy importante para la inteligençia delos que desean saber lo infalible dellas; y agora deseo ber como se hà de proceder cõ armas dobles, y contra ellas?

R. Aunque muchos han tratado de ellas, pocos son los que han açertado en su modo de obrar, precedido dela poca certeza, que en ello en tenido: y assi digo, que la destreza la tienen puesta en opiniones, y no en principios, medios, ni fines ciertos; si todo su modo de proceder es sujeto à el à casso, y à la continjençia: ya si son sus efectos, por no tratar de ocupar las partes, que requieren, ni afirmarse mas de como mejor le pareze, haziendo concepto de que, de aquel modo, que se les antoja les pareze, que estan mas defendidos, y prontos para herir al contrario sin aprouarlo; ni balarse de ninguna parte dela matematica,

ni

Scuola de' principianti

P. *Insino qui habbiamo trattato della spada sola, linee, compassi, angoli, e mouimenti, che sono le materie, che compongo la destrezza; e m'hà parso molto importante per l'intelligenza di coloro, che vogliono sapere l'infallibilità d'essa; hora desidero di vedere come si hà da procedere con armi doppie, e contra di loro?*

R. *Benche molti han trattato, sono pochi coloro, ch'hanno accertato nel loro modo d'operare, procedendo tutto dalla poca certezza, che ne hanno hauuto: così dico che la destrezza l'hanno messa in controuersie, e non in principij, mezzi, e fini certis, se tutto il loro modo d'operare stà soggetto alla contingenza, così sono i suoi effetti, per non tratar d'occupar le parti, che si ricercano, nè di stabilirsi di più di quel, che à lor pare: facendo concetto, che della maniera, che lor viene in capriccio, stiano più assai difesi, e pronti per ferire, senza prouarlo, nè valersi di nessuna parte della matematica, nè del conoscimento dell'effetto d'essa,*

per

De la verdadera destreza

ni del conoçiméto del efec-
to della; para la comproua-
çion de la verdad; pues vnos
diçen, que cõ la espada, y da-
ga se aya de poner el cuerpo
muy perfilado, y el brazo de
la espada tendido en la linia
recta, y la daga pegada al
hombro derecho, sin cono-
çer el riesgo de poder ser
heridos debajo del brazo,
finque lo pueda impedir la
daga; otros que juntan am-
bos arneses, y se ponga la es-
pada en el angulo agudo
para aguardar à el cõtrario,
y herirle todo en vn tiempo
si quisiere herir por debajo:
otros se afirman de quadra-
do, y juntan las guarniçio-
nes aquien diçen puerta de
fierro; otros de quadrado,
y pasan el brazo finiestro de-
lante, y la espada en la recti-
tud de atras, quitandose el
alcance mas breue, y fiando-
se solo en la daga para que
quando la espada enemiga
baya à herir de tajo, ò de re-
ues, ò de estocada, medio ta-
jo, ò medio reues, haga el re-
paro ella, y la espada hiera;
fin mas conoçimiento, que
es deçir, que gozan de los

mo-

Della vera destreza 63

*per comprouatione della ve-
rità: perche alcuni dicono,
che con la spada, e pugnale
s'habbia da mettere il corpo
ben profilato, ed il braccio
della spada steso in linea ret-
ta, e il pugnale unito alla spal-
la, senza conoscere il perico-
lo di potere esser ferito sotto
il braccio, senza poterlo im-
pedire il pugnale: oltre che
uniscano spada, e pugnale,
e si mettono quella in angulo
acuto per aspettare all'auer-
sario: altri che il pugnale stij
sotto la spada, la punta in an-
golo acuto, e la spada nell'ot-
tuso, per impedire le ferite
del nemico, e ferirlo nell'istef-
so tempo di sotto: altri si pian-
tano in quadrato, e unisco-
no le guardie; e la chiamano
porta di ferro: altri di qua-
drato passano il braccio sini-
stro innanzi, e la spada nella
restitudine di dietro, togliendo-
le il potere arriuare; confi-
danti in tutto nel pugnale, ac-
cioche quando la spada dell'
auuersario vada à ferire di
taglio di rouerscio, ò di stoc-
cata, ò di mezzo taglio, ò
mezzo rouerscio; faccia egli il
riparo, e la spada ferisca;
senza*

64 *Escuela de principiantes*

mouimientos sin reparar en las distançias, ni perfiles; cõ que orijinados deste poco conoçimiento, se arojan al peligro, y las mas vezes hazen distançias comunes, hiriendose ambos; sucediendo esto mesmo con las posturas antecedentes, poco mas, ò menos: porque todos procuran de querer gozar de los mouimientos contrarios: pero es como el que presume, de que es arifmetico con solo sauer las reglas de sumar, restar, multiplicar, y medio partir: que si à el tal le metiesen en regla de partir por entero, ò en la raiz quadra, ò en quebrados, no sabra por donde, ni como ajustarlas, y se quedara sin hazer, ni cumplir el efecto de la arifmetica; haviendo estado presumiendo de contador: y à si mesmo pudiera decir de los sujetos de la Filosofia, y de la Astrologia, y Musica, y otras çiençias, que se pudiera con ellas esplicar mucho adequado à este particular por ser todas de las principales, de que se cõpone esta, que es quien la haze mas real-

Scuola de principianti

senza altro conoscimento che dire seruirsi de i mouimenti, senza far riparo nelle distanze, nè profili, con che originato di questo poco conoscimento si lanciano al pericolo: e il più delle volte fanno distanze comuni, ferendosi ambidue: succedendo questo istesso con le posture antecedenti, poco più ò meno: perche tutti procurano di voler godere de i mouimenti contrarij, però è come colui, che presume essere aritmetico solamente con sapere le regole di sommare, restare, moltiplicare, e mezzo spartire; che se à questo tale lo metessero in regola di spartire per intiero, ò nella radice quadra, ò numeri rotti, non saprà nè come, nè per doue; e restarà senza aggiustare l'effetto dell'aritmetica, hauendo presumito di gran contatore: che così anche potrei dire de i soggetti della Filosofia, e dell'Astrologia, della Musica, e d'altre scienze, che si potrebbe dire assai adeguatamente à questo particolare per essere tutte principali della nostra, ch'è la causa di farla più nobile, e rilenante, e per

De la verdadera destreza

realçada, y noble: que por no alargar el discurso, no refiero algunas cosas en ellas, que pudieran servir de exemplos; y assi digo, bolviendo à el discurso, que les parece que gozando los mouimientos, porque les sucedio vna vez bien el haçerlos de tal, ò tal forma; sin mas regla, ni difinición, ni fauer en que ocasion se ha de gozar del principio del mouimiento, ò en quala hà de ser gozando de la media difinición, ò quando en el fin; para que haga vna concordancia el efecto de la Astrologia por el conoçimiento delas cosas por sus causas, con destreza, fino que bien hafer, como el que toca mal vna guitarra, u otro instrumento que se aya de puntear, pues se conoçe, que si se pone el punto antes de tiempo, disuena; y si lo pone despues, lo mesmo: con que no harà cosa buena el musico, que no tubiese conoçimiêto mediante la aplicacion, y estudio del efecto de los puntos, con el cuydado de darlos à el compas de la mano, que es el efecto

Della vera destreza 63

e per non allungare il discorso, non dico alcune cose, le quali potrebbero seruire d'esempio; dirò solamente, per tornare al mio discorso, che costoro pare che godano de i mouimenti, perche li successe vna volta bene di farlo di tale, e tal maniera, senza altra regola, ò difinitione, nè sapere in quale occasione si hà da seruirsi del principio del mouimento, ò in quale hà da stare godendo della mezza difinizione, ò quando nel fine; acciò faccia vna concordanza questo effetto dell'Astrologia, per lo conoscimento delle cose per le sue cause con la destrezza: perche altrimenti saria come colui, che tocca malamente vna chitarra, ò altro instrumento che sia, e vorrà sonar di contrapunto; perche si conosce, che se lui mette il punto prima del tempo, dissonarà; e se lo mette dopoi, sarà l'istesso, con che non farà cosa buona il sonatore, che non hauesse conoscimento, mediante l'applicazione, e studio, dell'effetto de i punti, con l'accuratezza di darli al compasso della mano, ch'è l'effetto

66. *Escuela de principiantes.*
efecto de la musica: assi pues
con solo fauer tirar vna he-
rida les pareze, que tienen
todo lo fumo del fauer; y en
diferençia de les el modo
de impedirse la, ò acometer-
les: vnas vezes la yerran por
anticiparse; y otras por tar-
darse; hauiendo de ser vna
cossa puesta en razon, y me-
dida, para qualquier efecto,
que sea: y en este particular,
como en lo demas referido
no hablo por los berdade-
ros diestros, pues es cierto,
que obraran en todo confor-
me se deue, y requiere en to-
dos los casos, que se puedan
ofrezer; otros tienen barias
opiniones en el modo de
proçeder contra las mesmas
posturas de armas dobles,
que he dicho; porque vnos
dixen, que obligarle con la
espada, à la daga, y à el des-
bio del cótrario herirle por
en medio de ambos arneses,
sin la consideracion, de que
el cótrario acomete por vna
parre, y auate por otra, otros
que se le acometa, y quando
haga el desbio, se dexa de yr
à herir; si aplicar la espada à
la espada enemiga, y luego
meter

Scuola de' principianti
to della musica: così con saper
solamente dare una ferita, le
pare à loro, che habbino tutta la
scienza: però differentiando-
si il modo d'impedirse la, ò at-
taccarli, alcune volte la errano
per anticiparsi, & altre per
ritardarsi: hauendo da essere
una cosa messa in ragione, e
misura, per qualunque effetto
che sia: & in questo particola-
re, come anche nel riferito,
non parlo delli veri maestri,
perche è certo, che opraranno
come si deue, e si ricerca in
tutti li casi, che possono offe-
rirsi. Altri tengono varij
pareri nel modo di procedere
contro le posture delle armi
doppie, che hò riferito; perche
alcuni dicono, che obligarli con
la spada al pugnale, e al disui-
amento del contrario ferirlo
per mezzo della spada, e del
pugnale, senza considerare che
l'annersario attacca per vna
parte, e batte per l'altra: altri
che assalti, e quando fa il dis-
uiamento, si lanci à ferire, se
applicarà la spada alla spada
nemica, e subito metterè il pu-
gnale in suo luogo, e ferire
con quella; non essendo questo
il peggio, perche procurano
sempre

De la verdadera destreza

meter la daga, y herir con la espada, no siendo esto lo peor; por quanto procuran siempre sujetar al contrario: otros, que si el enemigo se pone de quadrado, lo que llaman à la Italiana en qualquiera de sus guardias, que se le ponga la espada debajo de la contraria; y quando el cōtrario le tire por en cima de su espada, se van con la suya muy vnida à la contraria, y le hieren por la parte de afuera, y otros ay de la Italiana, que conoçièdo el riesgo, no quieren caminar por ençima, si que hazen vn acometimiento, como que ban à herir, y bueluen à esotrañar la espada vn poco, y à la descomposiçion, que hà hecho el brazo contrario, y la espada por parecerle, que se le tiraua à ofender; y en aquel tiempo los de la Italiana, meten la daga à la espada contraria, y hiren bolbiendo con breuedad à retirarfe à su guardia de la postura esotraña: otros, que les obligan, poniendo la espada sobre la daga, y conocido por el de la Italiana, procura

ra

Della vera destrezza 67

sempre soggettar al contrario: altri che se l'auuersario si pianta di quadrado, che chiamano all'Italiana in qualunque delle sue guardie, che se gli metta la spada sotto della contraria; e quando il nemico tiri per di sopra d'essa, vanno con la loro unita alla contraria ferendo per la parte di fuora; altri vi sono nell'Italiana, i quali conoscendo il pericolo, non vogliono caminar per sopra, però fanno una finta, e ritornano à ritirar la spada vn poco, e al mouimento ch' hà fatto il braccio contrario, e la spada, giudicando, che li tiraua à ferire; in quell'istante quelli dell'Italiana mettono il pugnale su la spada contraria, e così feriscono, tornando con breuita à ritirarsi in guardia con la postura strana: altri obligano mettendò la spada sopra il pugnale, e conosciuto per colui dell'Italiana procura auuicinarsi alla distanza della misura, e standoui, vi fa una finta di disuiamento, accioche il contrario corra à ferirlo per mezzo della spada, e il pugnale; ch'è il fine di hauer mes-

M 2

so

68 *Escuela de principiantes*
ra çercarse à la distançia de alcançe, y en estando, le hazen amago de desbio: para que el còtrario camine à herir por entre los dos arneses, que es el fin, para que pusso la espada sobre la daga contraria, y ael caminar le salen à el enquentro, auatiendola por debajo, y hiriendo con la espada en el pecho, como lo representa la segunda demonstraçion delas siguientes: y de otras pudiera dezir, mas basta lo referipo, para conoçer quan obscuros, y fuera de razon, ban los que quieren, con solo seguir la opinion de otros, que quiza lo habran entendido en este particular tan mal, como los que las obran; pues si vbieran llegado à experimentar la prontitud, con que obran los que se ponen en esta postura. Assi en birtud de acometimiètos, como en birtud de desuios, ò cõ sola la misura, que llaman, tirando à la parte, que ben descubierta, con tal prontitud, que las mas vezes executan la estocada. Si el contrario no està muy bijilante; y porfi el cò-

trario

Scuola de' principianti
so la spada sopra il pugnale del nimico, e camminando, gli esce all'incontro, battendola sotto, e ferendo nel petto, come lo rappresenta la seconda dimostratione delle seguenti; e d'altri potrei dire; però basta quanto si è detto per riconoscere quanto oscuramente, e fuora di ragione vanno coloro, che vogliono seguire la opinione degli altri, che forse li haneranno inteso male in questo particolare, così male, come coloro; perche se hanessero arriuato à prouare la prontezza con la quale operano nella postura Italiana, così in uirtù di commettere, come di disuiare, ò solamente con la misura, che dicono, tirando alla parte scoperta con tal sollicitudine, che il più delle volte eseguiscono la stoccata, se l'auersario non stà molto vigilante, e se la ripara, vi mettono particolar accuratezza in ridursi di nuouo alla sua guardia, ò postura strana; e così dico, che coloro, che han dato i remedij referiti contro l'Italiana, si conofce, che non gli han no sperimentati con la spada in forma di battaglia, mà con parole, senza

trario se la quita, ponen particular cuydado en bolberse à su guardia, ò postura estrañia; y assi digo, que los que han dado los remedios referidos cõtra la Italiana, se conoce, que no lo han experimentado con las espadas en forma de vatalla, con el riesgo corporal, que suele suceder en tales cassos, que si lo hubieran esperimẽtado, bieran, como es la Italiana, de mucha mas consequẽcia, que sus oposiciones, y contras, con que se an opuesto à ella; pues con ellas no le ofenden, sino en vn à casso, y ellos tienen mas segura la defensa, y ofensa, si les quieren ofender: como se conoce por la figuiente demonstraçion, y lo configuran, siempre que no se proceda contra ella en razon de conceptos, y reglas matematicas, fundadas en la tal razon; pues primero ha de ser la razon, sobre que se funda la cosa, quella mesma en si: como se dirà en otro discurso; y no por lo referido hà de quedar la verdadera destreza con vn atomo de def-

luci-

senza il pericolo della persona, che suole accadere in tali casi; che se l'hauessero sperimentato, hauerebbono veduto come è l'Italiana, che è assai più di consequenza, che le loro opposizioni, con le quali la contradicono, perche con esse non offendono, se non à caso; ed essi hanno più sicura la difesa, & offesa, si come si conosce per la seguente dimostratione, e lo conseguiranno sempre, che non si proceda contra essa con ragioni matematiche ben fondate, perche prima è la ragione, sopra di cui si fonda la cosa, che la cosa stessa, come si dirà in vn'altro discorso: e non per quello, che si è detto, hà da restare nella vera destrezza vn' atomo di macchia; perche se coloro, che l'operano, non la fanno perfettamente, benchè lo presumino, non è difetto d'essa, perche sempre sarà vera, e perfetta ne' suoi principij, mezzi, e fini; & il difetto è di coloro, che non la fanno operare, come si ricerca, ed ella è co i suoi fondamenti indubitabile.

Di-

70 *Escuela de principiantes*
luçimiento; porque si los que
la obran, no la fauen por en-
tero, aunque lo presuman, no
es defecto della, pues siem-
pre es, y ferà berdadera; con
sus principios, medios, y fi-
nes; y el defecto es del que
no la faue obrar, como re-
quiere, y ella es, con sus me-
dios indubitables.

*Demostracion del modo,
q̄ se afirman à la Ita-
liana, y tambien del
modo, cō que quieren
proçeder contra ella
con opiniones falsas
con nombre de verda-
dera destreça.*

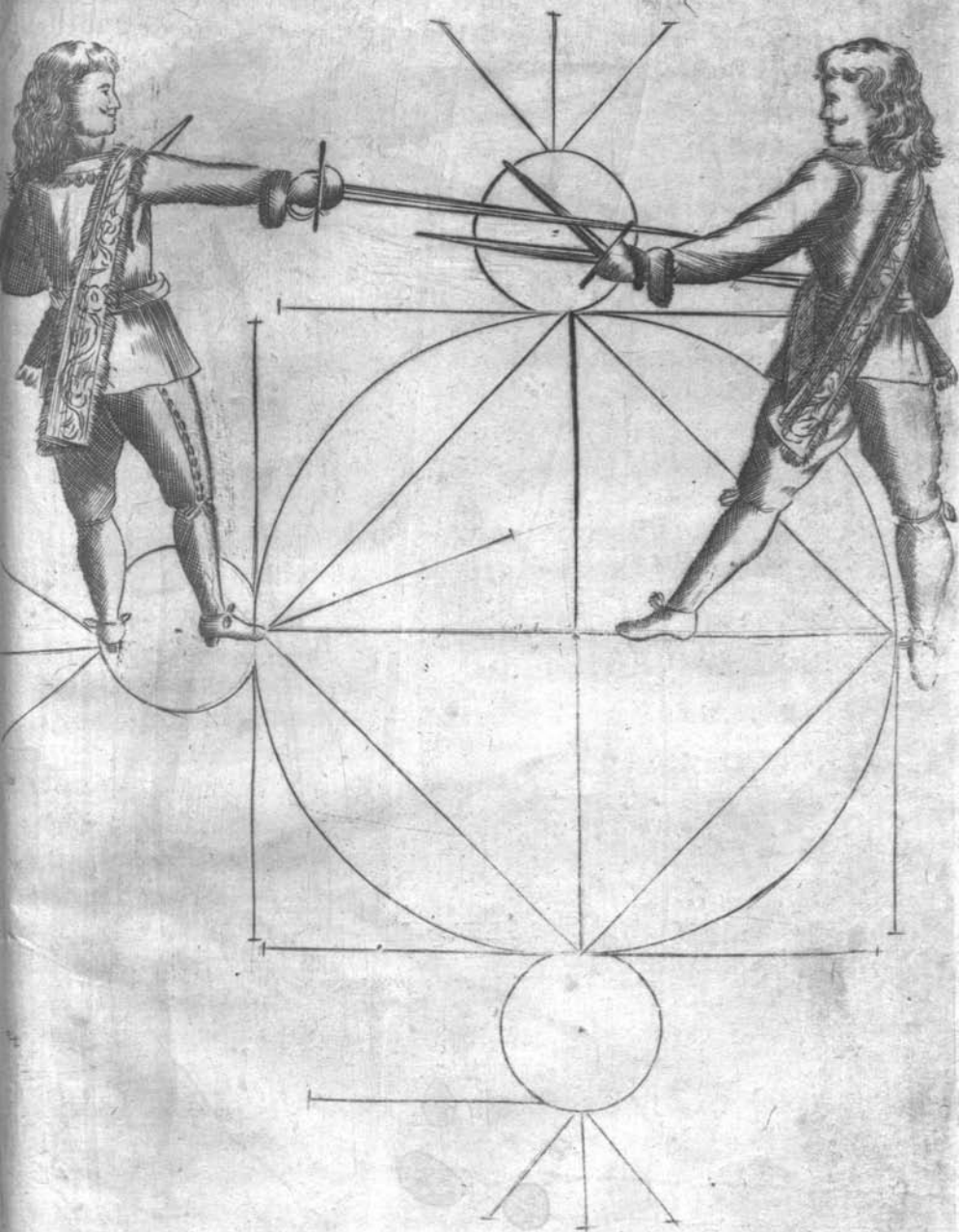
P. Pues

Scuola de' principianti.

Dimostrazione della ma-
niera, che si piantano
all'Italiana, e parimē-
te del modo come
vogliono procedere
contro d'essa cō opi-
nioni false sotto nome
di vera destrezza.

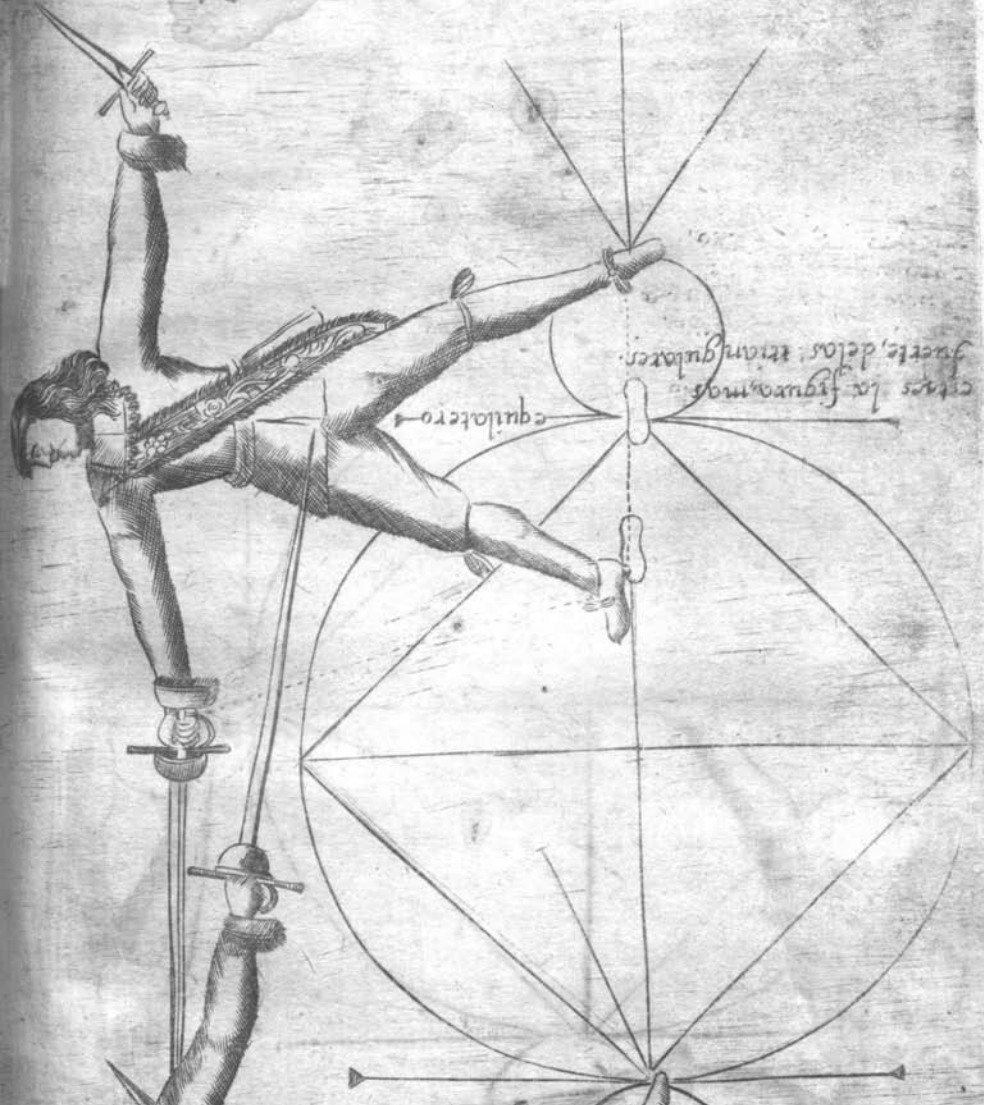


P. Come



Demonstracion para saber del modo que hieren con la uahama, a los que se firman en angulo recto: Y sin poner la daga, en el lugar, que se pide.

heridos, por de bajo de ella sin que para su desmesura.



entre la figura mas fuerte, de las triangulares

equilitero

De la verdadera destreza

P. Pues como se deue el verdadero diestro afirmar cō las armas dobles , y en particular con espada, y daga, para contra qualquier jenero de herida, q̄ le tire el contrario,

R. Muy adequado viene à mi intento lo que he referido muchas vezes; y es, que tiene el diestro obligacion de sauer el modo de obrar en cadauna delas Naçiones, para proçeder en su destreza, conforme pide el modo, con que obran en ella mediante este conoçimiento; y assi digo, que mediante lo que yo he esperimētado, y comprobado con algunos Maestros de armas, y diestros de todas Naçiones, he conoçido el efecto, que cadauna puede hazer por sus causas, y modos, con que obran, procurando cada naçion estimar en mas su modo de proceder en destreza, guiados mas de la passion, por el amor de la patria, q̄ de la razon; pues vemos, que siendo de vna mesma especie, y jenero, el modo, con que obran los Napolitanos, y los Siçilianos, cada naçion, de por si diçe,

Della vera destrezza 73

P. Come deue piantarsi l'huomo con armi doppie, e particolarmente con la spada, e pugnale contro qualunque sorte di ferite, che li vengono tirate?

R. Molto adegnato viene al mio intento quello, che hò referito molte volte, & è, che lo destro deue sapere il modo d'operare d'ogni Natione per procedere con accuratezza nella propria destrezza, conforme richiede quella del contrario; e così dico, che mediante quello, che hò sperimentato, e comprouato con alcuni Maestri di tutte le nationi, hò riconosciuto l'effetto per le sue cause, che ciascuna opera secondo i loro modi; procurando ogn'una di loro stimar più le loro maniere nella destrezza, che l'altre, spinte più dalla passione per l'affetto della patria, che da vna solida ragione: e vediamo, che essendo d'una stessa specie, e genere il modo, con il quale operano i Napolitani, e i Siçiliani, ogn'uno d'essi dice, che è meglio la loro destrezza, conforme l'operano, pa-
rendo

74 *Escuela de principiantes*
diçe, que es mejor su destreza, por el modo, con que la obran; pareziendoles, que ay alguna diferèçia: aunque no sea si en el sonido de la boz, con que la enseñan; porque tiene diferente eco la vna de la otra; y tambien se fundan en que los amagos, ò acometimiètos, son diferentes, siendo assi, que ni lo vno, ni lo otro no es caussa capaz, para poder darle mas lauro à la vna, ni à la otra, ni que digan es mejor, ni peor puesto da ella procede de vnos principios, medios, y fines; iguales ambas; y tan solamente, tienen su fundamento en el modo resoluto de obrarlas, assi en razon de propuesta, que es tirar primero, como en el de esperar, y herir, de repuesta, que llaman; Y de otras naciones pudiera dezir tambien en este particular, mas basta lo dicho, para dar à entender, que la razon, y la passion son correlatiuas; y que el berdadero diestro no se ha de fundar en el amor de la patria, para proceder, conforme à ella. Si en la razon, y hauito del entendimiento

Scuola de' principianti
rendo à loro, che vi sia qualche differenza, la quale non è che nell'accento della voce, con la quale la insegnano, per esser differente l'una pronuncia dall'altra: & anche si fondano, che sono differenti le finte, e gli assalti; e pure nè l'vno, nè gli altri sono bastanti per dare più lode all'vna, che all'altra: Nè dicano, che questa è meglio, che quella, perche procedono da vn' istesso principio, mezzo, e fine ambidue: solamente hanno il lor fondamento nella risoluzione d'operare, così nella proposta, come nella risposta; e d'altre nationi potrei anche dire qualche cosa sù questo particolare; mà basti quel, che s'è detto, per dare da intendere, che la ragione, e la passione sono correlatiue; e che il vero destro non si hà da fondare nell'amor della patria per procedere, mà nella ragione, & habito dell'intelletto aggiustato, per la dimostrazione di cui procedono il principio, mezzo, e fine certo: perche la destrezza vera hà da essere

De la verdadera destreza.

miento adquirido, y comprobado por demostraciones, que es de donde proceden los principios, medios, y fines ciertos; porq̄ la destreza en razon de verdadera es, y à de ser toda vna; y debiera ser para todas naciones con igualdad, como lo fuera si se aplicaran à ella, como de ben; Y assi digo, que en quanto à el modo de poner las armas, siendo dobles; que en el de la espada no se hà de alterar, ni en el procedimiento, en la oposicion à las posturas; que siẽpre se hà de llevar vnas mesmas reglas, como quedan referidas en su lugar, y solo se halla la diferencia en el poner la daga, que hà de ser, haziendo con ella, y el brazo, y cuerpo vn triangulo de especie equilatero, que se forma poniendo la muñeca de la mano siniestra en la linea horizontal entre la diametral, y la colateral derecha, que bajan del pecho; y poniendo la punta de la daga obtusa arrimada por sus grados menores à el brazo de mi espada, apartado de la

guar-

Della vera destrezza 75

essere tutt'vna, e douerebbe essere per tutte le nationi con egualità; come sarebbe se si applicassero come si deue; e così dico, che in quanto al modo di piantarsi con l'armi doppie nella spada non s' hà da alterar niente, nè nel procedere nell'opposizione alle posture, che sempre s'hanno da tenere le stesse regole, come si è riferito nello stesso luogo, e solo si troua la differenza nel metter il pugnale, c' hà da essere, facendo con esso, con il braccio, e col corpo vn triangolo di specie equilatero, il quale si forma mettendo il polso della mano sinistra nella linea orizzontale, frà la diametrale, e collaterale dritta, che abbasso dal petto, e mettendo la punta del pugnale ottusa auuicinata per li suoi gradi minori al braccio della mia spada appartato dalla guardia quattro dita, poco più, ò meno; e che la punta del pugnale stij in drittura del braccio superiore della croce della mia spada, facendo vna linea retta imaginata dalla punta del pu-

N 2

gnale

76 *Escuela de principiantes*
guarnición della quatro de
dos, poco mas, ò menos, y
que la punta de la dicha da-
ga este en direccion del gau-
uilan superior de mi espada,
haziendo vna linia recta,
imaginada desde la punta
de la daga a la de la espada,
cõprehendiendo à el gauilan
dentro de la dicha linia, y en
esta forma tendre hecho el
referido triangulo de espe-
cie equilatero, sin hauer per-
dido de el perfil de mi cuerpo
cossa ninguna, y estare para
proçeder contra mi contra-
rio en qualquier jenero de
destreza, y heridas, que se
metiraren, con la adbirten-
çia de que la espada en las
mas ocasiones se anticipa à
los impementos delas he-
ridas, que el contrario me ti-
rase, y luego la daga se agre-
ge à la espada enemiga, miẽ-
tres la mia haze la opera-
çion, segun en la parte, que se
ofreziera de las dos, en que
puede querer ofender el cõ-
trario; Y yo estare siempre
defendido con el cuydado
de conseruar el triangulo, si
no fuese in casso, que la es-
pada enemiga se agregue à
ella

Scuola de' principianti
gnale à quella della spada,
comprendendo il braccio del-
la croce dentro della detta
linea; & in questa forma ha-
uerò fatto il riferito trian-
golo equilatero, senza hauer
perduto del profilo del mio
corpo cosa nessuna: e starò
per procedere contro l'auuer-
sario in qualunque genere di
destrezza, e ferite, che mi
tireranno, con l'auuertenza,
che la spada quasi in tutte
l'occasioni s'anticipi à gl'im-
pedimenti delle ferite, che il
contrario mi tirasse: e subito il
pugnale s'unisca alla spada
nemica, mentre la mia fa l'ope-
ratione per la parte, che of-
ferirà l'occasione delle due,
nelle quali vorrà offendere il
contrario: & io starò sempre
difeso, con l'accuratezza di
conseruare il triangolo; se
non fusse in caso, che la
spada nemica s'unisse ad es-
sa per ferir poi di stoccata,
che all'hora per impedire,
non importerà, che perda la
sua forma, nel tempo che
la spada fa la sua operatio-
ne, come non sia appartata dal
parallelo gramo la mano del
pugnale.

De la verdadera destreza

ella para venir à herir desto cada; que entonzes para hazer el impedimento no importará, que pierda su forma en el tiempo, que la espada haze su operacion, como no sea apartandose del paralelo gramo la mano de la daga.

P. Y si el enemigo se afirmar à la Italiana, como se hà de balar el diestro de este triangulo, y en que ocasion?

R. Siempre hẽ de star amparado del, sin alterar, ni disminuir en razon de cosa alguna, si no es quando le este hiriendo, y la forma, con que me he de portar contra la referida postura es correspondiẽdo cõ mi brazo à la rectitud vaja, conforme en la que se halla mi contrario, que es en la de atras, y la vaja juntamente con la del lado; y por lo que tiene debajo el brazo me pongo en angulo agudo con el mio, y con mi espada en el obtuso, que se causa por la parte superior de mi muñeca, puesta la punta de mi espada de forma, que este dirigida à el ojo siniestro de mi contrario para de jarle solo vn camino por do pue-
da

Della vera destrezza. 77

P. Se l'annersario si piantasse all'Italiana, come s'hà da seruire di questo triangolo, & in qual'occasione?

R. Sempre hò da star difeso da quello, senza alterarmi, nè diminuirmi in ragion di cosa nessuna, se non quando lo starò ferendo; e la forma come hò da portarmi contro la riferita pianta è corrispondendo con il mio braccio alla rettitudine bassa, conforme quella, nella quale se troua il mio contrario, che è in quella di dietro, e la bassa giuntamente con quella del lato; e per quel che tiene di basso il braccio, mi metto in angulo acuto col mio, e con la spada nell'ottuso, che si causa per la parte superiore del mio polso, posta la punta della mia spada di forma, che stia diretta all'occhio sinistro del mio contrario, per lasciarli solamẽte vn camino, per doue possa camminare à ferire; e questo lo trouarà impedito quando voglia risolversi, causando con questa forma vn'altro triangolo originato da due linee fiftiche, che sono la spada, & il braccio per la parte

78 *Escuela de principiantes*

da caminar à querer herir; y en esta forma tendre hecho otro triangulo, causado de dos linias físicas, que son la espada, y el brazo por la parte superior, y otra matematica desde la punta de mi espada à mi hombro derecho; y el cuerpo algo cargado sobre el pie siniestro; pero que sea muy poco para que quando quiera herirme bolberme à afirmar, ò reconcentrar sobre el pie derecho para herirle, agregandome à su espada cõ ambas armas; y que el triangulo equilatero este conseruado, aun si puede ser quando este hiriendo; y me aprobechara tamhien el estar cargado sobre el pie siniestro vn poco para quando el aduersario no se refuelva à acometer buscarle el acanaze con mas breuedad, pues como no sea en estremo el doble de la pierna con el muslo, es cierto, que desta forma estara mas pronto el pie derecho para hazer la boluntad del operante, porque como el cuerpo esta algo cargado sobre el siniestro esta con menos peffo el derecho,

Scuola de principianti

parte superiore, e vn' altra matematica dalla punta della mia spada alla mia spalla dritta, & il corpocaricato vn poco sopra il piede sinistro, però assai poco, acciò quando voglia ferirmi, possa di nuouo riordinarmi, ò riconcentrarmi sopra il piede destro per ferirlo, vnendomi alla sua spada con ambe armi, e che il triangolo equilatero stij conseruato anche se è possibile, quando voglia ferire; e mi giouerà ancora lo star caricato sopra il piede sinistro vn poco, acciò quando l'auuersario non risolua ad inuestire, li cerchi la misura con più breuità; perche come non sia in estremo la piegatura della gamba con la coscia, è certo, che di questa maniera starà più pronto il piede destro per eseguire la volontà dell'operante; perche stando il corpo caricato vn poco sopra il sinistro, stà più leggiero, e con molta breuità si alza per camminare verso i lati, secondo doue più conuerrà, riconcentrandosi subito sopra di ambedue li piedi, per poter stare con ugualità

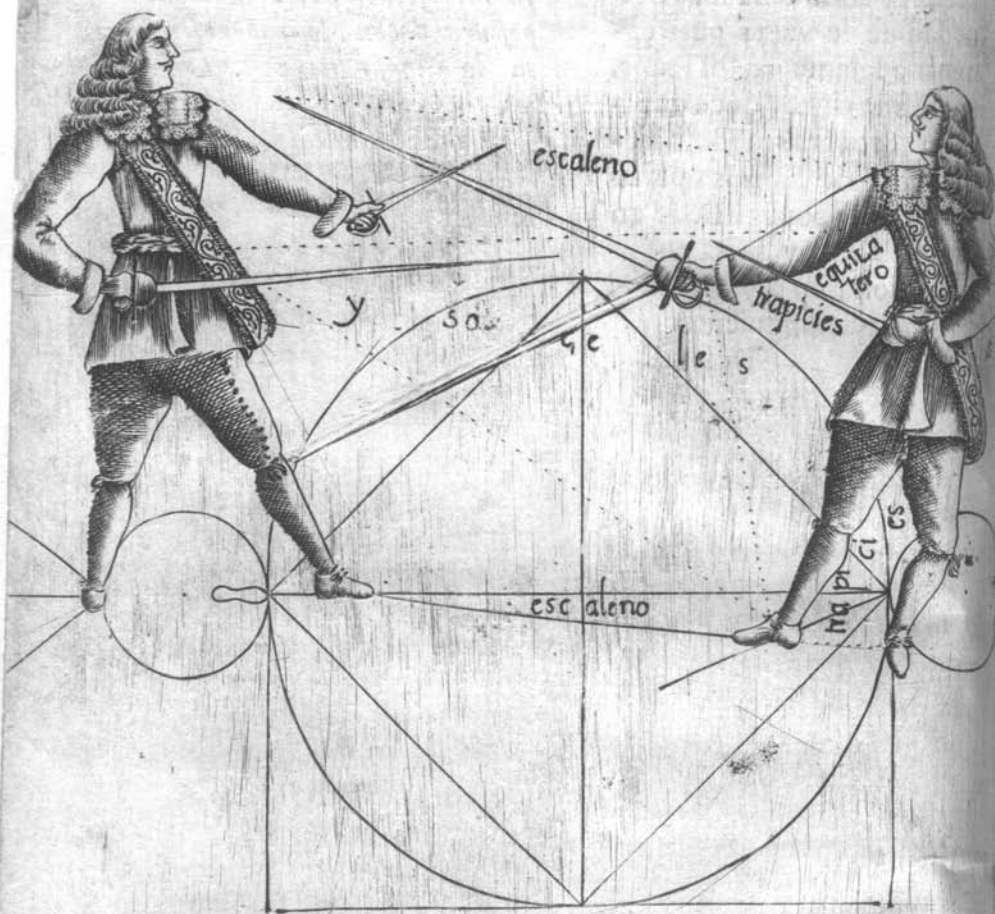
De la verdadera destreza
recho, y cō mucha mas bre-
uedad se le vanta para ca-
minar adelante, u à los lados,
segun à la parte, que combi-
niere; reconcentrandose lue-
go sobre de ambos, para
poder estar con igualdad en
la execucion; y dicha postu-
ra es como lo representa la
demostracion siguiente.

Despues

Della vera destrezza 79
tà nell'esecutione; e la detta
postura è como lo rappresen-
ta la dimostrazione seguen-
te.



Doppo



Oposicion, para la Italiana, en la guardia fianconata, y si el contrario, sepusiese, en la guardia, de media luna, tapandose la cara, o ponerse para ella, bajando la spada, a el angulo agudo, y si impidiere la estocada, cō la daga; gozar del movimiento, natural, q̄ hiziesse, y circundar la espada, en forma de una, ce, al rebes, y herirle en la cara; y si en este tiempo tirase estocada, impedirle con la daga; q̄ es para q̄ esta hecho, el triangulo cō ella; mientras la espada del diestro hiere.

De la verdadera destreza

D Espues de aber formado los dos triangulos, que quedan referidos elijire el medio de proporçion, mesurandolo con la bista, y electo en la linia diametral del circulo comun, de suerte que benga à estar la punta de mi espada si estubiera recta con el gauilan superior de la enemiga, si lo estubiera tambien, y luego dare compas transuersal con mi pie derecho à mi lado finiestro de cãtidad muy corta por causa de que el cõtrario se pone muy abierto de pies; apartado de la linia del diametro referida medio pie poco mas, ò menos, cõ que habre electo medio proporçionado cabal sin faltar à lo necesario, ni sobrar en lo superfluo; y si yendo à entrar en el referido medio mi aduersario metiesse la espada à la mia, como lo suelen hazer en tal caso me e deboluer à cargar el cuerpo sobre el pie finiestro para quitarle el alcançe, sin mober la espada, por entonzes, ni descomponer el triangulo, que esta hecho con la daga, brazo, y cuerpo

Della vera destrezza 81

D Oppo d' hauer formado i due triangoli, che si sono riferiti, sceglierò il mezzo di proportione, misurandolo con la vista; & eletto nella linia diametrale del circolo comune, di maniera che venga à stare la punta della mia spada, se stesse col braccio superiore della croce del ferro nemico, se parimente stesse, e subito darò un compasso transuersale col piede destro al mio sinistro lato di quantità, che sia molto corta, disuiato dalla linia del diametro riferita mezzo piede poco più, ò meno; per la qual cosa hauerò scelto il mezzo proportionato giustamente, senza mancar al necessario, nè dare nel souerchio; e se andando per entrare nel riferito mezzo, il mio auuersario mettesse la sua spada alla mia, come sogliono fare, in tal caso deuo tornare à caricare il corpo sopra il piede sinistro per toglierli il poter mi giungere senza mouer la spada per all' hora, nè discomponere il triangolo, che resta formato col pugnale, braccio, e corpo; e quando ponga

82 *Escuela de principiantes*
cuerpo ; y quando meta su daga à mi espada para herir con la suya gozare del mouimiento, que hiziere recõcentrandome sobre el derecho, como que dà referido, para la ejecucion ; y assi le procurarè herir, dirijiendo la estocada por la parte superior, ò inferior, y todas las vezes, que me impida vn camino me deja desocupado el otro, y assi se puede repetir asta conseguir la execucion, si conbiniere ; y quando la espada enemiga me biniere à herir se lo impedire con mi daga por la birtud del triangulo; y sin apartarla de mi paralelo gramo, mas de lo que baste para que no tenga direccion con mi cuerpo ; y despues de electo el proporcionado se le hà de tirar la mayor parte de las heridas à la cara; y si hiziere impedimentos proçeder como queda referido; y en esta proposicion, ò forma tendre rapadas las linias de tocamentos, en que mi contrario hauia de querer hazer su execucion cõ sus estocadas; pues de la postura, en que se
halla

Scuola de principianti
ponga il pugnale alla mia spada per ferire con la sua, goderò del mouimento, che farà, riconcentrandomi sopra il destro, come s'è riferito, per l'esecutione ; e così lo cercarò di ferire, drizzando la stocata per la parte superiore, ò inferiore ; e sempre che m'impedisca un camino, mi lascia disoccupato l'altro ; e così si può ripetere in sino à conseguire l'esecutione, se conuerrà ; e quando la spada nemica mi venisse à ferire, solo impedirò col mio pugnale per la virtù del triangolo, e senza allontanarla dal mio parallelo gramo più di quel che basti, acciò non habbia direzione col mio corpo ; e doppo d'electo il proportionato, se gli hà da tirare la maggior parte delle ferite alla faccia: e se s'opporrà, procedere come s'è detto : In questa postura hauerò coperto le linee di toccamento, nel quale il mio auuersario uoleua mettere in esecutione le sue stocate, perche dalla pianta, nella quale si troua, non può formare altra cosa, se prima

De la verdadera destreza

halla no pueda formar otra
cossa si primero no corrompe
aquella, en que esta afirmado;
y si se resoluiese à tirar
haziendo desbio con su daga
à mi espada por qualquiera
parte, que quiera herir, se à de
ir à la parte cõtraria, à ocupar
el lugar, que hà desfocupado
la daga enemiga, como queda
referido, segun la ocasion
requiera; procurado q̄ estas
ocupaciones, ò direcciones
se hagan con solo la muñeca
cõ su ecétrico; y que el
triangulo se este conseruado
desde q̄ el contrario tire
la estocada, que habrá de
passar por fuerça por la
agregacion de mi daga, y
parte superior; con que lo
podre impedir con facilidad;
y la espada hará su operacion
como combenga, teniendo
particular cuydado de no
hazer casto de los acometimientos,
que hazen, conociendo,
que no sòn perfectos; y si se
fuere à alguno sea cõ ambas
armas sin descomponerlas
de su primera forma triangular;
y si la perdier, bolberla
à formar con la brebedad,
que requiere; y
à si

Della vera destrezza 83

*ma non corrompe quella, sù
la quale stà piantato: e se si
risoluesse di tirare, facendo
disuiamento col suo pugnale
alla mia spada, per qualunque
parte che sia hò da ferirlo,
ò vero occupare il luogo,
c' hà disfocupato il pugnale
nemico, come s'è detto,
secondo l'occasione richiederà,
procurando, che queste
occupazioni, ò direzioni si
facciano col solo polso col suo
centrico; e che il triangolo
resti conseruato all' hora che
il contrario tiri la stocada,
c'hauerà da passar per forza
per l'unione del mio pugnale,
e parte superiore; con che
lo potrò impedire con facilità,
e la spada farà il suo effetto
come conuiene, tenendo
particolare accuratezza di non
far caso dell' inuestire, che
fanno, conoscendo, che non
sòno perfecti; e se vorrà
eseguire qualch' una, sia con
la spada, & il pugnale, senza
discomponerla della sua
prima forma triangolare,
e se la perdesse, tornarla
di nuouo à formarla con la
brenita, che si ricerca: e
così anche si può nell' istesso
tempo, che l'auer-*

84 *Escuela de principiantes*
à si mesmo se puede al tiempo, que el contrario quisiere executar quitarle la disposición, cō vna poca de moçion sobre el centro cō solo bolber la punta del pie derecho de forma, que haga vn triangulo, y sozeles con el siniestro, y vna linea matematica desde la punta del vno, à la del otro, como lo representa la demostracion, siguiente.

Demostracion verdadera para saber de el modo, que sea de proceder en oposicion à la Italiana, ò postura estraña, quedandose defendido el diestro en birtud, de la forma triangular para contra todo jenero de armas dobles, y diferentes modos, con que proceden en sus destrezas las de mas naciones.

Le

Scuola de' principianti
uersario volesse eseguire, torli la dispositione con vn poco di mouimento sopra il centro, con girar solamente la punta del piede destro di maniera, che faccia vn triangolo isoscele con il sinistro, & vna linea matematica dalla punta dell' vno all' altro, come lo rappresenta la dimostrazione seguente.

Dimostrazione vera per sapere il modo come s'hà da procedere nell'opposizione Italiana, ò positura strana, restando difeso il diestro in virtù della forma triangolare contro ogni forte d'arme doppie, e differenti maniere, con le quali procedono nelle loro destrezze molte Nationi.

Hauerò

Summa

...
 ...
 ...

... 11-12-13 ... 85-86 ...

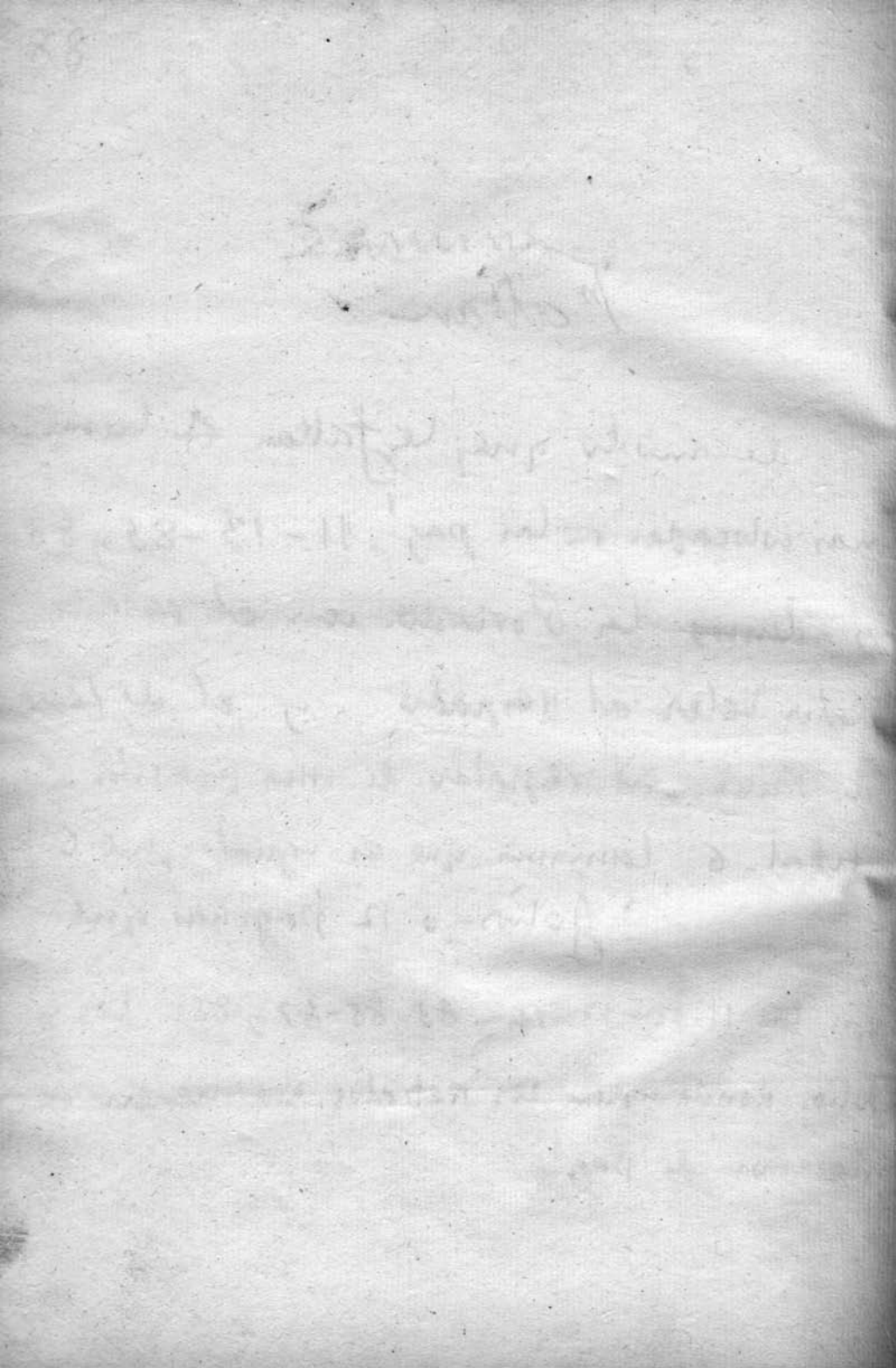
... 11-12-13 ... 85-86-87 ...

88

Samina.

Faltan

de modo que le faltan 4 lami-
nas whiskapan en las pag^{as} 11-13-85, 88
y ademas la Portada con el retrato
de la Vela al respaldo - y el de Texe
de Sicilia al respaldo de una poesia -
total - 6 laminas que es igual que 6
folios - o 12 paginas que
son las 11-12-13-14-85-86-87 y 88 - los 2
folios donde estan los retratos no tienen nu-
meracion de pag^{as}



De la verdadera destreza

Quiera Su Diuina Magestad, que lo referido en este breue Compendio no sea parte para que se le quite la vida à ninguno, si solo para defendernos de los que nos la quisieren quitar, pues tenemos obligacion precisa de hazerlo, y seruirle, mientras estubieremos en esta presente; y despues gozarle en su santa gloria, que fue el fin, par que nos crio.

Della vera destreza 89

Placcia à Sua Diuina Maestà, che quanto s'è detto in questo breue Compendio non sia motiuo perche si tolga la vita a nessuno, mà solamente per difenderci da coloro, che ce la vorranno togliere: perche habbiamo obligatione particolare di farlo, e seruirlo mentre staremo in questo mondo, e poi goderlo nella sua santa gloria; che fu il fine, per il quale ci creò.

L A V S D E O.

SONETO A EL AVTOR, De vn Amigo suyo.

Segundo al Orbe renaciste Euclides
(Enpratica, y teorica otro Marte)
Y buelas sin segundo à diestro arte;
Regulando el dessorde de las lides.
No cien vezes, cien mil en este mides
Volumen, corto de inmensa parte
De la çiençia marçial que quiso darte
Su estrella, el genio por aspecto Alzides.
En trompas militares animada
La deidad, toda voz, suene directa
Al tacto de sus ojas agregada.
Tus sienes (en ouaçion perfecta)
Con Dafne, ilustrarà, pues à tu espa da:
Le hà deuido el laurel, por linia re çta.

De la vida de San Juan de los
 Rios de la Sierra de Guadalupe
 en el Reyno de Castilla
 por el Sr. D. Juan de los Rios
 de Guadalupe
 en la Ciudad de Mexico
 en el año de 1685
 por el Sr. D. Juan de los Rios
 de Guadalupe

De la vida de San Juan de los
 Rios de la Sierra de Guadalupe
 en el Reyno de Castilla
 por el Sr. D. Juan de los Rios
 de Guadalupe
 en la Ciudad de Mexico
 en el año de 1685
 por el Sr. D. Juan de los Rios
 de Guadalupe

L A V S D E O

SOMETO A EL AVTOR
 De un Amigo suyo

Quando al Orbe renante Escudis
 y en el mundo y reos ones Alas
 y buelas en legado á dicho ares
 Volando el delorden de las lides
 No era vaxa con mil en este mides
 Voluntad como de uncala pare
 por la ciencia meral que pudo darne
 Su estrella, el genio por apoco Alas
 En tropas milanes amando
 La edad, toda voz tuano ducho
 Al raso de las o es agudo
 Theorias (en oracion por el)
 Con el mundo mialian, pues á tu esp
 Le ha deuido el mundo, por hijo re en

Demier Nit nuovo isola 8-5.

